

Menem no sólo recordó el 9 de Julio de la mano de Bussi en Tucumán. También le auguró su reelección como gobernador

Dos de la mano por la re-reelección

Página/4



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 10 de julio de 1998

Año 12-Nº 3449 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20
Precio del libro opcional $3 -Total $4,60

Duhalde convoca hoy a un plebiscito no vinculante para que el 13 de setiembre la provincia de Buenos Aires se pronuncie por un sí o un no a la re-reelección de Menem

Páginas/2/3

DUHALDE ASOMO LA CABEZA

✓ El menemismo amenaza con responder planteando la aprobación de la re-ree en el Congreso del PJ del próximo viernes.

✓ De la Rúa y Fernández Meijide le dijeron a **Página/12** que es una expresión de la interna salvaje del justicialismo.

Indisolubles chivos, *por* *Julio Nudler*

32

VIDEOS

Todos apostaban entre Gelblung y Viale, pero Grondona no le sacó el cuerpo a la competencia y ayer, no sin antes aclarar que lo hacía sólo para que los maduros televidentes saquen sus propias conclusiones, puso al aire el famoso video del juez Oyarbide en Spartacus. En realidad, una pequeña parte donde lo mostraba borrosamente en una especie de living con un joven musculoso y algunos segundos en la cama, todavía vestidos con calzoncillos. A los televidentes no les alcanzó la madurez para ver el video completo, pero por suerte a Grondona sí. "Cuando lo vi –confesó alarmado– se me revolvieron las tripas." A Luis Majul, presente en el piso, le preocupaba saber si el taxi boy Garbellano tenía más videos y al dueño de Spartacus le interesaba pelearse con el periodista. "No sé –lo toreaba–, llámeme en la semana y los vemos juntos." Por las dudas, dejó claro que tiene "un Blockbuster de Oyarbide". Entre tanta preocupación cinematográfica casi pasa inadvertida otra de sus declaraciones: "Una vez Oyarbide me dijo que a vos nadie te toca porque yo levanto el teléfono y digo éste a la Chacarita". Ninguno de los presentes eligió preguntarle algo sobre eso.

Alternativas

La jugada pergeñada por Eduardo Duhalde, el plebiscito antirrereelección, pondrá a prueba la capacidad de maniobra de los jefes aliancistas. Se trata de estudiar al menos cuatro escenarios posibles:

Abstención

◆ *Duhalde derrota a Menem*: El gobernador se fortalece y se queda con buena parte de la bandera anti Menem.

◆ *Menem derrota a Duhalde*: Menem consigue una victoria fundamental para sus aspiraciones en el distrito numéricamente más importante.

Participación

◆ *Duhalde derrota a Menem*: Victoria de quienes defienden la Constitución y adiós al sueño menemista, aunque la Alianza podría ser vista como a la cola del gobernador.

◆ *Menem derrota a Duhalde*: Sería lo más parecido a una catástrofe.

Alejandro Amdan



Graciela Fernández Meijide dijo que el PJ quiere manipular el derecho de la gente a opinar.
Para Fernando de la Rúa "estamos ante la interna salvaje del peronismo, que quiere poner en crisis al país".

La Alianza se reúne hoy con la agenda cambiada

Los cinco de la coalición pensaban discutir medidas antirreeleccionistas. Duhalde les cambió el tema. ¿Abstención o participación?

Por Sergio Vaudagnotto

La convocatoria del gobernador Eduardo Duhalde a un plebiscito relacionado con la re-reelección presidencial alteró el orden del día de la reunión que mantendrán hoy, a partir de las 10, los máximos dirigentes de la Alianza UCR-Frepaso. La dinámica de la interna peronista colocó repentinamente en un brete a los miembros del Grupo de los Cinco. En conversaciones que mantuvieron con *Página/12*, los precandidatos Fernando de la Rúa y Graciela Fernández Meijide coincidieron en señalar que el peronismo "quiere ponen en crisis al país haciéndolo participar en su interna salvaje". Este diario también pudo dialogar con otros dos miembros de la conducción aliancista. Ninguno de los entrevistados quiso adelantar una opinión sobre la posición que asumirá la coalición ante la consulta en el territorio bonaerense. Participación o abstención es el dilema al que tendrán que dar una respuesta. La "oposición activa" a la re-reelección que pensaban poner en marcha quedará en un segundo plano.

Los aliancistas se disponían a iniciar una nueva campaña en contra de la pretensión del presidente Carlos Menem de ser candidato el año próximo. El Frepaso llevaba a la mesa su propuesta para la creación de un foro multisectorial y multipartidario. La UCR iba dispuesta a ofrecer toda su estructura al servicio de una movilización multitudinaria. Las propuestas eran compatibles. La segunda, como complemento y culminación de la primera, según las consultas realizadas.

En el mediodía de ayer, los precandidatos de la Alianza volvieron a cargar contra el anhelo máximo de Menem. "Quiere perpetuarse en el poder para conseguir impunidad. Debe abandonar los intentos de burlar la ley, porque le está haciendo mal a la República", dijo De la Rúa en Plaza de Mayo, donde presidió un acto por el Día de la Independencia. "Es un calculador sin escrúpulos, que quiere conservar el poder para mantener la impunidad. Ese es el motivo de su obsesión", señaló Fernández Meijide en Mar del Plata, en un locro popular que compartió con sus seguidores con motivo de la fecha patria.

Pero Duhalde firmó el decreto correspondiente al plebiscito y lo dio a conocer a media tarde. El 13 de septiembre se votará en la provincia de Buenos Aires (ver página 3). Cuando se le pidió su opinión, el jefe del gobierno de la ciudad comentó que "estamos ante la interna salvaje del peronismo, que quiere poner en crisis al país por esa interna". Ante la misma requisitoria, Meijide explicó que "lo que están haciendo los justicialistas, uno para promover la reelección (el gobernador de La Rioja, Angel Maza) y otro para impedirla (Duhalde), es manipular el derecho de la gente a opinar, que quieren usar para solucionar los problemas electorales y la interna del PJ". Ninguno se pronunció por la participación o la abstención.

Raúl Alfonsín atendió el llamado, pero prefirió disculparse, señalando que no le parecía bien anticipar una opinión cuando estaba programada para hoy una reunión del G-5. Uno de sus allegados comentó luego que "esta movida política tan fuerte podría beneficiar a la Alianza", aunque se negó a profundizar en su teoría.

Rodolfo Terragno tampoco quiso establecer una posición a favor o en contra de la participación en el plebiscito. Para él, lo que importa es que "un 82 por ciento de la población está en contra del Gobierno, y si hoy tuviéramos elecciones, todas las encuestas dicen que Fernando y Graciela, si fueran por separado, irían al balotaje dejando afuera al PJ". De la Rúa, Meijide y Terragno, por otra parte, dijeron que estaban de acuerdo en que una movilización multitudinaria podría poner el broche a la campaña que lanzarán hoy en contra de la re-reelección.

CONSULTAS POPULARES DESDE EL '83

La Argentina se llenó de plebiscitos

Desde la reinstauración de la democracia el plebiscito y la consulta popular fueron usados repetidas veces y para variados fines. El más recordado, y el único a nivel nacional, fue el plebiscito que resolvió el conflicto limítrofe del canal de Beagle. La provincia de Buenos Aires tiene una larga tradición en esa materia. Antonio Cafiero y Eduardo Duhalde sometieron a consulta, con suerte diferente, la posibilidad de ser reelectos. También se resolvieron así asuntos municipales: los marplatenses aceptaron por este mecanismo un incremento de sus impuestos y en Catriel, Río Negro, se le negó un aumento a 120 empleados municipales.

Más del 70 por ciento de la población nacional concurrió a votar el 25 de noviembre de 1984 –menos de dos meses después de las primeras elecciones tras la dictadura– en la consulta no obligatoria ni vinculante sobre el conflicto limítrofe sobre el canal de Beagle. El 81,3 por ciento apoyó el "Sí", lo que implicó un respaldo al gobierno de Raúl Alfonsín. El justicialismo se inclinó por la abstención, pero el entonces gobernador de La Rioja, Carlos Menem, impulsó el "Sí".

El 6 de agosto de 1990 casi el 70 por ciento de los bonaerenses rechazaron la reforma de 98 artículos de la Constitución provincial que incluía la reelección del gobernador –en ese momento Antonio Cafiero–. La Unión Cívica Radical, en la oposición, decidió apoyar la propuesta oficialista y el resultado se interpretó como un duro cuestionamiento a los dos partidos mayoritarios. La izquierda y la UCeDé festejaron. En esa ocasión el plebiscito fue obligatorio y el resultado debía ser obedecido por el gobierno provincial.

Con más suerte que su antecesor y luego de que el presidente Carlos Menem se asegurara la posibilidad de su propia reelección mediante el Pacto de Olivos, Eduardo Duhalde consiguió, en 1994, la posibilidad de presentarse nuevamente como candidato a gobernador mediante un plebiscito. Ganó por más de veinte puntos pero se registró un 27 por ciento de abstención, la mayor desde 1983. Las escasas tres semanas que pasaron entre la convocatoria y la votación constituyeron un verdadero record.

En 1996 el entonces gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi, convocó a un plebiscito obligatorio y vinculante para decidir si se privatizaban los servicios públicos. El triunfo del "No" posibilitó la continuidad de su candidatura presidencial. En la misma provincia, junto con las elecciones legislativas de octubre del año pasado, los casi 7000 habitantes de la ciudad de Catriel decidieron, previsiblemente, que no se les duplicara el sueldo a 120 empleados municipales. Antes, en mayo de 1996, el intendente Elio Aprile le dio a los marplatenses la posibilidad de elegir si se aumentaban o no las tasas municipales. El "Sí" ganó por escaso margen. La reforma laboral y la soberanía compartida en las islas Malvinas, fueron propuestas como objeto de consulta pero no llegaron a las urnas.

DUHALDE

Quién

Por Diego Schurman

Eduardo Duhalde convocará a un plebiscito para demostrar que una nueva reelección presidencial no tiene consenso entre los bonaerenses. La consulta se realizará el próximo 13 de setiembre y busca relativizar la existencia de un reclamo popular en favor de un tercer mandato de Carlos Menem. El gobernador sostuvo entre sus asesores que el éxito está garantizado y para ello blandió una encuesta que revela el rechazo de más del 70 por ciento de su provincia a un nuevo período menemista. Los números demostrarían un resultado similar en la Capital Federal y por eso ayer el mandatario acordó con el legislador Jorge Argüello que inicie contactos con la Alianza para que los porteños también tengan oportunidad de repudiar por medio del voto la ofensiva reeleccionista. En respuesta, el menemismo estudia incluir el controvertido tema en el congreso partidario del próximo viernes.

Duhalde dio el visto bueno al plebiscito en un apartado del desfile cívico-militar que presenció en un barrio periférico de La Plata. Horas antes había dejado entrever esa posibilidad ante la prensa, cuando lo abordó al término del Tedéum celebrado en la catedral platense.

–La idea no me parece inapropiada –dijo frente a una marea de micrófonos.

A esa altura, el secretario general de la Gobernación, Rubén Citara, y el secretario de Gobierno, José Díaz Bancalari, ya estaban quemando ideas para la redacción de un decreto que encuadre con los deseos de su jefe. Al anochecer de esa extensa jornada, en la quinta de San Vicente, el gobernador terminó poniendo su firma al pie del texto.

El núcleo de la contraofensiva duhaldista está en el primero de los diez artículos del decreto. En él se convoca a los bonaerenses a que expresen si están de acuerdo con que los diputados y senadores nacionales por la provincia voten una ley que habilite una reforma constitucional, para así dar luz verde a una nueva reelección presidencial.

La particular manera de formular la pregunta es deliberada. El artículo 67 de la carta magna provincial no permite que los bonaerenses se expidan en un plebiscito sobre temas nacionales. Por eso el sencillo cuestionario "reelección sí" o "reelección no" debió ser modificado por una redacción que incluyera a los legisladores que la provincia tiene en el Congreso Nacional.

Los duhaldistas tampoco descuidaron en darle carácter "no vin-

> **Costos:** *"Duhalde se cansó de que le tocaran el culo. Y ahora los chupamedias que lanzaron el plebiscito de La Rioja tendrán que pagar los costos", decían en la Rosada.*

PASA A LA OFENSIVA Y PROMUEVE UN PLEBISCITO SOBRE LA RE-REE

tiene la urna más grande

El plebiscito se hará el 13 de setiembre, será no vinculante y no obligatorio. El gobernador pasa a la ofensiva, convencido de que una abrumadora mayoría votará contra Menem. La jugada produjo zozobra en el menemismo.

Gustavo Ercole



Eduardo Duhalde salió del letargo y pasó a la ofensiva, en septiembre quiere estar en campaña.
La pregunta deja en claro que la re-ree solamente es posible previa reforma constitucional.

culante" al plebiscito. De esa manera su convocatoria depende pura y exclusivamente de un decreto del gobernador y no de una votación en la Legislatura provincial, que comprometería acuerdos previos con la bancada de la Alianza. Aun así, los operadores del justicialismo bonaerense comenzaron a tantear a dirigentes frepasistas y radicales para asegurarse que en las urnas el resultado sea tan contundente como lo demuestran sus encuestas.

La idea del plebiscito tiene vieja data. Pero fue el menemismo, al promover esta semana una consulta en La Rioja, quien volvió a instalar el tema en la provincia de Buenos Aires. Si el gobernador Angel Maza la echó al ruedo con la certeza de que el Presidente sería respaldado en las urnas, Duhalde lo hizo con la seguridad de un resultado ostensiblemente adverso.

El análisis que realizan los operadores bonaerenses es sencillo. Cualquier resultado adverso a los deseos de Menem en la provincia más populosa del país echaría por tierra hasta el triunfo más abultado que pudiera tener el menemismo en otro distrito. La contundencia la otorgan los números. Según los datos oficiales de las últimas elecciones nacionales, en La Rioja están habilitadas para votar 141.555 personas, mientras que en la provincia de Buenos Aires 7.927.059.

En el decreto, que a media mañana dará a conocer Díaz Bancalari en conferencia de prensa, se aclara que para el plebiscito se utilizará el mismo padrón del 26 de octubre pasado. La jugada produjo zozobra entre los operadores re-reeleccionistas. A tal punto que escupían frases que bien podrían haber formulado voceros de La Plata:

–Duhalde se cansó de que le tocaran el culo. Y ahora los chupamedias que lanzaron el plebiscito de La Rioja tendrán que pagar los costos de este error político –fue uno de los argumentos más escuchados en las cercanías de la Casa Rosada.

La bomba que lanzó el gobernador podría torcer el resultado de la sesión especial que la Legislatura de La Rioja convocó para hoy con el fin de analizar la viabilidad de la consulta popular.

Por esas horas, ni el más cercano colaborador de la causa reeleccionista creyó en el respaldo que Menem dio al plebiscito de su "amigo y compañero" Duhalde. El Presidente había hablado cuando la consulta todavía era una amenaza pero todavía no tenía forma de decreto.

Los dos meses que se toma el gobernador para llamar a una consulta dejan un margen para lo inesperado: desde la apertura de un período de intensas negociaciones, hasta la profundización –aún más– de la pulseada con Menem. Unos apostaban por la primera alternativa, recordando que el gobernador no hizo una convocatoria a tan largo plazo cuando en el '94 llamó a un plebiscito para que la gente se expresara por su reelección como mandatario provincial. En esa oportunidad, entre la convocatoria y el momento del voto pasaron sólo tres semanas.

Otros aseguran que Duhalde esta vez está decido a dar la batalla final. Y resaltaron el encuentro que mantuvo ayer con el legislador porteño Jorge Argüello para extender la idea del plebiscito a la Capital Federal, un distrito que históricamente le fue desfavorable al peronismo y que, en consecuencia, le sería desfavorable a una nueva reelección.

Porteño: ***El legislador porteño Jorge Argüello se sumó al duhaldismo y propondrá un plebiscito en la Capital, distrito históricamente opositor al peronismo.***

Duhalde tiene conocimiento de una encuesta donde los antireeleccionistas trepan al 80 por ciento. Y por eso le pidió a Argüello, un justicialista que navegó por el belicismo y tiene buena llegada al santacruceño Néstor Kirchner, que comience a tantear a los dirigentes de la Alianza para que se sumen a la movida.

Al fin y al cabo, entre los voceros del gobernador se apelaba a una muletilla para explicar la convocatoria al plebiscito. "Duhalde no hace ninguna jugada sin mirar las encuestas. Y ahora las diferencias con nuestro competidor son enormes".

Claves

◆Duhalde lanzó un plebiscito en su provincia para que el pueblo vote por "Sí" o por "No" a la re-reelección de Menem.

◆La convocatoria está redactada dando por sentado que la reelección sólo es posible mediante reforma constitucional. Es un modo de convocar a la Alianza a participar.

◆Es la jugada más audaz del gobernador desde la derrota electoral del 26 de octubre y muestra que no está dispuesto a resignar su candidatura.

◆Recupera la iniciativa y obliga al menemismo a pensar si hará la consulta de La Rioja. En Buenos Aires hay alrededor de 8 millones de votantes. En La Rioja, menos de 150.000. Ayer a última hora el PJ riojano decidió postergar el tratamiento del plebiscito, sorprendido por la movida de Duhalde.

◆El menemismo estaba dispuesto a suspender el congreso del PJ del 17 de julio, pero ahora analiza doblar la apuesta y convocarlo para conseguir apoyo a la re-re. Eso podría llevar a una ruptura del peronismo.

◆La conducción de la Alianza debe decidir qué posición tomar. De la Rúa y Fernández Meijide coincidieron en que la decisión de Duhalde es "parte de la sangrienta interna del PJ" y que la oposición no debe participar.

◆Además, desde un punto de vista pragmático, es un riesgo enorme que la Alianza y Duhalde compitan juntos contra Menem. Una derrota sería una catástrofe.

◆Pero si se abstienen y gana Duhalde éste puede quedarse con la bandera del antimenemismo.

BUSCAN QUE LA RE-REE SE DISCUTA EN EL CONGRESO DEL PJ

El menemismo admite desconcierto

El menemismo estudiará hoy la posibilidad de incluir la discusión de una nueva reelección presidencial en el congreso justicialista, que por ahora se realizará el próximo viernes. El anuncio fue dado a conocer por voceros del Gobierno en una jornada que amaneció con el anuncio de la suspensión de esa cumbre y que, tras la convocatoria al plebiscito bonaerense, se plagó de versiones contradictorias y sobre todo de desconcierto.

La decisión de patear el congreso hasta fines de agosto surgió luego de un encuentro que Menem mantuvo ayer con Carlos Corach, Eduardo Bauzá, César Arias, Alberto Kohan y Jorge Rodríguez poco antes de partir a Tucumán.

Según lo acordado, Arias, en su carácter de apoderado del Consejo Nacional Justicialista, pedirá hoy a la jueza federal con competencia electoral, María Servini de Cubría, que postergue la cumbre partidaria hasta que se depure el padrón de afiliados.

Sin embargo, fuentes oficiales aseguraron anoche que si bien Arias solicitará que se determine el número de congresales que debe enviar cada provincia al congreso partidario, la maniobra no implicaría necesariamente la postergación de la cumbre.

Entre una y otra versión se conoció la convocatoria a un plebiscito en la provincia de Buenos Aires para que la gente se pronuncie sobre la reelección de Menem, algo que no estaba en la agenda de los operadores de la Casa de Gobierno.

Por eso a última hora de ayer se echó a rodar la posibilidad de que en esta jornada se concrete una cumbre de los mosqueteros reeleccionistas. Uno de ellos, consultado por este diario, no descartó que ahora se intente mantener en fecha la cumbre para forzar al peronismo bonaerense a pronunciarse por la reelección antes que realicen lo propio los ciudadanos de esa provincia.

Claro que ahora son los propios duhaldistas los que harán lo imposible para que ese congreso se postergue en el tiempo.

Por Felipe Yapur
Desde Tucumán

Los festejos por el 9 de Julio en Tucumán se realizaron bajo un luminoso y casi primaveral sol, "un verdadero día peronista", como dijo un nostálgico en la plaza Independencia. Eso sí, el presidente que estaba en la Casa de Gobierno tucumana no era Juan Domingo Perón sino Carlos Saúl Menem en campaña por un nuevo mandato. El gobernador que lo acompañaba no era precisamente un justicialista pero sí el último mandatario que se alistó en las filas menemistas para luchar por la re-reelección, el general Antonio Domingo Bussi, ese que tiene cuentas bancarias no declaradas en Suiza, Holanda y Alemania.

Para los organizadores bussistas todo salió bien, pero para los peronistas locales no tanto. Y para el Presidente y el gobernador la homilía de monseñor Carlos Ñáñez fue como un cross de derecha cuando éste les dijo que, como funcionarios públicos, no pueden eludir la responsabilidad de trabajar verdaderamente en pos del bien común y de la reconciliación nacional, única garantía para la paz y el futuro de la Argentina. Después Menem tuvo tiempo para hablar indirectamente de su rereelección al recordar que en 1963 el radicalismo proscribió al peronismo violentando de esta manera la Constitución: "Después dicen que nosotros queremos pasar por encima de la Carta Magna", se quejó el Presidente.



Bussi y Menem, con banda presidencial, celebraron juntitos el día de la patria en Tucumán.
El Presidente llegó acompañado de todo su gabinete. El único ausente fue Ramón "Palito" Ortega.

Un acto peronista sin peronistas para devolver los favores a Bussi

Menem participó de los festejos por el 9 de Julio en Tucumán y dijo que el ex dictador podría también intentar su re-re. El arzobispo recordó el pasado del militar. Palito Ortega ausente.

La presencia de Menem en los actos oficiales por el 9 de julio fue, a todas luces, una devolución de favores luego de que Bussi hiciera público su apoyo a la re-reelección del riojano. La última vez que éste llegó por Tucumán fue en noviembre de 1994 y casualmente estaba en campaña para lograr su actual gestión. El Presidente llegó acompañado de todo su gabinete. El único ausente fue Ramón Ortega que viajó, con autorización presidencial, a la ciudad de Reconquista para entregar viviendas a las víctimas de las inundaciones. Una ausencia estratégica si se tiene en cuenta que antes de las elecciones que consagraron a Bussi como gobernador, éste le prometió a Ortega un traje a rayas por los supuestos actos de corrupción que habría cometido durante su gobierno el actual delfín de Menem. Como se sabe, si el riojano no consigue su objetivo de lograr la rere, Ortega es el hombre elegido para reemplazarlo y esa posibilidad le produce a Bussi un escozor difícil de superar.

Pero a pesar de que todo salió como se había organizado, se produjeron hechos de violencia. El primero ocurrió el miércoles a la noche. Minutos antes de la medianoche, un grupo de activistas de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos colocó una pancarta justo en frente de la Catedral. El cartel de la APDH rezaba: "Bussi=Videla en la cárcel. Por un 9 de julio con justicia y verdad". Una vez que lo colocaron llegó el jefe de policía local, comisario Roberto Véliz, y les dijo, según los activistas en buenos términos, que debían retirar el cartel. Pero los miembros del organismo se opusieron y mientras debatían si lo sacaban o no, en un rápido operativo, policías de civil arrancaron el cartel, los amenazaron, empujaron y ante la superioridad numérica de los policías la discusión terminó allí.

El segundo incidente se produjo cuando arribó el avión presidencial. Menem llegó acompañado, entre otros, por el diputado nacional Amado Juri, gobernador justicialista en 1976 y derrocado por Bussi. El protocolo marcaba que el general amonestado debía saludar, junto a los integrantes de su gabinete, a todos los que llegaron con el Presidente, pero Juri hizo una notoria maniobra para evitar el encuentro con el hombre que lo encarceló durante la última dictadura militar. Luego se trasladaron a la casa de gobierno y desde las escalinatas presenciaron el izamiento de la bandera nacional. Casualmente sólo acompañaban al Presidente, además de su gabinete, Bussi y sus ministros. Los legisladores e intendentes peronistasno fueron invitados y tuvieron que ver el acto desde el sector destinado al público.

Una vez en la Catedral, Menem y Bussi fueron sorprendidos por la homilía del arzobispo tucumano Carlos Ñáñez. El mensaje del sacerdote fue claro y preciso. Aseguró que la tan mentada reconciliación no se puede lograr sin una verdadero arrepentimiento. "Algunas de las instituciones ya hicieron pública su autocrítica y arrepentimiento de lo sucedido años atrás. Pero todavía falta que se expresen los protagonistas de los hechos de violencia", señaló Ñáñez. El arzobispo indicó además que la reconciliación no ignora la necesidad de la justicia. Pero ésta debe estar supeditada por la misericordia como una forma de evitar el resentimiento y la venganza. "Los hombres políticos tienen la responsabilidad de ser los gestores de esa reconciliación porque sin ella no habrá paz verdadera y pone en peligro el futuro del país", dijo.

Mientras el sacerdote leía el mensaje, Menem no podía evitar dormitar o como dicen sus seguidores, meditar la homilía. Luego del Tedéum el Presidente y Bussi pasaron hasta una oficina del arzobispo. Antes de ingresar, Menem le aseguró a **Página/12** que "no vengo a pagar favores a nadie. El decreto que dice que el festejo del 9 de Julio se hace en Tucumán lo hice yo y por eso vengo. Con el gobernador Bussi tengo muy buenas relaciones".

–En la homilía el arzobispo dijo que las instituciones pidieron perdón por los errores cometidos... –recordó este cronista.

–Así es. Fue un hermoso mensaje.

–Pero también dijo que los protagonistas de esos hechos de violencia no lo hicieron.

–Eso es problema de ellos.

–Bussi es uno de los protagonistas y no lo hizo.

–Bueno, ése es otro tema.

De inmediato Menem se trasladó a la Casa Histórica y mientras comía unas empanadas en la esquina del solar, policías y miembros de la Asociación de Remiseros Unidos de Tucumán, la organización que dirige Rubén "La Chancha" Ale, reprimieron con dureza a un grupo de militantes de organismos de derechos humanos y de partidos de izquierda que protestaban pacíficamente. Ya en el aeropuerto y antes del regreso, Menem concedió una conferencia de prensa. En ella se negó a tocar el tema de la re-reelección aunque dejó entrever que se siente proscripto por la Constitución Nacional al sostener que "Fernando de la Rúa dice que no se puede violentar la Constitución, pero él fue miembro del gobierno de (Arturo) Illia en 1963, cuando proscribieron al peronismo y yo fui uno de esos proscriptos". Menem también dejó flotando en el aire la posibilidad de que Bussi logre una reforma constitucional que le permita volver a presentarse en 1999 si es que la Corte Suprema de Justicia de la Nación falla a favor de los pedidos que hay para que permitan una nueva reelección presidencial: "El gobernador Bussi demostró que tiene condiciones para un nuevo mandato. Las últimas elecciones así lo demuestran". Fue la última muestra de agradecimiento al mandatario provincial, en un día plagado de simbolismos.

ORTEGUISTAS Y PERONISTAS ENOJADOS CON LA VISITA

"Es una locura política"

Por Fernando Almirón

"Menem hace muy mal en intentar juntar aparato en sentido contrario a la opinión de la gente cuando, justamente, lo que necesita para la reelección es el apoyo de la gente", aseguraron ayer fuentes del orteguismo sobre la visita del presidente Carlos Menem que festejó el 9 de Julio junto a Antonio Domingo Bussi en la provincia de Tucumán. "Está haciendo todo lo contrario de lo que hizo a lo largo de toda su vida política", aseguraron en el entorno del actual secretario de Desarrollo Social, que no fue a su provincia para acompañar a Menem debido al enfrentamiento que mantiene con Bussi. "Con esta alianza del gobierno nacional con Fuerza Republicana (el partido del gobernador) se enajena en el aparato bussista el peronismo de la provincia, es un locura política", concluyeron los hombres de Ortega.

Uno de los referentes del peronismo en Tucumán, Enrique Pedicccone, aseguró a ayer a **Página/12** que "Menem vino a respaldar la corrupción de Bussi a quien sometimos a juicio político por falta en su conducta". El legislador provincial agregó, "Me cuesta ver al Presidente junto al hombre que persiguió al peronismo en la provincia. Por lo menos Ramón Ortega tuvo la dignidad de no participar del acto".

Algo más diplomática fue la legisladora orteguista Malvina Seguí, quien presidió la Comisión de Juicio Político que procesó a Antonio Bussi. "Yo creo que la presencia de Menem junto al gobernador en el acto del 9 de Julio no implica necesariamente un respaldo a Bussi, pero es una señal política que tiene su peso". Para Seguí "no sólo implica la pérdida de identidad del peronismo, sino que también nos complica para encontrar nuestra identidad política en Tucumán, lo que seguramente nos llevará a profundizar la crisis interna que ya tenemos". Por último, la legisladora agregó: "Los tucumanos queremos hablar con las autoridades nacionales ya que no todos estamos interesados en la derrota del peronismo en la provincia. Yo me he jugado valores muy preciados en nuestro embate contra Bussi, tanto yo como mi familia soportamos meses de amenazas contra nuestras vidas, por eso no concurrí al acto que presidió Menem, porque no esperábamos esto".

MENEM MINIMIZO LAS AMENAZAS CONTRA MARQUEVICH

"Perro que ladra no muerde"

El Servicio Penitenciario desmintió que Videla haya sido agredido. Una versión decía que otro detenido le habría arrojado un objeto cortante.

Mientras el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, se prepara para dictar hoy –o a más tardar el próximo lunes– la prisión preventiva contra Jorge Rafael Videla, voceros del Servicio Penitenciario Federal desmintieron ayer una versión acerca de un presunto intento de agresión que el ex dictador habría sufrido en la cárcel de Caseros, donde permanece detenido. El rumor sobre el ataque a Videla causó inquietud en el Gobierno, que también se hizo eco de la amenaza recibida por Marquevich: "Perro que ladra, no muerde", dijo el presidente Carlos Menem, tras recordar el origen anónimo de la intimidación al magistrado.

Fuentes vinculadas a la causa sobre secuestro de niños durante la dictadura, en la cual se espera que Marquevich dictará la prisión preventiva contra Videla, no descartaron que la versión sobre la agresión al ex dictador haya sido difundida por sus allegados, con la intención de lograr que el magistrado le permita cumplir arresto domiciliario. Según esa versión, un preso de 21 años arrojó sin éxito contra Videla un arma cortante de fabricación casera, al cruzarlo a la salida del gimnasio de la cárcel de Caseros.

Tanto voceros del Servicio Penitenciario como de la Policía Federal desmintieron ese episodio. Incluso el abogado del ex dictador, Carlos Tavares aseguró no tener "ninguna noticia" al respecto y explicó que, de haberse producido la agresión, debería haberse realizado la denuncia correspondiente.

La cárcel de Caseros está en jurisdicción de la comisaría 28 de la Policía Federal. Allí no se radicó ninguna denuncia al respecto, a pesar de que efectivos de esa repartición concurrieron al penal por orden del jefe de la fuerza, Pablo Baltasar García. Enterado de la versión, García se comunicó con el ministro del Interior, Carlos Corach, quien estaba participando en Tucumán de los festejos por el 9 de Julio junto a Menem, y en todo momento lo mantuvo al tanto de las novedades.

Antes de partir rumbo a esa provincia, Menem había relativizado la intimidación que recibió Marquevich por haber detenido a Videla. "Yo he recibido no una, mil amenazas durante mi gestión, mi familia y todo. Mientras no den la cara, no hay que temer. Perro que ladra, no muerde", señaló el Presidente.

> **Menem:** *"Yo he recibido no una, mil amenazas durante mi gestión, mi familia y todo. Mientras no den la cara, no hay que temer", dijo el Presidente.*



Ex dictador Jorge Rafael Videla, un preso en Caseros.
No hubo agresión de otros presos dijo el Servicio Penitenciario.

Marquevich denunció ser objeto de amenazas desde que encarceló a Videla. La última consistió en una carta remitida a su juzgado que decía: "Cuadros del glorioso Ejército Argentino de todas las jerarquías han decidido hacer justicia por mano propia y lo condenan a muerte a partir de este momento".

"Ninguna de estas actitudes cobardes que se efectúan en el anonimato pueden alterar la integración absoluta de las Fuerzas Armadas al estado de derecho y su subordinación al poder político", señaló ayer Corach, y destacó "los importantes servicios prestados a la comunidad" por los militares, como su "presencia activa en las inundaciones".

Por su parte, el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, aseguró que los cuadros del Ejército "no comparten para nada" la amenaza contra Marquevich, a la cual calificó como "despreciable" y propia de "una mente enferma". Domínguez admitió haber analizado la cuestión con el jefe de esa fuerza, general Martín Balza, y afirmó que ambos coincidieron en "descartar la importancia de este tipo de comunicados porque no representan ni el espíritu, ni el sentimiento de los miembros del Ejército, ya sea en retiro o en actividad".

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Hechos pelota

La eliminación del seleccionado generó un desasosiego popular de escasos antecedentes. Y vale preguntarse si los motivos de tan grande decepción son encontrables, solamente, en las expectativas futbolísticas despertadas al cabo de la primera ronda y del partido contra Inglaterra.

El semiólogo Aníbal Ford dijo en este diario que el perdido concepto de "patria" reconquistó la vitalidad a través del equipo nacional, al ser lo más cercano para reconocerse en ese sitio que alguna vez fue o se llamó Argentina. Difícil desmentirlo: se vendieron todas las empresas del Estado; las tarifas telefónicas se rigen por la inflación norteamericana; los miembros del gabinete viajan a Washington a pedir permiso antes de que cada idea se transforme en ley; vivimos rogando que una fuga de capitales externos no nos deje más cerca del arpa que de la guitarra, el canciller define la política exterior del país como la necesidad de sostener relaciones carnales con los Estados Unidos. Se lo mire por donde se lo mire, efectiva y tristemente, el único sentido de pertenencia que subsiste, en forma de catarsis masiva, es el de la pelota.

¿Dónde están el debate y las propuestas de las capas dirigentes –en esencia, de las opositoras– dirigidas al mejoramiento de salud, educación, justicia, desempleo, inseguridad? Nada sobresale tanto como los despechos de Duhalde contra Menem, de Cavallo contra los menemistas, de Meijide contra Alfonsín, de los jueces contra los jueces. Buena cuota de culpa le cabe a la sociedad, porque a la dirigencia partidaria no la pare un repollito de Bruselas sino el ánimo y la movilización populares. Pero qué arduo es convencer a los convertidos en Juan Pelota y José Francia de que el fútbol debería ocupar *un* lugar y no *todo* el espacio de sus expectativas sociales, cuando sus representantes operan como si les interesara convencerlos de exactamente lo contrario. Se dirá que el fútbol ejerció siempre el mismo encanto para los argentinos, y es cierto. Pero también lo es que supo ser un encanto compartido con otras utopías, y otras militancias.

Las Abuelas, tan argentinas como la Selección, consiguieron poner preso a Videla. Ellas, junto con los abogados imprescindibles, el periodismo imprescindible, los luchadores sociales imprescindibles. Esa gente tendría que despertar la misma fascinación que la pelota.

Porque si la Argentina es nada más que una pelota estamos listos. Reconocerse *también* en la pelea de los que no se rinden sería un pequeño pero enorme paso para revitalizar el sentido de patria.

SEGUN BAGNASCO, LA CRITICA DE MENEM A GARZON ES POLITICA

"Se acusa a Videla como presidente"

El juez expresó en Suiza que Menem critica a Garzón desde "una concepción política de la soberanía". Dijo que en su causa se acusa a Videla como presidente y no como jefe de la junta.

Página/12 en Suiza

Por Adriana Meyer
Enviada especial a Berna

"El planteo del presidente Carlos Menem en contra de la competencia del juez español Baltasar Garzón lo hace como jefe de gobierno y como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas". Así interpretó el juez federal Adolfo Bagnasco la posición del primer mandatario contraria a la investigación que lleva adelante Garzón, por el delito de genocidio contra los ex dictadores que hicieron desaparecer a ciudadanos españoles. En la primera tarde libre del viaje, sentado en el lobby de su hotel con vista al lago Leman, Bagnasco se preguntó "qué diría el jefe de gobierno español, José María Aznar, si un juez argentino hiciera lo mismo". Por otra parte, el magistrado explicó que a partir de un reciente planteo de la querella –impulsada por seis Abuelas de Plaza de Mayo–, no se está buscando a los apropiadores en casos puntuales, sino a los militares que eran jefes de subzonas y zonas antes de tener mayor jerarquía.

Sandra Cartasso



Juez federal Adolfo Bagnasco, tras las pistas del plan de sustracción de menores.
Videla podría ser imputado por haber prestado cobertura legal y política en su carácter de presidente.

–¿Qué pasa entonces con el ex presidente de facto Jorge Rafael Videla?

–Precisamente Videla podría ser juzgado como presidente y no como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, porque habría dado cobertura legal y política al plan sistemático de apropiación de menores que nosotros buscamos probar. A través de esto permitió la impunidad. Según la querella, Videla no es responsable como militar.

–¿Es decir que podría ser imputado también en su causa?

–Sí, pero sólo si se obtienen las pruebas suficientes.

–¿Cuál es el saldo de las gestiones aquí en Europa hasta ahora?

–Se han escuchado tres testimonios muy importantes, pero hay que ponderarlos en el conjunto de la causa. El interés está en que son los relatos de tres sobrevivientes de los campos de concentración. Si recordamos que Graciela Geuna nos contó que en el centro cordobés de La Perla donde ella estuvo detenida hubo 2000 personas y sólo quedaron con vida 17, está claro el valor de las palabras de estas mujeres. La declaración de Sara Osatinsky es muy importante porque ella tuvo la experiencia directa con las embarazadas de la ESMA.

–¿Pero han aparecido elementos comunes?

–Sí. Se puede presumir que a la ESMA y a Campo de Mayo iban a dar a luz mujeres de otros centros de detención. El caso que las tres recuerdan es el de María del Carmen Moyano de Poblete, que estaba en La Perla y la sacaron a Mendoza –de donde era oriunda–, pero dio a luz en la ESMA.

–También se podría establecer que durante los primeros años de la dictadura no había disposiciones específicas para las embarazadas porque se las trataba como a otros detenidos. ¿Es así?

–Por eso se plantean dos teorías: si el plan de eliminar a las madres y "salvar" a los hijos empezó desde el primer día, o la organización de las maternidades, con los ajuares de lujo y todo eso, fue una respuesta posterior a una situación que los militares no habían previsto.

–¿Usted considera que todavía no hay suficientes pruebas para demostrar la existencia de un plan sistemático de apropiación de menores?

–No, hace falta mayor cantidad de elementos coincidentes para probarlo.

–¿Los militares en actividad han colaborado en su causa?

–Sí, el almirante Carlos Marrón y el jefe del Ejército, general Martín Balza, me han asegurado que van a colaborar. Balza ya pasó por mi juzgado.

–¿Por qué cree que el presidente Carlos Menem ataca tanto al juez Baltasar Garzón?

–El de Menem es un planteo como jefe de gobierno y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas. Pasa por un concepto político, no jurídico, de la soberanía. En definitiva el problema de la competencia o no de Garzón para juzgar a los militares argentinos lo debe decidir la Justicia española.

–¿Piensa ver al juez Baltasar Garzón en Madrid?

–No creo que me invite.... (risas)

Información en la ONU

Por A.M.

El juez federal Adolfo Bagnasco se entrevistará este mediodía con el adjunto del Alto Comisionado de los Derechos Humanos de la ONU Unidas Ter Jorst, con el embajador argentino ante ese organismo, José Sánchez Arnaudo y con el consejero en temas políticos Manuel Benítez, en la sede europea de esa institución humanitaria. Según manifestó el propio Bagnasco "ellos centralizan la información sobre derechos humanos en distintas partes del mundo, en principio vamos a informarle de la existencia de una causa de estas características en Argentina, sobre un tema tan importante para las Naciones Unidas como es la dictadura militar".

El juez recordó que el abogado querellante Alberto Pedroncini ha presentado en el pasado una ponencia aquí sobre la causa, y piensa hacer otra próximamente pero en la sede de Nueva York.

ACUSADORES EN LA CAUSA DE GARZON

"Una presencia irregular"

Por Norberto Bermúdez
Desde España

El abogado argentino Carlos Slepoy Prada, que forma parte de la acusación popular en la causa por los desaparecidos españoles que lleva aquí el juez Baltasar Garzón, manifestó que "la presencia del juez argentino Adolfo Bagnasco en España, con el objetivo de recoger testimonios de sobrevivientes de la ESMA, es completamente irregular".

Los también acusadores José Luis Galán Martín, Juan Puig de la Bellacasa, Manuel Ollé Sese y el citado Slepoy, se reunieron ayer durante más de tres horas en un restaurante de la calle Hermosilla de Madrid, para analizar una situación planteada por la inminente llegada de Bagnasco a la capital española.

El magistrado argentino, que estará acompañado por el fiscal Gustavo Freiler, tiene previsto constituirse el próximo lunes en la embajada argentina para entrevistarse con cuatro mujeres que, durante su cautiverio en la ESMA, fueron testigos de partos clandestinos.

Slepoy argumentó que el Convenio Bilateral sobre Extradición y Asistencia Judicial Internacional que fue firmado en marzo de 1987, entró en vigencia en España por un Real Decreto del 17 de julio de 1990 y, en Argentina, fue ratificado por el Congreso a través de la ley 23.708. Los artículos 28 al 42 de dicho tratado establecen que cualquier diligencia que se quiera practicar se "solicitará a través de Comisión Rogatoria" y que el país requerido (España), "debe citar en sede judicial al testigo solicitado por el país requirente (Argentina)".

Para el abogado argentino residente en Madrid, "practicar diligencias en España sin haber tramitado un exhorto y hacerlo en la embajada en lugar de concurrir a un juzgado español constituye un incumplimiento manifiesto del tratado bilateral vigente, por parte del magistrado. Un convenio judicial, refrendado por ley, debe ser respetado por la autoridad de aplicación, que en este caso, no es otro que Bagnasco".

Por otra parte, hoy está previsto que el juez Baltasar Garzón reciba declaración testimonial en la Audiencia Nacional a Adriana Calvo de Laborde, Alicia Palmero y Gustavo Calloti.

Otros diez de la ESMA

Ayer se conoció una resolución del juez Baltasar Garzón, por la que amplió la querella criminal a un total de diez ex miembros de la ESMA, sobre los que hasta ahora no había imputaciones. De esta forma el juez español ha dado el paso previo para ordenar el inminente procesamiento de los ex oficiales de la Armada contraalmirante Edgardo Otero, alias "Honda", los capitanes de fragata Gustavo Fernández y Horacio Pedro Estrada, alias "Humberto" y el teniente de navío Miguel Angel Cavallo, alias "Sérpico". También han sido querellados el subprefecto José Manuel Díaz Smith, alias "Luis", los ex policías Juan Carlos Fotea, alias "Lobo" y Claudio Orlando Pittana, alias "Fafá", los civiles Juan Antonio Del Cerro, alias "Colores", Mario Cédola, alias "Alemán" y el suboficial del SPF Carlos Orlando Generoso. Este último fue presidente de Zapram S.A. una empresa de seguridad atribuída al fallecido Alfredo Yabrán.

BC&G/M&C

Desde mañana, Página/12 viene con

Las Mil y Una Noches.

16 libros con las mejores historias seleccionadas y adaptadas para ser leídas por chicos y grandes.

Relatos de Graciela Montes,

dibujos de Liliana Menéndez.





Sherezada es una muchacha condenada a muerte. Todas las noches le cuenta una historia a su verdugo que, día a día, suspende su ejecución para seguir escuchándola. Porque siempre, al final de cada cuento, le anticipa el principio del que viene.

Página/12

No sólo te informa. También te deja pensando.

TODOS LOS SÁBADOS, CON EL DIARIO

Paro docente con estímulo del ministro Fernández

Los docentes harán paro hoy en el marco de las repercusiones que provocó Roque Fernández al afirmar que los maestros "ganan poco porque trabajan poco". Menem tomó distancia de su ministro.

Por Nora Veiras

"Parece que Roque Fernández quería garantizarle la huelga a la Ctera. En lugar de ocuparse de ver si los maestros trabajan poco, tendría que trabajar más él para recaudar más impuestos y revertir la evasión, si cumpliera con esa tarea no estaríamos discutiendo la falta de recursos para la educación", dijo ayer a *Página/12* el titular de la Comisión de Educación de Diputados, Eduardo Mondino, dejando al descubierto el malestar dentro del propio oficialismo. En el gremio docente no se sorprendieron, pero sí se indignaron con el razonamiento de Fernández según el cual "los docentes ganan poco porque trabajan poco" y ratificaron el paro para hoy y la concentración frente a Economía. Como hace diez meses, cuando su ministro acusó a los maestros de "ñoquis", el presidente Carlos Menem también tomó distancia de su subordinado: "Es una opinión del ministro. Yo creo que los docentes ganan poco, por eso elevé al Parlamento un proyecto para mejorar los salarios", dijo.

Después de siete meses de carpa blanca, el 11 de setiembre del año pasado, Día del Maestro, Menem se comprometió mediante una solicitada a aumentar el sueldo docente. El titular de Hacienda nunca estuvo de acuerdo con la promesa porque "los sueldos son resorte de las provincias". Educación, en un principio, acompañó esa teoría, pero ante el consenso de la carpa acusó recibo y empezó a trabajar en distintos proyectos de financiamiento. En marzo, después de más de un encontronazo, Mondino asumió la titularidad de la Comisión de Educación y formó una subcomisión con la participación de Educación, las provincias y los gremios. El equipo de la ministra de Educación, Susana Decibe, propuso la creación de un impuesto sobre autos, aeronaves, motos de alta cilindrada y embarcaciones. La semana pasada, Mondino consiguió que hasta la oposición firmara el proyecto, aunque con disidencias. Decibe fue corriendo a Olivos a mostrarle a Menem "el logro". El Presidente se divirtió ante el desconcierto de Fernández, quien esperó el momento para volver al ataque.

> **Vergüenza:** ***"Hay maestros de lenguas indígenas que trabajan por 130 pesos en las peores condiciones. Roque Fernández da vergüenza ajena".***

La Ctera no modificó su plan de lucha a pesar del dictamen de la comisión de Diputados porque considera que "los 700 millones que se podrían recaudar no son suficientes para garantizar el aumento, además no se establece cuánto recibirá cada maestro y, como si fuera poco, se trata de atar la recomposición a la modificación de las relaciones laborales".

Desde la carpa blanca, Marta Maffei, confesó: "Me siento dolorida, siento que está insultando a los maestros, bastardeando el trabajo" y recordó que "están ayunando cuatro maestros de lenguas indígenas que trabajan por 130 pesos en las peores condiciones, por eso, que Roque Fernández diga estas cosas me da vergüenza ajena".

La diputada frepasista, Mary Sánchez, se presentará hoy en el Juzgado Federal de María Romilda Servini de Cubría para reclamar que se active la causa que inició el año pasado contra Fernández por declaraciones similares. "Si sigue insistiendo en que los docentes hacen uso indebido de ausentismo, lo tendrá que demostrar ante la Justicia, de lo contrario está agraviando a los docentes y poniendo en evidencia el incumplimiento de su tarea como funcionario público al no controlar lo que corresponde", señaló la diputada y consideró que "si el Presidente no está de acuerdo tendría que separar a su ministro y tomar la decisión política para cumplir con el aumento que prometió".

La insistencia de Fernández logró lo impensable: hasta el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, coincidió con Menem y calificó como "desafortunadas" las apreciaciones del ministro. Mondino señaló que el discurso del ministro de Economía apunta, en realidad, a "boicotear" el acuerdo que "logramos en Diputados y sobre el que podemos seguir avanzando" y se atrevió a desafiar al ministro porque "si Roque se desentiende de la educación, tendrá que hacer un esfuerzo enorme para que su mentada reforma tributaria tenga tratamiento preferencial en la Cámara". El ganador de la guerra verbal desatada dentro del oficialismo severá en la suerte que corra el proyecto de Incentivo Docente en Diputados. Si no hay resultados, la Ctera anunció un paro de 72 horas para agosto.

DyN



Los docentes de la carpa blanca siguen el ayuno.
En Diputados se discute un principio de acuerdo.

RECIBEN EL 21,4 POR CIENTO DE LO QUE RECIBIAN EN 1935

Salarios en la congeladora

Por N. V.

El gobierno nacional se ufana de haber duplicado la inversión en educación en seis años. La oposición cuestiona el dato y refuta con que "el ítem educación apenas supera el 3 por ciento del Producto Bruto Interno". Lo que nadie discute es que cualquiera haya sido el incremento, los salarios docentes siguieron perdiendo poder adquisitivo. Entre el '96 y el '97, en trece provincias se realizaron reducciones de los haberes docentes como consecuencia de las políticas de ajuste económico. Infraestructura, equipamiento y capacitación son los ítems que se privilegian en los planes de inversión. El Banco Mundial se encarga de justificar estas prioridades porque "inciden en la calidad educativa".

La investigadora de Flacso, Alejandra Birgin, en el estudio *Las regulaciones del trabajo de enseñar* señala que "el salario de un maestro de grado es comparativamente más bajo respecto de otros salarios de la administración pública con categorías 'equivalentes', aunque no tienen los mismos requisitos para el ejercicio (por ejemplo, poseer por lo menos título de nivel medio como maestra normal)". Birgin apunta que "un estudio sobre la evolución de los salarios reales entre 1935 y 1990 muestra que, en este último año, un maestro de grado nacional cobraba 21,4 por ciento de lo que cobraba en 1935. Otra investigación de la Organización Internacional del Trabajo sobre la evolución de los sueldos reales de los docentes del sector público en los decenios 80 y 90 muestra que Argentina está entre los tres países de América latina con un mayor deterioro de los salarios docentes".

Después de años en que los niveles salariales expulsaban a los maestros del sistema educativo, los altos índices de desocupación empezaron a revertir esa tendencia. Sin embargo, la estabilidad dejó de estar asociada con la posibilidad de ascenso social. La dispersión salarial es un reflejo de la atomización del sistema educativo argentino. Los haberes de bolsillo varían entre 262 pesos en Formosa a 640 pesos en Tierra del Fuego (ver recuadro). A ese desfasaje se le suma el caos de los distintos rubros que componen los sueldos. El ejemplo más notorio es Santa Cruz donde los maestros cobran el 40 por ciento del salario como "bonificación por presentismo". Instituida en 1992 con una suma de 50 pesos, esta bonificación se fue incrementando hasta llegar a 250 sobre el total de bolsillo de 739 pesos.

> **OIT:** ***"Un trabajo de la OIT muestra que Argentina está entre los tres países de América latina con un mayor deterioro de los salarios docentes".***

Haberes

Grilla salarial a mayo'98

Bs. As.	316,14
Catamarca	453
Córdoba	368
Corrientes	295
Chaco	247
Chubut	290
Entre Ríos	284
Formosa	262,02
Jujuy	309,55
La Pampa	247,2
La Rioja	305,36
Mendoza	395,5
Misiones	292,16
Capital	284
Neuquén	500
Río Negro	361
Salta	290,9
San Juan	372
San Luis	323
Santa Cruz	739
Santa Fe	390
S. del Estero	314,34
Tucumán	280,48
T. del Fuego	640,6

En su estudio, Birgin apunta que "la reducción salarial, que en algunos casos llegó al 29 por ciento del salario, es nombrada con distintos eufemismos: en Tucumán y Salta se llama 'aporte solidario reintegrable'; en Río Negro, 'préstamo al gobierno' y en Misiones 'impuesto solidario'. En este contexto la noción de derecho adquirido se pierde y se observan situaciones inéditas que ponen en cuestión la asociación básica acerca de que el trabajo da derecho a un salario". Como ejemplo, Birgin cita el decreto 1248/95 de Córdoba que estableció que "la designación de personal suplente o interino se efectuará con carácter ad honórem hasta el 29 de diciembre del '95. En caso de ausencia del director asumirá con igual carácter ad honorem el vicedirector".

Ante este panorama, la oposición reclama que en el proyecto de Incentivo Salarial Docente se establezca, en forma taxativa, la cantidad de dinero que recibirá cada provincia y la cantidad de beneficiarios. El gobernador peronista de Misiones, Ramón Puerta, admitió en una reunión con funcionarios de Educación que él necesitaba esos fondos para pagar créditos, no para salarios.

FUJIMORI PIDE QUE LE ENVIEN LAS ARMAS RETENIDAS EN EZEIZA

El Chino enojado con la Argentina

Perú afirma que no hay motivos para retener el cargamento de granadas y reprochó a Argentina su conducta durante la guerra con Ecuador. Cancillería contesta que decidirá la Justicia.

El presidente Alberto Fujimori instó ayer al gobierno argentino a que le devuelva el cargamento de armas adquirido por el gobierno peruano en Sudáfrica, que viajaba con rumbo a Lima y que el martes fue secuestrado por funcionarios del gobierno nacional en el aeropuerto de Ezeiza. El canciller peruano Eduardo Ferrero expresó ayer su "gran preocupación y sorpresa" por la retención del cargamento. "No existe razón alguna para que la Argentina retenga el envío. Confío en que el gobierno de Buenos Aires no relacione este caso con el pasado conflicto armado entre Perú y Ecuador", manifestó ayer Fujimori desde Londres, donde se encuentra de visita oficial. El gobierno argentino replica que el asunto está en manos de la Justicia, donde radicó la denuncia la Fuerza Aérea, aunque no se explican –dicen– las razones por las que se decidió hacer la escala en nuestro país y dejar la carga en los galpones fiscales de la terminal aérea.

La decisión argentina de retener un cargamento de 300 lanzagranadas destinadas a las fuerzas armadas peruanas originó una oleada de indignación en el país andino y su presidente, Alberto Fujimori, no se privó ayer de recordarle al gobierno argentino su responsabilidad en la venta de armas que nuestro país había pactado con Ecuador en pleno apogeo de la guerra del "Cóndor" contra Perú. "No hay razón para que la Argentina retenga este envío", dijo ayer Fujimori, quien confió en que "la administración argentina no relacione este caso con el pasado conflicto armado entre Perú y Ecuador, cuando era ilícito el traslado de armas". Por si quedaban dudas de a qué se refería, el mandatario peruano agregó: "cuando Argentina envió armas al Ecuador".

"Las fuerzas armadas peruanas pueden comprar esas armas y de momento no hay intención de restringir el comercio de armas en América latina", dijo Fujimori, quien instruyó a su canciller para que reclame explicaciones diplomáticas de parte de su par argentino. Ya se manifestaron en contra de la determinación argentina, además del presidente y el canciller peruano Ferrero, el ministro de Defensa de ese país, general César Sucedo y el embajador de Perú en la Argentina, Hugo de Zela, además de una docena de legisladores que dieron rienda suelta a su indignación.

El gobierno argentino argumentó que tomó esa medida porque Perú mantiene "un conflicto" con Ecuador, lo que fue rechazado por las autoridades peruanas: "Con Ecuador mantenemos en este momento conversaciones de paz". Argentina es uno de los garantes del Protocolo de Paz, Amistad y Límites de Río de Janeiro que Perú y Ecuador firmaron en 1942 para acabar con los problemas fronterizos que los llevó a una guerra en 1995.

Perú y Ecuador se encuentran ahora en la fase final de una ronda de conversaciones en busca de firmar un definitivo acuerdo de paz, lo que sucedería antes de agosto. "Ojalá podamos suscribir los acuerdos entre el 10 y el 12 de agosto, cuando concluya el proceso electoral de Ecuador", afirmó ayer Fujimori. Por su parte, el canciller peruano añadió que "nosotros tenemos buenas relaciones con Argentina, esperamos que este incidente no las entorpezcan. Confiamos en que las autoridades argentinas sean conscientes de lo que ocurre, del error que han cometido, y que lo rectifiquen".

OPINION

Por Martha I. Rosenberg *

Defender a la gente

La democracia participativa es el sistema de organización institucional adoptado por la Constitución de la Ciudad. La crítica y el control de la acción de gobierno por el pueblo y sus asociaciones, amplían el espacio democrático y la transparencia de la gestión pública. Es por eso que la Legislatura de la ciudad debe garantizar la autonomía de los integrantes de la Defensoría del Pueblo y no puede permitir que su independencia y autonomía funcional se comprometan por la vocación de los partidos políticos de hegemonizar los institutos de control de los poderes del gobierno. Esto implica promover las nuevas formas de hacer política que la Alianza sostenía como punto básico de su programa. Abrir este espacio para mujeres y hombres distantes del poder, acreedores de la deuda social que soportan los costos de los defectos y limitaciones de la democracia. La Defensoría es clave para el control de los poderes públicos y privados de cuyas acciones depende que nuestros derechos sean respetados y ejercidos efectivamente en las situaciones cotidianas. Que la ciudadanía cuente con instrumentos de control legítimo y canales de relación fluida con quienes deben administrar los bienes colectivos es avanzar hacia la democracia participativa proclamada por la Constitución. En cambio, la detención de las designaciones crea una deuda inconstitucional que expone a los ciudadanos/as a un estado de indefensión y a la violación de sus derechos por las instancias que deben custodiarlos. Los episodios ocurridos en la breve vida de la Legislatura generan la necesidad de probar que los principios constitucionales podrán concretarse, creando mecanismos aptos para el juego pacífico de los múltiples intereses y modos culturales que conjuga el espacio urbano común. Profundizando la participación popular, convocando al debate y concertación a quienes se han ocupado e interesado por inscribir su acción en el marco institucional de la Defensoría del Pueblo, como la Multisectorial de Organizaciones Sociales y otras anotaciones, la Legislatura se prestigia. Y también cumpliendo con audaciа disposiciones constitucionales como el art. 36 sobre "la igualdad real de oportunidades y trato entre varones y mujeres (...) a través de acciones positivos que permitan su ejercicio en todos los ámbitos organismos y niveles". Que la Constitución tome cuerpo en nuestras decisiones políticas es un desafío para todos nosotros.

** Psicoanalista. Preside el Foro por los Derechos Reproductivos.*
Candidata adjunta a la Defensoría del Pueblo de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

La vaca atada de la AFJP Nación es la única que ríe en la crisis

Ahora que la rentabilidad del sistema jubilatorio privado se derrumbó, la garantía mínima que ofrece la administradora oficial podría atraer como modesto pero estratégico refugio.

Por Julio Nudler

Ahora que la rentabilidad del sistema jubilatorio privado cayó a pique, aterrizando en un ínfimo 1,06 por ciento para los doce meses culminados en junio, la "vaca atada" de la AFJP Nación puede mugir con más convicción. Esa Administradora es la única que les garantiza a los afiliados una ganancia de capital mínima, equivalente –según está establecido por ley– a la tasa que paga una pedestre cuenta de ahorro, que hoy no llega al 3 por ciento anual. Este argumento competitivo le costó hasta el momento al Banco Nación, dueño de la jubiladora homónima, tan solo 200 mil pesos en beneficios pagados. La cuestión que se pueden plantear ahora los trabajadores, mientras arrecia la crisis de los mercados, es si les conviene mudarse a la AFJP Nación para contar con la garantía, o no vale la pena.

Lo que Nación le asegura a su asociado es que, al momento de corresponder el beneficio –por cumplir la edad para el retiro, o bien por muerte o invalidez–, la rentabilidad obtenida con sus aportes no podrá ser inferior a la tasa de una cuenta de ahorro, considerada anualmente desde el momento en que se afilió. Para este cálculo se deduce de los aportes el costo del seguro de fallecimiento o invalidez, por lo que la garantía actúa como una compensación al afiliado por la comisión propiamente dicha –neta del seguro– que le descuenta la Administradora. Sin embargo, esa compensación sólo se hará efectiva cuando la rentabilidad, como se señaló, resulte inferior a la tasa de interés que redituá una cuenta de ahorro.

El costo del seguro bajó abruptamente respecto de los comienzos del sistema, cuatro años atrás. Sin embargo, la comisión total –que lo incluye– no se redujo porque las AFJP optaron por elevar la retribución de sus servicios al toparse con una realidad que no habían previsto: la enorme proporción –51 por ciento en promedio– de afiliados que no aportan. Los incumplidores no son siempre necesariamente los mismos, porque hay muchos asociados que aportan erráticamente. De hecho, en un principio el seguro explicaba dos tercios de la comisión, y ahora sólo un tercio. Los expertos aclaran que el seguro es un costo de la propia Administradora, que es la obligada a pagar el beneficio en caso de deceso o invalidez, independientemente de que la compañía con la que contrató la póliza indemnice o no por el siniestro.

Alejandro Elías



Mientras la rentabilidad de las AFJP voló por las nubes, la garantía de Nación no interesó.
Hasta el momento, a la entidad oficial sólo le costó 200 mil pesos compensar a sus asociados.

Piso: ***Lo que Nación asegura es una rentabilidad, neta de comisiones pero no del costo del seguro, no inferior a la tasa de una cuenta de ahorro.***

En cuanto al tremendo bajón en los activos comprados con la plata de los aportantes, los analistas del sistema que nació con la reforma previsional de 1994 aseguran que sólo en períodos cortos pueden prevalecer rentabilidades tan bajas que no alcancen a la de una cuenta de ahorro. Por otra parte, quien permanezca en el sistema durante cierto tiempo –que algunos calculan en unos pocos años–, entre su ingreso y la percepción del beneficio, obtendrá más que el piso garantizado. Por esto mismo, el costo de la garantía es en principio bajo para el Nación, ya que sólo se aplicará a períodos cortos, que darán derecho por tanto a beneficios modestos.

De cualquier forma, quienes optaron por la capitalización todavía no tienen en sus cuentas ni siquiera la plata que aportaron, ya que la rentabilidad –por alta que haya sido en los primeros años del sistema– no alcanzó a compensar las quitas por comisiones y seguro. Para peor, el derrumbe de los rendimientos viene alejando cada vez más el momento de quedar a mano. La perspectiva de dejar de perder y pasar a ganar depende de la evolución futura de los mercados, sobre la que nadie puede anticipar nada cierto.

En definitiva, las estimaciones y los cálculos necesarios para calibrar la utilidad de la garantía ofrecida por la única Administradora oficial son desafíos demasiado complejos para los potenciales afiliados. Como dato, hasta el momento sólo un 8 por ciento de los adherentes a la capitalización se decidieron por la AFJP Nación, aunque el atractivo de la "vaca atada" puede crecer si la crisis persiste.

Malos vientos del Norte

La Bolsa retomará hoy sus operaciones con un clima poco favorable, debido a la mala performance de ayer de los mercados internacionales. Por lo pronto, las acciones argentinas que cotizan en Wall Street cerraron con signo negativo: YPF bajó 1,0 por ciento; Telefónica, 1,8; Telecom, 1,5; y Banco Francés terminó con una pérdida del 2,8 por ciento. Con esos resultados, operadores de la city esperan una apertura a la baja en la jornada de hoy. En tanto, la bolsa de Nueva York cerró con una caída de 0,9 por ciento. Al igual que en Europa y en Asia, en ese mercado repercutió negativamente la debilidad que volvió a evidenciar el yen. La moneda japonesa retrocedió medio punto en respuesta a las declaraciones del primer ministro de ese país, Ryutaro Hashimoto, quien reveló que se estudia aplicar desde el año que viene una reducción de impuestos. El yen finalizó a 140,1 por dólar, y el índice Nikkei también perdió 0,5 puntos. El resto de los mercados bursátiles asiáticos también registraron importantes quebrantos, señal que la crisis está lejos de haber concluido.

Sebastiani vs. Erman

El presidente de la Unión Industrial, Claudio Sebastiani, calificó de "irreales" las acusaciones del ministro de Trabajo a los empresarios. Anteanoche, Antonio Erman González anunció que se pondrá en marcha una campaña de fiscalización para determinar el cumplimiento de los límites sobre horas extras. Según consideró, en muchos casos se viola el máximo de tres horas diarias. Esa afirmación "padece de irrealidad", retrucó Sebastiani, quien sostuvo que "no es fácil crear puestos de trabajo cuando se están sintiendo los efectos de la crisis asiática". La semana próxima habría una reunión entre el ministro de Trabajo, los industriales y la CGT, promovida por la Iglesia. La UIA plantearía que se disponga una prórroga para la continuidad de los contratos promovidos.



Alejandro Elias



En Barracas, la incidencia del valor del terreno sobre el precio final del departamento va de 60 a 80 dólares por metro cuadrado.
El promedio es 150 en el resto de la Capital, con picos en Belgrano de 300 dólares. Los departamentos de tres ambientes son los preferidos.

FUERTE SUBA DEL PRECIO DE LOS TERRENOS EN LA CAPITAL

Se viene la ciudad torre

Bancos e inversores están lanzados a la búsqueda de lotes para construir complejos de edificios. Privilegian los barrios de Barracas y Almagro. Aumenta el costo por metro cuadrado.

Por Claudio Zlotnik

Dentro de pocos años cambiará la escenografía de la Capital. Bancos e inversores están buscando terrenos ubicados en barrios en donde el código urbano permite construir complejos edilicios parecidos a los que, por ejemplo, ya se levantaron en el Abasto o en Palermo. La corrida para rastrear esos lotes derivaría en un aumento en los valores de los departamentos a estrenar. De hecho, en el último año y medio el precio de los terrenos se incrementó en un 40 por ciento. Antes de que termine este año, por cada metro cuadrado en el barrio de Caballito, por ejemplo, se pagará 1210 dólares, en vez de los 1160 que vale actualmente, según se desprende de un análisis sectorial preparado por el Banco Río.

Los barrios más buscados para construir los megaemprendimientos son Barracas, Almagro y la Boca, que es donde el código urbano permite levantar edificios torre. Además, es en estos barrios donde se concentra la mayor cantidad de galpones en desuso y en los que se encuentran los terrenos más baratos. En Barracas, por caso, la incidencia del valor del terreno sobre el precio final del departamento va de 60 a 80 dólares por metro cuadrado, por debajo del promedio de 120-150 que se paga en el resto de la Capital.

Distinto es lo que ocurre en otras zonas, como en Belgrano, donde la incidencia del terreno sobre el precio final llega a los 300 dólares. "Ese es un típico caso de sobrevaluación. Influye que hay muy pocos terrenos disponibles para edificar, pero también es cierto que en estos valores -que implica un valor de entre 1700 y 1800 dólares el metro cuadrado terminado– es casi imposible cerrar operaciones", dijo ante **Página/12** Angel Dimeo, de la inmobiliaria Dimeo & González.

En el último año y medio, los precios de los departamentos a estrenar en la Capital subieron en promedio entre el 21 y el 26 por ciento, mientras que el valor de los usados se mantuvo sin cambios. Antes de fin de año, el precio de los nuevos podría crecer otro 4 por ciento, estima el Banco Río. "Esto no será así. Creo que los valores no se moverán. Por el contrario, si tuviera que pensar en alguna modificación diría que existe una mayor posibilidad a que los precios bajen debido a la cada vez más numerosa oferta de edificios nuevos", apuntó Dimeo.

El informe del Río refleja que los departamentos de tres ambientes son los preferidos por el público. Dos de cada cinco personas que compran una vivienda se inclinan por ese tipo de unidades. Y la tendencia se acentúa debido a la caída de las tasas de los créditos hipotecarios. Hasta hace tres años, las viviendas de dos ambientes eran las preferidas. Por el contrario, cada año decae la búsqueda de unidades de cuatro ambientes pese a que sus valores han permanecido estables. Este fenómeno se explica en que cada vez más los habitantes de la Capital privilegian el hecho de mudarse a una vivienda nueva, pero no se construyen departamentos de esas dimensiones (ver recuadro).

Justamente, si ahora por cada vivienda nueva se venden cuatro usadas, cuando los proyectos inmobiliarios en marcha maduren, esa relación será de uno a tres. Esto significa que la demanda de unidades a estrenar crecerá un 25 por ciento hacia el 2000, año en el que quedarán terminadas las torres que empezaron a construirse este año. Las torres son las vedettes del mercado. Se adaptan a las actuales demandas de los clientes: espacios verdes para el esparcimiento, piletas de natación y mayor seguridad. Según una investigación que el suplemento **Cash** realizó hace dos meses, en la actualidad existen por lo menos cien proyectos de este tipo en marcha, que suponen inversiones por 1000 millones de dólares.

Entre setiembre del '97 y mayo pasado, el negocio inmobiliario movió unos 500 millones de dólares en la Capital y el Gran Buenos Aires, según la investigación del Río. Pero el mercado no sólo se nutrió de las propiedades horizontales. También de las casas edificadas en los countriesy barrios privados. Según el informe, los clientes de este rubro son capitalinos que buscan alejarse –a no más de 50 kilómetros– de la ciudad. Ganan entre 2500 y 4500 pesos mensuales y más de la mitad de ellos ya eran propietarios antes de mudarse. Más que fijarse en el precio de las unidades –que van de los 110 mil a los 155 mil pesos– preguntan por la seguridad que rodea a estos emprendimientos que se levantan en las zonas norte y oeste del Gran Buenos Aires: San Isidro, Martínez, Pilar, Moreno y Hurlingham.

Hogar dulce hogar

–precio por metro cuadrado de departamentos–

Barrio	a estrenar	usado
	–en $–	
Recoleta	1650	1043
Parque Patricios	s/d	880
Caballito	1160	990
Palermo	1240	960
Belgrano	1375	1010
Villa Urquiza	1300	970

Fuente: Departamento de Research Inmobiliario del Banco Río.

Para una familia tipo

–demanda de propiedades en Capital Federal–

Cantidad de ambientes	octubre '97 enero '98	febrero '98 mayo '98
	–en %–	
Uno	4	6
Dos	22	24
Tres	37	41
Cuatro	26	21
Más de cuatro	11	8

Fuente: Departamento de Research Inmobiliario del Banco Río.

Gustavo Ercole



El vicecomodoro Horacio Ricciardelli, ex levantado carapintada.
"Luchar contra el enemigo anglosajón, representado por la sinarquía."

Filonazis y carapintadas en un acto por Seineldín

Unos cien nacionalistas se juntaron en Morón para pedir por la libertad del ex militar y aullar contra los anglosajones y la sinarquía. Estaban presentes dos condenados por antisemitas.

"Debemos luchar contra nuestro enemigo anglosajón, representado en la sinarquía internacional. Esos señores son de carne y hueso. Son los que han dividido durante siglos al mundo", fue la frase elegida por el vicecomodoro (RE) Horacio Ricciardelli, jefe de la organización "Cóndor", para abrir el acto organizado ayer por el Partido Popular de la Reconstrucción para celebrar el Día de la Independencia y pedir la libertad del ex coronel Mohamed Alí Seineldín. Los casi cien asistentes a la ceremonia realizada en el salón "La Pomona" de Morón aplaudieron al aviador que participó en la toma del Aeroparque Jorge Newbery durante el alzamiento de Monte Caseros, en un clima de liturgia deliberadamente peronista. Entre ellos se encontraban dos militantes nacionalistas de Morón, detenidos por su presunta participación en la profanación del cementerio israelita de La Tablada y condenados por la difusión de panfletos antisemitas.

A medida que llegaban, los asistentes se iban acomodando en las mesas ubicadas a ambos lados del salón para poder ver con claridad a los oradores del encuentro que reafirmaría su lealtad con el ex líder carapintada Mohamed Alí Seineldín. Los miembros más notorios del partido habían decidido recordar el 9 de julio de 1816 en un acto de solidaridad con su jefe, condenado a prisión perpetua en Campo de Mayo por su responsabilidad en el alzamiento carapintada de diciembre de 1990.

"El nos va devolver la libertad y seguridad para terminar con la delincuencia de abajo y de arriba", explicaba a quienes esperaban escuchar la palabra grabada de Seineldín, Santiago Cahill, coordinador general del PPR, desde un escenario rodeado por cuadros de Rosas, el general San Martín y Juan Domingo Perón. Mientras tanto, en las paredes, sus seguidores podían observar cómo se apelaba a la simbología peronista a través de afiches que intentaban demostrar la supuesta simetría existente entre el movimiento peronista y el PPR con la frase "ayer fue Perón o Braden (1946), hoy Seineldín o el modelo (1999)".

Antisemitas:
Resaltaban Emilio Cañete y Héctor Núñez, condenados por violar la Ley Antidiscriminatoria al divulgar propaganda antisemita.

"El año 2000 nos encontrará unidos o dominados por el imperialismo anglosajón, y en ese caso tendremos que luchar entre nosotros por conseguir un plato de comida", continuaba Cahill –ex intendente de Morón en los últimos meses del Proceso–, midiendo la reacción del público. Sin embargo la audiencia, compuesta por hombres y mujeres de más de 50 años, seguía en silencio su discurso, esperando el momento en que la voz de Seineldín retumbara por los parlantes.

Entre quienes aguardaban la palabra del líder carapintada, resaltaban dos figuras conocidas por su trayectoria en organizaciones filonazis: Emilio Cañete y Héctor Núñez, condenados a dos años de prisión en suspenso por infringir la Ley Antidiscriminatoria al divulgar propaganda antisemita. La Justicia había secuestrado, en sus domicilios y lugares de trabajo, más de 24 mil afiches y folletos pertenecientes a la agrupación política clandestina "Verdad y Justicia" con mensajes como "La Conspiración judía", "La Sinagoga de Satanás" y "Embajada, AMIA, Priebke, y otras maniobras antiargentinas".

A pesar de haber sido encontrados culpables de "incitar y alentar al odio y la persecución a personas a causa de su raza o religión" como integrantes de la banda que dirigía el médico de Morón Ricardo Russo -condenado a dos años y seis meses de prisión efectiva por este mismo delito–, los dos militantes nacionalistas no pudieron ser enjuiciados por el hecho que originalmente se les imputaba cuando fueron detenidos. En esa oportunidad, la Justicia no pudo comprobar que estuviesen vinculados con la profanación de tumbas del cementerio judío de Tablada en 1996.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A." Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092. Capital Federal. Teléfono: 334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Teléfono: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Teléfono 334-2323 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA

UN HOMBRE SE RESISTIO A QUE SACARAN SU PUBLICIDAD

Para show, basta un cartel

El gobierno porteño decidió retirar un cartel publicitario en Santa Fe y Coronel Díaz. El dueño se atrincheró en un habitáculo para resistir, mientras el público disfrutaba del espectáculo.

Por Horacio Cecchi

Ayer, aprovechando el feriado, los porteños encontraron un motivo válido para organizar una salida de miniturismo familiar. Un inmenso cartel publicitario de imágenes en movimiento, de 5 toneladas, colgado sobre la esquina de Santa Fe y Coronel Díaz, fue el centro de un espectáculo de casi 10 horas totalmente gratuito, mientras con una enorme grúa pluma el Gobierno de la Ciudad intentaba retirarlo. El dueño del artefacto se atrincheró dentro de un habitáculo del cartel para impedir cualquier innovación hasta que llegara un juez, pero bastó que el magistrado, vía telefónica, se declarara incompetente para que los operarios de la Guardia de Auxilios de la comuna comenzaran a cortar bulones.

Alrededor de las 8 de la mañana, tres camiones del Gobierno de la Ciudad, una grúa pluma con capacidad para levantar 30 toneladas como si se tratara de un almohadón de duvet, y una docena de operarios encabezados por el director de Vía Pública de la Policía Municipal, José Schmidt, desembarcaron frente a la confitería Tolón de Coronel Díaz y Santa Fe. Sobre la puerta de ingreso al local, a unos diez metros de altura, colgaba su objetivo: una pantalla de 4,40 por 3,50 metros y 5 toneladas de peso, que usualmente pasaba imágenes publicitarias y que, desde que empezó el Mundial, también pasaba los goles.

Enterado del operativo, Ricardo Mattes, uno de los titulares de VSA –Video Screen Advertising–, propietaria del artefacto, decidió ofrecer resistencia. "Yo me meto", dijo y, escalera en mano, trepó hasta el habitáculo de la parte inferior del cartel, donde se guarda la CPU que digitaliza las imágenes. "Me atrinchero hasta que venga un juez. No pueden avasallarnos de esta forma", gritaba asomándose por la puertita, a diez metros de altura, mientras a su alrededor se iban reuniendo curiosos.

Alrededor de las doce de la mañana el espectáculo había llegado al vértice de su esplendor. Mattes que se asomaba y resistía, los empleados municipales que aguardaban, la grúa pluma ocupando la mitad de Santa Fe, el socio de Mattes, Rubén Kot, denunciando a las autoridades, el representante de la proveedora del artefacto aprovechando la volada para difundir una carpeta con imágenes de carteles de la empresa en los casinos de Las Vegas, y un público compuesto por parejitas, señores paseando sus perros y chicos de la mano de sus madres comiendo pochoclo y garrapiñadas.

–Está todo orquestado. Nos desalojan porque hay interesados en explotar el negocio –acusó Kot–. Invertimos 500 mil dólares y tenemos un recupero de 70 mil dólares mensuales. Alguien quiere explotar el negocio porque está creciendo–, repetía indignado.

–¿Quién es ese alguien? –preguntó **Página/12**.

–Según datos que me llegaron –afirmó Mattes, que ya había abandonado la línea de trincheras–, la cosa viene por el lado de la Cámara de Anunciantes de la Vía Pública, alguna parentela del lado del gobierno y la Policía Municipal. Esta esquina tiene un valor comercial muy alto.

–El cartel estaba habilitado desde mediados del '96 como "pantalla electrónica animada sonora" y ellos dicen que proyecta imágenes. Es una chicana formal. Lo colocamos en junio del '97 y a los cinco días nos dijeron que no cumplía con los requisitos y nos ordenaron que lo saquemos –aseguró Kot–. Pedimos que lo reconsideren, pero ahora, sin anuncio previo, decidieron ir a los hechos.

Del otro lado, Schmidt, el jefe del operativo, expediente en mano, declaraba otra realidad. "Existen varias anomalías. Una es que el cartel fue habilitado como aviso animado frontal, que modifica las imágenes con un movimiento mínimo, pero ésta es una pantalla emisora de imágenes, como un televisor. En el plano figura con 50 centímetros de profundidad pero en realidad tiene un metro. Además, el funcionario que firmó el expediente fue procesado por este y otros casos más", explicó Schmidt y señaló firma y sello de Juan Carlos López. "De la Rúa asumió en agosto del '96 y el 30 de julio habilitaron el expediente, tres días antes de que los interesados hicieran el pedido."

A las 17.30, el enorme cartel descansaba separado en dos partes sobre un camión que lo transportó hasta un depósito municipal. Uno de los socios dueños del cartel decía: "Ahí arriba vamos a poner una plataforma con un travesti bailando, total eso no está prohibido". A esa hora, el público, lentamente, vaciaba el anfiteatro.

Diego Giúdice



Ricardo Mattes, dueño del cartel, cuando ya había cesado su resistencia.
"No pueden avasallarnos de esta forma", había gritado poco antes desde una altura de diez metros.

UNA CHICA SE MATO PARA NO SER LLEVADA POR LA POLICIA

El costo de evitar a la Bonaerense

"Era como si no estuviese en este mundo." La definición sirvió al sargento Dante Sánchez para describir el estado de una mujer que, después de intentar un robo, se suicidó ayer en Villa Caraza, en el sur del conurbano. La joven aún es considerada NN. Tenía en apariencia unos 20 años y bajo los efectos de alcohol o drogas optó por pegarse un tiro en la cabeza antes que caer en manos de la comitiva de policías bonaerenses que la cercaban.

"Si me detienen me mato", advirtió la joven al grupo de policías de la 9ª de Lanús que acababan de rodearla. De pie, logró algún equilibrio momentáneo. Los de azul iniciaron un diálogo para persuadirla y hasta consiguieron que ella bajara el arma por algunos instantes. Pero no fue suficiente. Inmediatamente, volvió a deslizar el caño de la 38 en la sien y soltó el gatillo.

La escena ocurrió sobre la calle 1° de Mayo, a cien metros del sitio donde la chica había intentado robar a tres adolescentes. A tres cuadras de la estación de trenes de Caraza, en el cruce de Marco Avellaneda y Mendoza, la chica enfrentó a Mabel Trejo y dos amigos. A punta de pistola exigió dinero y lo que tenían encima. El trío intentó una fuga que precipitó el primer disparo –esa vez al aire– de la joven. "Actuaba en forma extraña, como si hubiese consumido alcohol o drogas", declaró un integrante del grupo más tarde.

Mientras ella ensayaba una huida para perderse, un vecino avisó a la policía. Alertado por los jóvenes sobre las características físicas de la chica, un patrullero se detuvo frente a una mujer a cien metros del sitio donde estalló el disparo. "Tenía el pelo largo negro, la cara blanca y andaba con un jean, buzo y campera. Era ella", contó Sánchez. En ese momento, la chica apretó el gatillo por segunda vez y murió.

Según la Delegación Departamental de Investigaciones del Conurbano Sur, aún se desconoce la identidad de la mujer. En las próximas horas se harán las pruebas dactilares que podrán aportar además de la información sobre la identidad, la existencia o no de antecedentes. Las actuaciones efectuadas en la 9ª se instruyeron por "tentativa de robo, abuso de arma y suicidio".

Fuego en el Sheraton

En bata o pijama, descalzos y con los pies mojados: así tuvieron que bajar algunos huéspedes del Hotel Sheraton cuando se declaró un incendio en la madrugada de ayer. El fuego empezó en la sala de servicios del piso 12, a raíz de unos trabajos de mantenimiento. El humo se elevó hacia los pisos superiores. Como resultado, fueron evacuados unos 300 pasajeros que tuvieron que pasarse un par de horas en el lobby.

Siete presos fugados

Siete presos se fugaron ayer de una comisaría del partido de Lomas de Zamora, luego de limar los barrotes del calabozo, romper una claraboya y escapar por el techo de una casa. Había dos policías de guardia a las 6.30, cuando siete de los diez internos alojados en la comisaría limaron los barrotes y accedieron a un patio interno. Recién a las 8, cuando se hizo el control de rutina, notaron que sólo había tres presos.

Atropellada por suicida

Un joven de 21 años que pasaba por un cuadro depresivo se suicidó disparándose en la sien con un revólver calibre 14, mientras conducía una camioneta por una zona de countries, en la calle El Arca, de la localidad bonaerense de Victoria. El suicida, Ignacio Arvas, murió instantáneamente y el vehículo quedó fuera de control, atravesó el alambrado de una finca y en su interior atropelló a Virginia Kabli, de 40 años.

Conferencia sobre abuso

Hoy comienza la Primera Conferencia Interancional y del Río de la Plata sobre "Abuso infantil y Negligencia", con el auspicio del British Council, la Facultad de Medicina de la UBA y la Sociedad Argentina de Pediatría, entre otras entidades. El evento continuará los días 11, 13 y 14 de julio y tendrá lugar en el Aula Magna de la Facultad de Medicina, el Hospital Británico y el Sindicato de Empleados de Comercio. Organiza la Asociación Argentina para la Prevención del Abuso y Abandono Infantil. Informes al 203-1900 o al 543-0867.

MABEL VERONICA MAERO

Desaparecida el 10/07/78



20 años llorando tu ausencia, repudiando a los genocidas, pidiendo JUSTICIA...
Hoy te decimos cuánto te amamos Mabel, y cuánto comprendemos tu lucha por un mundo mejor.

Tu mamá, tu hermano, toda tu familia, Pancho y todos los que te quieren y te recuerdan.

BOLIVIA

Adrián Conjin, de 27 años, y José Zamora, de 26, dos cordobeses que viajaban habitualmente a la ciudad boliviana de Pocitos para comprar ropa y revenderla en Córdoba, están presos desde hace un mes en la cárcel de Yacuiba. Según denunció su defensor, Ricardo Moreno, son sometidos a torturas y simulacros de fusilamiento. "Los acusan sin pruebas, los colgaron de los pies y los golpearon. Uno de ellos tiene fractura de dos costillas", señaló el abogado que iniciará gestiones ante la Cancillería.

Policía asesinado

El cabo Lucio Palacios, de la comisaría de Wilde, murió al recibir un disparo cuando intentaban asaltarlo al detener su auto en el semáforo de La Plata y Lamadrid, en Quilmes Oeste. La policía detuvo a Mario Toledo, "El Polaco", en la villa Los Eucaliptos, acusado del crimen junto a otro individuo que no fue atrapado. Cuando lo detuvieron, Toledo presentaba una herida de bala en la espalda y otra en la pierna, por lo que fue internado con custodia en el hospital zonal.

Asalto en Bariloche

Dos hombres encapuchados y armados asaltaron el hotel Parque, en Bariloche, y robaron entre 6 mil y 8 mil pesos de la caja de valores mientras mantenían como rehenes a una estudiante, un policía y dos empleados del hotel. En el lugar se alojaban tres delegaciones estudiantiles de los colegios Modelo y José Romero, de Lomas de Zamora, y de la Sagrada Familia, de Adrogué. El asalto se produjo cuando el grueso de los estudiantes había salido a bailar.

Cuando Chiquita convoca, toda la farándula hace beneficencia

Por Romina Calderaro

A ciento cincuenta pesos la entrada, la cena destinada a recaudar fondos para el Hospital Fernández reunió al jet set. Modelos, actores y políticos lucieron sus galas a beneficio.

"La vida ha sido tan generosa conmigo, que cuando el año pasado me llamaron del hospital pensé que podía devolver a la gente todo el amor que me había dado. El verano pasado fui a visitar la sala de emergencias y me pasó algo maravilloso: nadie me prestó atención. ¡Todos los médicos estaban atendiendo a los enfermos!" Así explicó Mirtha Legrand el rumbo filantrópico que tomó su vida desde que preside la Fundación del Hospital Juan A. Fernández. Lo hizo la noche del miércoles, en la cena-beneficio que la Fundación organizó en el Hotel Intercontinental para recaudar fondos para el hospital. La entrada costaba ciento cincuenta pesos. Pancho Dotto y sus modelos, Juan Carlos Mesa, el ministro de Salud Alberto Mazza, Daniela Cardone y Amelia Bence, fueron algunos de los famosos presentes. Como la caridad bien entendida empieza por casa, además de cenar, revolearon las servilletas al ritmo de Soledad, bailaron y jugaron al bingo por un Volkswagen Gol. Eso sí: a las doce de la noche cantaron el Himno.

La cita era a las nueve. La entrada pedía puntualidad y traje oscuro. Mientras se esperaba la llegada de "Chiquita", los invitados disfrutaban del cóctel y actualizaban información. Algunos no se veían hace mucho tiempo. "Y vos, ¿ya tenés hijos?", preguntó Amelia Bence a la mujer con la que conversaba. A medida que llegaban, las modelos posaban para las fotos. Daniela Cardone, Moira Goughf, Cecilia de Boucourt y su novio, Teresa Calandra, Nequi Galotti cumplieron el rito una por una. Hasta que llegó Mirtha Legrand y monopolizó las miradas. "Ya se habían vendido muchas entradas, y cuando anunciamos que venía a cantar Soledad se terminaron todas", explicaba a quien quisiera oírla y vaticinaba "una noche maravillosa". "No traje escarapela, qué pena. Tengo una divina en casa", se quejó, pero para ella y el resto de los olvidadizos de la noche la Fundación había instalado una cestita ad hoc llena de cintitas blancas y celestes.

Amaldo Pampillón



Mirtha Legrand habló de su rol como presidenta de la Fundación del Hospital Fernández.
"A cada aparato que compramos le ponemos una plaquita para que se sepa que lo coseguimos nosotros", contó.

A las diez se abrió el Salón Monserrat. En la mesa principal se sentaron Mirtha, su nieto Ignacio con la novia, el director del Hospital Fernández, Aurelio Pérez Flores y su mujer, el ministro de Salud Alberto Mazza y Héctor Lombardo, secretario de Salud del Gobierno de la Ciudad. La periodista Silvina Chediek tuvo a su cargo la conducción de la velada.

"Está con nosotros la querida y respetada Chiquita. De más está decir que está hermosa", presentó a la diva televisiva. Entonces ella se despachó: "A cada aparato que compramos le ponemos una plaquita para que se sepa que lo conseguimos nosotros". "Cuando llamamos a los importadores, a veces yo les digo que si me hacen descuento yo los nombro en el programa al otro día, y en general me lo hacen". "Nos reunimos todos los jueves con la gente de la Fundación. Hay médicos que se han puesto a llorar cuando les compramos aparatos que hace años que necesitaban". Cuando consideró que ya había hablado lo suficiente, Legrand dio la palabra a Lombardo y después a Pérez Flores, quienes no tuvieron más que palabras de agradecimiento con la presidenta de la Fundación. Había llegado la hora de comer.

Los invitados comieron timbal Austral, lomo Malambo y manzanas de la Independencia. A la altura del lomo llegó Pancho Dotto, justo antes de que cantara Soledad. "Si yo pudiera revolear el poncho como ella", presentó Chediek al furor de Arequito, que no cobró por la presentación. Soledad cantó cuatro temas y un revoleo generalizado de servilletas blancas ganó la sala. Eran cerca de las doce. A pedido de la anfitriona aceptó hacer un bis. Mirtha Legrand lo anunció, pero después se acordó de la hora. "Tenemos que cantar el Himno", dijo. Y como no se podía desaprovechar la presencia de Soledad y de su hermana, las chicas lo cantaron desde el escenario con micrófono y todo. Después todos vivaron a la patria, tomaron café, bailaron, y jugaron al bingo. El cartón salía cien pesos, pero se prometía al ganador un Volkswagen Gol y a todos los que compararan el cartón la sensación de que esa noche habían hecho una obra de bien.

Arnaldo Pampillon



Ricardo B. salió de la cárcel a siete materias del título pero aún no tiene trabajo fijo.
"Cuando salís estás quebrado y con las resistencias muy débiles, y yo no quería volver a delinquir."

TRABAJAR CON UN TITULO OBTENIDO EN PRISION

De ladrones a profesionales

Estudiaron en la cárcel y se recibieron. Pero con la libertad empezó otra odisea: cómo reinsertarse en el mundo del trabajo.

"No puede ser, es la tercera vez que desaparece de mi cartera la tarjeta del cajero", brama una compañera de oficina y a Roberto S., un sudor frío le corre por la espalda. Presiente ser el destinatario del reclamo. Intenta espantar su historia. Pero esa acusación indirecta lo vuelve a meter en el pasado: "Yo era de la vieja guardia, nunca me hubiese ensuciado por tan poco". Fugitivo desde los 14, se escapó de reformatorios, fue ladrón de bancos y pirata del asfalto. Terminó preso en la cárcel de Devoto. Se recibió de abogado en el centro universitario del penal y después de 17 años fue indultado. Enseguida firmó un contrato en el Ministerio de Justicia. Pero Roberto es una excepción. Es uno de los pocos que lograron insertarse en su campo profesional. Entre los 700 presos que pasaron por el programa UBA XXII en sus doce años de vigencia, hay 28 egresados con el título de abogados, dos psicólogos y un sociólogo. A la mayoría le cuesta conseguir trabajo en su especialidad y termina aceptando un puesto en la UBA, el ámbito que consideran menos hostil y más conocido. Sólo unos pocos ingresan en el mercado laboral por su cuenta. Lo hacen con trabajos temporales y para preservarse ocultan su historia.

Ricardo B. cargó lo poco que tenía y se alejó. "No quiero verte más por acá, pibe", se acuerda del guardia cuando le cerró un portazo a su espalda. Después de seis años, salió de Devoto a siete materias de recibirse de psicólogo. Buscó, desesperado, un trabajo vinculado con su formación. "Sabía que iba a ser de terror. Nadie me iba a dar laburo si contaba de dónde venía, ni podía buscar por el diario porque no tenía referencias. Mi último domicilio era el del penal", recuerda un año y medio después de aquel traspié.

Fue a ver al ombudsman porteño, al que conocía desde que presentó su trabajo de investigación sobre la tercera edad en las cárceles, pero la estructura de la Defensoría permitía sólo una tutoría ad honorem. Tampoco lo sedujo la oferta de la contadora de su tía para vender perfumes truchos en la calle. Terminó trabajando por 10 pesos por día como cobrador de un periódico mensual. Recorría la calle más de ocho horas y no le pagaban los viáticos. Al año se le acabó el entusiasmo. Reclamó un aumento y no se lo dieron. Deprimido, salió a intentarlo de nuevo.

Una amiga quiso recomendarlo al dueño de una revista, pero le pidió que no contara su historia. No aceptó. Al tiempo, esa misma persona lo convocó para la revista de tercera edad que dirigía. Y volvió al periódico mensual a cobrar las suscripciones. Además, encontró un nuevo rebusque dando clases particulares a dos alumnos, a quienes ayuda en Biología, Historia y Geografía. Con todo, a fin de mes suma unos 500 pesos. Es el doble de lo que ganaba desde que buscó reinsertarse en el sistema. "Si hubiera fracasado, me habría suicidado. Cuando salís de la cárcel estás quebrado y con las resistencias muy débiles, y yo no quería volver a delinquir", afirma.

> **Ricardo:** *"Sabía que iba a ser de terror. Nadie me iba a dar laburo sin referencias. O si contaba de dónde venía. Mi último domicilio era el penal".*

Para Roberto, la libertad fue sorpresiva. Había pasado los últimos 17 años guardado también en los paredones de Devoto y un indulto del presidente Carlos Menem puso un final anticipado a su condena. A los pocos días fue a agradecer al ministro de Justicia con su título de abogado bajo el brazo y salió con un puesto para trabajar en la comisión de reforma penal. A los pocos meses consiguió una beca rentada en la Facultad de Derecho y empezó a trabajar en el estudio penal de su abogado haciendo trámites en Tribunales. "En ese tiempo juntaba como 3000 pesos por mes, que no sabía bien en qué usar y terminé gastándome toda la plata en viajes y en pavadas. Por eso no me compré un departamento y salí a alquilar".

Desde el trabajo en el ministerio visitaba a los detenidos en las cárceles. Pero ahora lo angustia volver a ese lugar. Dice que es como un hospital: le tiene alergia. "Responden al mismo diseño, hace el mismo frío y hasta pabellones les dicen". La buena racha le duró dos años. En el '95, el tequila provocó un efecto cascada en sus bolsillos. Se le terminó la beca, su abogado dejó de pagarle el sueldo y por una movida política casi queda afuera del ministerio. Otra vez al borde del abismo. "Busqué independizarme –cuenta–, poner mi propio estudio penal, y terminé atendiendo unas cien causas de compañeros presos. Así pagué mi tributo. Trabajaba y no cobraba un mango". Hoy se las rebusca atendiendo casos de divorcios y sucesiones de amigos, parientes y algún cliente recomendado, y conserva su contrato de trabajo en el ministerio, donde trabaja en planes de prevención del delito. Vive con su novia en un departamento alquilado de Constitución y proyecta adoptar un bebé.

Todavía se acuerda de la primera noche en libertad. "Me subí a un colectivo y me parecía estar dando tumbos por todos lados. Cuando bajé, me topé con los camiones de Manliba: parecían naves espaciales".

"Hice conducta para salir a trabajar fuera de la cárcel", se ufana J. en el cocoliche de palabras que incorporó y ahora combina con un academicismo más hosco, menos atrevido. Todavía le faltan unos meses para conseguir la libertad condicional, pero ya se ganó un lugar entre los seis de la "casita de preegreso" que el sistema penitenciario levantó en el centro porteño. Es un especie de pensión con tres habitaciones dobles en donde un guía del Servicio Penitenciario otea de cerca. "Es como un paraíso, pero tenés que ser una persona a toda prueba. La presión es siempre mayor, a mí no se me puede caer ni una taza de café", asegura.

El hombre de 38, melena morocha y aspecto aliñado, es otro abogado recibido en el Centro Universitario de Devoto. Dice que prefiere resguardar su nombre para protegerse de los colegas que en público alaban su esfuerzo y por atrás cuestionan la oportunidad que se le dio a un preso. También para no enojar a los del Servicio. "Ellos desconfían siempre, estoy dando examen permanentemente", repite una docena de veces. Durante el día enseña computación en el laboratorio de Multimedia de la Facultad de Filosofía y Letras y por las noches, puntualmente a las ocho, regresa a casa.

De a ratos, también lo persigue su pasado: "Cuando estoy en la ventanilla del banco haciendo un depósito miro para todos lados, pido por favor que a ningún chorro se le ocurra afanar en ese lugar porque ahí estoy yo y seguro tengo la culpa, aunque no sea cierto".

Para ellos la partida dura hasta la muerte. *Adentro* juegan de locales. Pero *afuera*, la calidad de visitantes parece extendérseles indefinidamente. Igual persisten. "El único juego que se pierde es el que se abandona", resumen a coro.

Producción: Carolina Bilder.

Sandra Cartasso



D.I., estudiante de sistemas.
Ahora trabaja en la UBA.

Un programa en marcha

"La segunda oportunidad se la tenemos que dar a todos. Ellos merecen una mano porque son creativos, inteligentes y capaces de jugar en primera. El Centro Universitario de Devoto (CUD) les da una excelente oportunidad pero es algo aislado, y la política penitenciaria no tiene interés real en la resocialización." Mario Miglio relata los motores del "Programa de Reinserción Social de Condenados" que desde UNIV ONG (una organización no gubernamental creada en 1991 que trabaja en 16 países de América Latina, dos de Africa y dos de Europa Oriental) lanzará a fin de mes. El programa será el primero y único en el país que dará empleo a internos del CUD a través de convenios de cooperación con empresas privadas. El primero de ellos ya está en marcha: la editorial Plan de Cultura Escolar recibirá, desde fines de julio, a uno por mes y les pagará 400 pesos de básico más viáticos y unos 200 adicionales por premios. El primer requisito para el puesto es haber finalizado los estudios o ser estudiante del CUD. "Para elegirlos evaluamos en grupos de tres o cuatro personas y hacemos un examen con dos psicólogos de nuestra organización. Estamos estudiando el caso de unas 15 personas que podrían obtener el régimen de semilibertad", confía Miglio. Mientras negocia con una segunda empresa que estaría interesada en el proyecto, planifica con internos y ex internos del CUD un Centro de Informática para administrar un sistema de radio mundial por Internet, previsto para mediados del año próximo.

La UBA como segundo hogar

Gran parte de los ex presos que salieron de los centros universitarios de las cárceles proyectan su campo laboral hacia la Universidad de Buenos Aires. Según Alejandra Vallespir, socióloga y docente del programa UBA XXII, "sólo unos pocos se arriesgan a despegarse del ámbito universitario porque el mercado laboral es excluyente, tienen antecedentes penales, no pueden dar referencias de trabajo anteriores y su última dirección real es la del penal".

A.C. y D.I. parecen mellizos porque son inseparables. Pero no son hermanos, ni son parecidos. Los dos estudian Sistemas de la Información, están en libertad condicional y comparten el mismo ámbito de trabajo. De las 9 a las 18 trabajan en oficinas administrativas de la Facultad de Ciencias Económicas. A A.C. le faltan seis materias para recibirse. Cuenta que a los tres días de quedar libre le hicieron un lugar en el centro de estudiantes, en el sector de promoción y venta de apuntes. De allí recaló en otra oficina y ahora coordina actividades de la UBA.

Como ellos, una docena de ex detenidos son acogidos por el ámbito que les resulta menos hostil cuando buscan reinsertarse al sistema. Para ello empiezan a extender los lazos desde que los profesores se acercan a las cárceles. Tiempo después se desparraman en centros de estudiantes, laboratorios de computación, oficinas administrativas y ayudantías de cátedra.

MIRADOR

LIBIA-EGIPTO

Para eso son los amigos

AFP



Violó un embargo aéreo internacional para desearle personalmente a su amigo que se recupere. Eso es lo que la oficina presidencial egipcia manifestó como motivo del viaje que el mandatario egipcio, Hosni Mubarak, realizó ayer a Libia. Su colega libio, Muammar el Kaddafi, se había roto una articulación de la cadera izquierda durante sus ejercicios matinales; pero su país, Libia, había sido sancionada con un embargo aéreo por la ONU porque el lesionado se niega a entregar a Estados Unidos y Gran Bretaña a dos sospechosos de estar implicados en el atentado contra el avión de Pan Am que explotó sobre Lockerbie (Escocia) en 1988, y en el que murieron 270 personas. Mientras tanto, algunos diplomáticos de la ONU dijeron que el comité de sanciones del organismo internacional dio un permiso excepcional a Mubarak para realizar este viaje. El lunes pasado, los presidentes de Chad y Níger también habían roto el embargo aéreo internacional, amparándose en una resolución que adoptó la Organización para la Unidad Africana (OUA) en su última sesión. En ella se acordó que, pese a las sanciones vigentes, los vuelos por motivos humanitarios y religiosos, así como para el cumplimiento de asuntos estatales dentro de la OUA, serán permitidos.

Página/12 ***en Perú***



AFP

Fujimori en una foto de la época en que su popularidad estaba en la cresta de la ola.
Ahora que su estrella declina, se sospecha una operación de Montesinos para perpetuarse.

El extraño nuevo premier del presidente Fujimori

Está o dice estar contra la nueva re-re de Fujimori. Fujimori no. Algo parece cambiar con el nuevo premier peruano.

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Un mes después de haber asumido el cargo de primer ministro en medio de la sorpresa general, el ex senador y viejo dirigente del socialdemócrata y opositor Partido Aprista, Javier Valle Riestra, se presentó este lunes ante el Congreso a exponer su plan de trabajo y solicitar un voto de confianza. Su discurso dejó en claro que en esta etapa preelectoral el fujimorismo ha adoptado un doble discurso: de un lado las palabras de un primer ministro que habla de democracia, de respeto a los derechos humanos y que se opone a la re-reelección del presidente Alberto Fujimori y, del otro, una práctica oficial que mantiene incólume su estructura legal antidemocrática, que otorga poderes a los tribunales militares para juzgar a los civiles en juicios sumarios, que sigue hostigando y amenazando a sus opositores y que avanza a toda marcha en el proceso de re-reelección, para lo cual el Congreso ha dado una docena de leyes anticonstitucionales que son la base de lo que la oposición ha llamado "el tinglado del fraude electoral".

Como era de esperarse, Valle Riestra se marchó del Congreso, luego de una maratónica sesión que se inició en la mañana del lunes y terminó en la noche del martes, con el disciplinado, pero poco entusiasta, voto de confianza de la mayoría fujimorista. La oposición, que votó en contra del nuevo premier, calificó el mensaje como simples palabras vacías. Quedó claro que la mayoría soporta a su primer ministro con disgusto porque tiene que hacerlo mientras no le ordenen lo contrario, y que la oposición simplemente no le cree. El congresista del opositor partido Unión por el Perú (UPP), Henry Pease, lo calificó como "un primer ministro virtual" por su nulo poder real y aseguró que "su voz no tiene nada que hacer con las decisiones del gobierno". El propio Valle Riestra reconoció su debilidad: "Soy un primer ministro débil porque la mayoría me ve como un advenedizo y la oposición no cree en mí".

El discurso de Valle Riestra fue una pieza de esquizofrenia política. No sólo hay un doble discurso en el interior del gobierno, sino que esta contradicción interna se ha apoderado del propio primer ministro. Valle Riestra se autocalificó de socialista y, acto seguido, hizo una larga defensa de la política económica neoliberal que aplica el gobierno. Condenó el golpe fujimorista de abril de 1992 y las leyes anticonstitucionales dadas por el Congreso y unos minutos después elogió a la bancada de la mayoría que dio esas leyes y que ha hecho de la defensa de ese golpe su razón de ser. Habló de su convicción en la importancia de fortalecer las instituciones democráticas y la autonomía del poder judicial, para después alabar con entusiasmo a Fujimori, el hombre que ha destruido esas instituciones y liquidado la autonomía judicial. Lo central de la larga exposición del primer ministro fue el pedido para que el Congreso "estudie" las leyes que dio hace poco tiempo y que permiten una nueva reelección de Fujimori y que ponen bajo control fujimorista a los organismos que supervisarán las elecciones del año 2000. La propuesta fue escuchada con indiferencia en la mayoría y con incredulidad por la minoría. Los líderes opositores coincidieron en afirmar que el pedido era insuficiente y le exigieron al primer ministro que demuestre la sinceridad de su propuesta presentando un proyecto de ley para la derogatoria de esas normas. No lo hizo.

Valle Riestra no salió airoso de su rol de relacionista público del régimen. Su discurso democratizador, destinado a maquillar el rostro autoritario del fujimorismo, fue recibido con incredulidad. La oposición le exigió al primer ministro que se aleje de las palabras y concrete su mensaje con hechos prácticos. Ante la incredulidad opositora y el poco entusiasmo oficialista, Valle Riestra confesó sentirse solo en la laborque desempeña. Y tiene razones para sentirse solo. El propio presidente Alberto Fujimori ha comenzado a ver su presencia con incomodidad. El presidente lo ha desautorizado públicamente una y otra vez. Al parecer Valle Riestra está hablando más de lo que el guión de Palacio dictaba y tanto discurso de democracia y derechos humanos incomodan a Fujimori. El proceso de lavado de imagen está resultándole demasiado doloroso al presidente. Con quien ha mostrado tener más cercanía es con su amigo, el asesor presidencial y hombre fuerte de los servicios de inteligencia, Vladimiro Montesinos. A pesar de las duras críticas contra el asesor y de ser éste la encarnación del autoritarismo y la ilegalidad del régimen, en contra de lo que asegura luchar, Valle Riestra lo ha defendido públicamente. Ese es otro ingrediente de su esquizofrenia política: combina sus discursos teóricos en defensa de los derechos humanos con sus elogios a Montesinos, sindicado como organizador de un escuadrón de la muerte y figura siempre presente en las más graves violaciones a los derechos humanos. Ante un pedido de la oposición para que, haciendo honor a su prédica de defensa de los derechos humanos, destituya de su cargo a Vladimiro Montesinos, el premier respondió que el pedido era "ingenuo y utópico" porque "esa facultad no está dentro de los factores de mi poder".

> **Solo:** ***Valle Riestra confesó sentirse solo. Y tiene razones. Fujimori ve su presencia con incomodidad, y lo ha desautorizado en público una y otra vez.***

Cuando se conoció el nombramiento de Valle Riestra hace un mes, inmediatamente hubo coincidencia en ver la mano del siniestro asesor Montesinos moviendo los hilos desde las sombras. Montesinos sería el arquitecto de esta operación de lavado de imagen, que no ha comenzado con buen pie. Pero hay quienes creen que el poderoso asesor se guarda una carta bajo la manga si esta maniobra fracasa y la popularidad de Fujimori sigue cayendo. Esa carta sería la de, llegado el caso, desechar a Fujimori como candidato y apostar a una "transición democrática sin traumas" que ponga en la presidencia a un personaje que le pueda asegurar, a él y a la cúpula militar, un futuro tranquilo sin investigaciones en el horizonte. Valle Riestra sería el encargado de preparar el terreno para esa transición de borrón y cuenta nueva que culminaría en lo que se ha llamado "un fujimorismo sin Fujimori". Esa estrategia alternativa se pondría en marcha si quienes sostienen a Fujimori llegan a la conclusión de que su popularidad ha caído a tales niveles que un fraude electoral sería demasiado riesgoso.

Pero la doble maniobra no está dando los resultados esperados por sus mentores. Como globo de ensayo de un proceso de transición, Valle Riestra no ha logrado levantar vuelo y como maquillador del rostro autoritario del gobierno ha cosechado sólo incredulidad. A un mes de su nombramiento, el primer ministro de Montesinos se mueve sobre un terreno frágil. Su estabilidad es precaria y el formal voto de confianza que le dio la mayoría parlamentaria no ha cambiado esa realidad. Las apuestas de cuánto tiempo más durará Valle Riestra en el cargo corren en los círculos políticos, empresariales y periodísticos. Todos coinciden en darle un corto tiempo de vida. Se especula que Montesinos ya prepara planes alternativos para asegurar su permanencia en el poder más allá del año 2000.

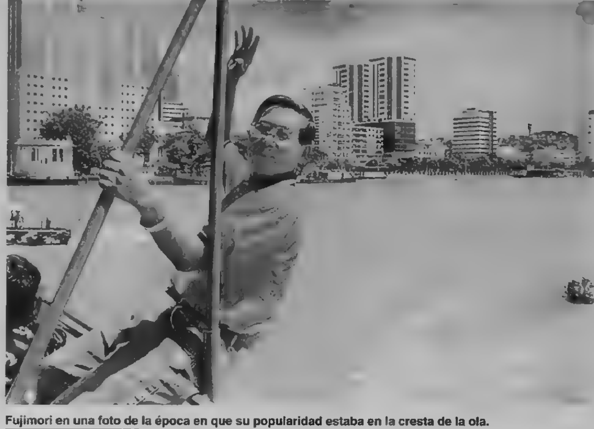
MIRADOR

LIBIA-EGIPTO

Para eso son los amigos



Violó un embargo aéreo internacional para desearle personalmente a su amigo que se recupere. Eso es lo que la oficina presidencial egipcia manifestó como motivo del viaje que el mandatario egipcio, Hosni Mubarak, realizó ayer a Libia. Su colega libio, Muammar el Kaddafi, se había roto una articulación de la cadera izquierda durante sus ejercicios matinales; pero su país, Libia, había sido sancionada con un embargo aéreo por la ONU porque el lesionado se niega a entregar a Estados Unidos y Gran Bretaña a dos sospechosos de estar implicados en el atentado contra el avión de Pan Am que explotó sobre Lockerbie (Escocia) en 1988, y en el que murieron 270 personas. Mientras tanto, algunos diplomáticos de la ONU dijeron que el comité de sanciones del organismo internacional dio un permiso excepcional a Mubarak para realizar este viaje. El lunes pasado, los presidentes de Chad y Níger también habían roto el embargo aéreo internacional, amparándose en una resolución que adoptó la Organización para la Unidad Africana (OUA) en su última sesión. En ella se acordó que, pese a las sanciones vigentes, los vuelos por motivos humanitarios y religiosos, así como para el cumplimiento de asuntos estatales dentro de la OUA, serán permitidos.



Fujimori en una foto de la época en que su popularidad estaba en la cresta de la ola.
Ahora que su estrella declina, se sospecha una operación de Montesinos para perpetuarse.

Página/12 en Perú

El extraño nuevo premier del presidente Fujimori

Está o dice estar contra la nueva re-re de Fujimori. Fujimori no. Algo parece cambiar con el nuevo premier peruano.

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Un mes después de haber asumido el cargo de primer ministro en medio de la sorpresa general, el ex senador y viejo dirigente del socialdemócrata y opositor Partido Aprista, Javier Valle Riestra, se presentó este lunes ante el Congreso a exponer su plan de trabajo y solicitar un voto de confianza. Su discurso dejó en claro que en esta etapa preelectoral el fujimorismo ha adoptado un doble discurso: de un lado las palabras de un primer ministro que habla de democracia, de respeto a los derechos humanos y que se opone a la re-reelección del presidente Alberto Fujimori y, del otro, una práctica oficial que mantiene incólume su estructura legal antidemocrática, que otorga poderes a los tribunales militares para juzgar a los civiles en juicios sumarios, que sigue hostigando y amenazando a sus opositores y que avanza a toda marcha en el proceso de re-reelección, para lo cual el Congreso ha dado una docena de leyes anticonstitucionales que son la base de lo que la oposición ha llamado "el tinglado del fraude electoral".

Como era de esperarse, Valle Riestra se marchó del Congreso, luego de una maratónica sesión que se inició en la mañana del lunes y terminó en la noche del martes, con el disciplinado, pero poco entusiasta, voto de confianza de la mayoría fujimorista. La oposición, que votó en contra del nuevo premier, calificó el mensaje como simples palabras vacías. Quedó claro que la mayoría soporta a su primer ministro con disgusto porque tiene que hacerlo mientras no le ordenen lo contrario, y que la oposición simplemente no le cree. El congresista del opositor partido Unión por el Perú (UPP), Henry Pease, lo calificó como "un primer ministro virtual" por su nulo poder real y aseguró que "su voz no tiene nada que hacer con las decisiones del gobierno". El propio Valle Riestra reconoció su debilidad: "Soy un primer ministro débil porque la mayoría me ve como un advenedizo y la oposición no cree en mí".

El discurso de Valle Riestra fue una pieza de esquizofrenia política. No sólo hay un doble discurso en el interior del gobierno, sino que esta contradicción interna se ha apoderado del propio primer ministro. Valle Riestra se autocalificó de socialista y, acto seguido, hizo una larga defensa de la política económica neoliberal que aplica el gobierno. Condenó el golpe fujimorista de abril de 1992 y las leyes anticonstitucionales dadas por el Congreso y unos minutos después elogió a la bancada de la mayoría que dio esas leyes y que ha hecho de la defensa de ese golpe su razón de ser. Habló de su convicción en la importancia de fortalecer las instituciones democráticas y la autonomía del poder judicial, para después alabar con entusiasmo a Fujimori, el hombre que ha destruido esas instituciones y liquidado la autonomía judicial. Lo central de la larga exposición del primer ministro fue el pedido para que el Congreso "estudie" las leyes que dio hace poco tiempo y que permiten una nueva reelección de Fujimori y que ponen bajo control fujimorista a los organismos que supervisarán las elecciones del año 2000. La propuesta fue escuchada con indiferencia en la mayoría y con incredulidad por la minoría. Los líderes opositores coincidieron en afirmar que el pedido era insuficiente y le exigieron al primer ministro que demuestre la sinceridad de su propuesta presentando un proyecto de ley para la derogatoria de esas normas. No lo hizo.

Valle Riestra no salió airoso de su rol de relacionista público del régimen. Su discurso democratizador, destinado a maquillar el rostro autoritario del fujimorismo, fue recibido con incredulidad. La oposición le exigió al primer ministro que se aleje de las palabras y concrete su mensaje con hechos prácticos. Ante la incredulidad opositora y el poco entusiasmo oficialista, Valle Riestra confesó sentirse solo en la laborque desempeña. Y tiene razones para sentirse solo. El propio presidente Alberto Fujimori ha comenzado a ver su presencia con incomodidad. El presidente lo ha desautorizado públicamente una y otra vez. Al parecer Valle Riestra está hablando más de lo que el guión de Palacio dictaba y tanto discurso de democracia y derechos humanos incomodan a Fujimori. El proceso de lavado de imagen está resultándole demasiado doloroso al presidente. Con quien ha mostrado tener más cercanía es con su amigo, el asesor presidencial y hombre fuerte de los servicios de inteligencia, Vladimiro Montesinos. A pesar de las duras críticas contra el asesor y de ser éste la encarnación del autoritarismo y la ilegalidad del régimen, en contra de lo que asegura luchar, Valle Riestra lo ha defendido públicamente. Ese es otro ingrediente de su esquizofrenia política: combina sus discursos teóricos en defensa de los derechos humanos con sus elogios a Montesinos, sindicado como organizador de un escuadrón de la muerte y figura siempre presente en las más graves violaciones a los derechos humanos. Ante un pedido de la oposición para que, haciendo honor a su prédica de defensa de los derechos humanos, destituya de su cargo a Vladimiro Montesinos, el premier respondió que el pedido era "ingenuo y utópico" porque "esa facultad no está dentro de los factores de mi poder".

> **Solo:** *Valle Riestra confesó sentirse solo. Y tiene razones. Fujimori ve su presencia con incomodidad, y lo ha desautorizado en público una y otra vez.*

Cuando se conoció el nombramiento de Valle Riestra hace un mes, inmediatamente hubo coincidencia en ver la mano del siniestro asesor Montesinos moviendo los hilos desde las sombras. Montesinos sería el arquitecto de esta operación de lavado de imagen, que no ha comenzado con buen pie. Pero hay quienes creen que el poderoso asesor se guarda una carta bajo la manga si esta maniobra fracasa y la popularidad de Fujimori sigue cayendo. Esa carta sería la de, llegado el caso, desechar a Fujimori como candidato y apostar a una "transición democrática sin traumas" que ponga en la presidencia a un personaje que le pueda asegurar, a él y a la cúpula militar, un futuro tranquilo sin investigaciones en el horizonte. Valle Riestra sería el encargado de preparar el terreno para esa transición de borrón y cuenta nueva que culminaría en lo que se ha llamado "un fujimorismo sin Fujimori". Esa estrategia alternativa se pondría en marcha si quienes sostienen a Fujimori llegan a la conclusión de que su popularidad ha caído a tales niveles que un fraude electoral sería demasiado riesgoso.

Pero la doble maniobra no está dando los resultados esperados por sus mentores. Como globo de ensayo de un proceso de transición, Valle Riestra no ha logrado levantar vuelo y como maquillador del rostro autoritario del gobierno ha cosechado sólo incredulidad. A un mes de su nombramiento, el primer ministro de Montesinos se mueve sobre un terreno frágil. Su estabilidad es precaria y el formal voto de confianza que le dio la mayoría parlamentaria no ha cambiado esa realidad. Las apuestas de cuánto tiempo más durará Valle Riestra en el cargo corren en los círculos políticos, empresariales y periodísticos. Todos coinciden en darle un corto tiempo de vida. Se especula que Montesinos ya prepara planes alternativos para asegurar su permanencia en el poder más allá del año 2000.

PRIMER ENCUENTRO ENTRE UN PRESIDENTE ELECTO Y EL JEFE GUERRILLERO

Pastrana arranca haciendo historia

Andrés Pastrana se reunió ayer en la jungla con los jefes de las FARC, abriendo una nueva etapa de las negociaciones por la paz.



Pastrana con "Tirofijo", en una de las fotos divulgadas por el primero ayer.
El gobierno saliente fue frío al recibir la noticia, pero la sociedad la aplaudió.

Colombia dio ayer un paso trascendental para solucionar su principal problema: la falta de un Estado que domine y retenga la totalidad del territorio nacional por medio del monopolio de la violencia. El presidente electo del país, el conservador Andrés Pastrana, se internó en la jungla para sostener un histórico encuentro de paz con la mayor fuerza insurgente del país. Fotografías presentadas por la campaña de Pastrana mostraron al mandatario electo mientras dialoga con su jefe de debate, Víctor Ricardo; el líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Manuel Marulanda, alias "Tirofijo"; y su jefe militar, Jorge Briceño, sentados a una mesa de madera en medio de una frondosa vegetación. Las fotos tenían fecha de ayer.

Pastrana luego confirmó personalmente el encuentro. "Quiero anunciarles al país y a la comunidad internacional que en el día de hoy (jueves) me reuní en algún lugar de Colombia con Manuel Marulanda y Jorge Briceño, del secretariado de las FARC", leyó Pastrana ante los periodistas. En el encuentro, según Pastrana, se acordó avanzar en las condiciones para el despeje de cinco municipios del este y sur del país, algo que la fuerza insurgente había solicitado previamente, para iniciar diálogos en los primeros 90 días de su gobierno, que comenzará el 7 de agosto. La reunión buscó "explorar caminos que hagan posible un diálogo que conduzca a la reconciliación nacional", dijo Pastrana, quien se presentó en un atuendo informal tras su reunión en las montañas de Colombia.

Pastrana dijo que tras cumplir con el despeje militar, espera instalar una mesa de negociación con los rebeldes "en los primeros 90 días de mi gobierno". Reclamó además de los medios de comunicación y de todos los sectores sociales "gran responsabilidad, seriedad y discreción", de frente al proceso que se inicia, y dijo que en virtud de ello se abstendrá de dar detalles. Marulanda, el más buscado de los insurgentes colombianos, luciendo un nuevo e impecable uniforme camuflado y dando muestras de una inusual vitalidad a sus 69 años, recibió sonriente y abrazó estrechamente a Pastrana, según el video que registró el encuentro. Junto a Marulanda se encontraba Briceño (Mono Jojoy), considerado el cerebro de los duros golpes que la guerrilla ha propinado al Ejército en las selvas del sur del país en los últimos dos años. El mandatario electo fue acompañado en la cita por Víctor G. Ricardo, ex embajador en Argentina y uno de sus asesores en temas de paz. La reunión se produjo en momentos en que dirigentes de la sociedad civil y de la segunda guerrilla colombiana, el guevarista Ejército de Liberación Nacional (ELN), se aprestan a encontrarse este domingo en Maguncia, en Alemania.

> **Vísperas:** *La reunión se produjo en vísperas del encuentro del domingo entre representantes de la sociedad civil y el ELN, la segunda guerrilla.*

El gobierno saliente de Ernesto Samper, que trató de hacer su paz con la guerrilla pero no lo logró (ver recuadro), reaccionó con alguna frialdad ante la noticia. "Hay que tener cierto nivel de optimismo pero ser muy cautelosos... lo que ha representado es una ventaja estratégica para los movimientos guerrilleros, que ganan espacio con la sociedad civil, ganan estimación con la comunidad internacional y hasta ahora a cambio de nada", dijo resentidamente el ministro del Interior, Alfonso López. Muy distinta fue en cambio la reacción del ministro del Interior anterior, Horacio Serpa, candidato derrotado a la presidencia en las elecciones que ganó Pastrana, quien dijo: "Es un paso trascendental que no vacilo en calificar de histórico y deseo que la acción que hoy ha emprendido el presidente Pastrana logre los mayores éxitos. Quiero felicitarlo públicamente, pues evidentemente está cumpliendo con lo que prometió y eso me causa una enorme satisfacción".

Representantes destacados de la sociedad civil también expresaron su beneplácito. Luis Carlos Villegas, presidente del Consejo Gremial, máxima organización del empresariado colombiano, dijo que "el sector privado sólo tiene plácemes para con la noticia que Pastrana ha entregado". Villegas, que asistirá como representante del empresariado colombiano a la reunión con el ELN en Maguncia, afirmó que en el acto de Pastrana "se conjugan la osadía y la discreción. Pastrana ha cumplido un ofrecimiento de sucampaña... eso cambia el curso al conflicto colombiano y nos debe valorizar la reunión de Maguncia".

El defensor del pueblo, José Castro, dijo por su parte que "el paso dado por el presidente Pastrana con las FARC es un acierto". Y el obispo de Sincelejo, monseñor Nel Beltrán, protagonista de anteriores tentativas de procesos de paz, también recibió con optimismo la noticia, pero dijo que no se debía perder el horizonte.

Un ciclo de diálogos y guerras

Desde 1982, cuando el presidente conservador Belisario Betancur reconoció status político a las guerrillas y sentó a la mesa de negociación a las tres principales, Colombia se ha mantenido en un ciclo continuo de diálogo y guerra, que han convertido su conflicto interno en el más violento y persistente del continente.

El intento negociador de Betancur fracasó y quedó sellado con sangre tras la cruenta toma del Palacio de Justicia por la guerrilla urbana del M-19 (Movimiento 19 de Abril), en noviembre de 1985. La toma culminó con un operativo militar que recuperó el edificio a costa de un centenar de muertos, principalmente guerrilleros, magistrados y empleados de las cortes. El liberal Virgilio Barco (1986-90), sucesor de Betancur, se negó en principio a conversar, pero terminó cediendo en 1989 a un proceso de paz forzado por el M-19, que dejó las armas, se convirtió en partido político y participó en la Asamblea Constituyente de 1991. Un camino similar siguieron el sector mayoritario del Ejército Popular de Liberación (EPL, ex maoístas), la guerrilla indígena del Quintin Lame y el Partido Revolucionario de los Trabajadores. En la Constituyente los reinsertados ocuparon una cuarta parte de los escaños, en una actitud calificada de "entreguista" por las dos más fuertes organizaciones rebeldes: las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas) con 12.000 hombres y el ELN, con 5.000.

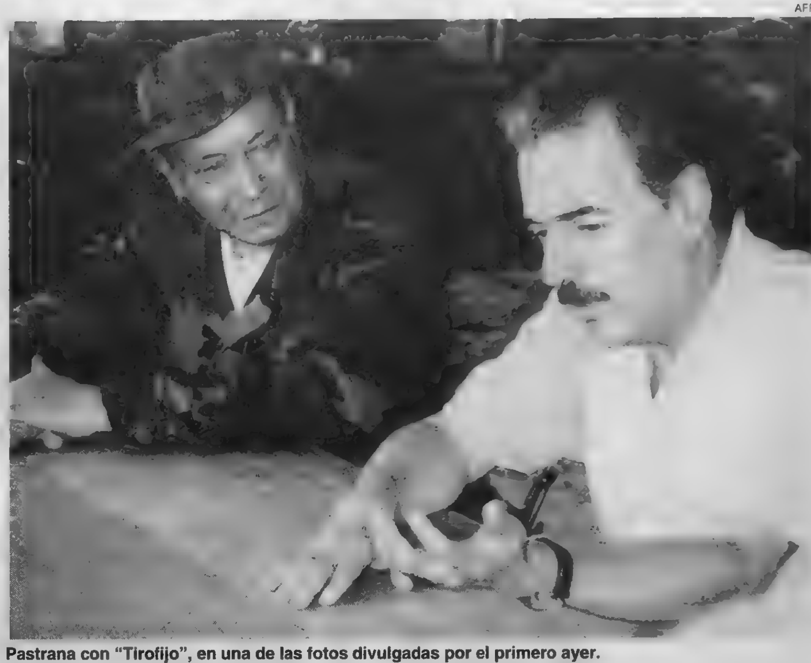
En junio de 1991, delegados del mandatario liberal César Gaviria (199094) se reunieron en Caracas con la Coordinadora Guerrillera Simón Bolívar, conformada además de las FARC y el ELN por una disidencia del EPL. Las conversaciones continuaron el año siguiente en Tlaxcala (México), pero se interrumpieron en mayo, sin lograr concretar un cese del fuego.

En noviembre de 1994, el nuevo presidente Ernesto Samper (liberal), anunció estar dispuesto a negociar de nuevo, pero la crisis política que estalló al revelarse que su elección fue financiada por narcotraficantes, impidieron concretar la propuesta. En su esfuerzo por mantenerse en el poder, Samper cedió a las pretensiones de línea dura del mando militar, mientras la insurgencia mostró un aumento de su capacidad ofensiva al atacar bases del Ejército y tomar prisioneros a decenas de soldados. Pese a su reiterada negativa a dialogar con un gobierno "corrupto", las presiones internas –expresadas en un informal referendum por la paz que obtuvo casi 10 millones de votos en octubre pasado– y de la comunidad internacional, obligaron al ELN a abrir un espacio para la paz, con la firma en febrero pasado en Madrid, de un secreto preacuerdo de acercamiento. Pero ante el intento de Samper de usar la divulgación del acuerdo para favorecer al candidato oficial a la presidencia, el ELN replanteó su posición.

PRIMER ENCUENTRO ENTRE UN PRESIDENTE ELECTO Y EL JEFE GUERRILLERO

Pastrana arranca haciendo historia

Andrés Pastrana se reunió ayer en la jungla con los jefes de las FARC, abriendo una nueva etapa de las negociaciones por la paz.


AFP

Pastrana con "Tirofijo", en una de las fotos divulgadas por el primero ayer.
El gobierno saliente fue frío al recibir la noticia, pero la sociedad la aplaudió.

Colombia dio ayer un paso trascendental para solucionar su principal problema: la falta de un Estado que domine y retenga la totalidad del territorio nacional por medio del monopolio de la violencia. El presidente electo del país, el conservador Andrés Pastrana, se internó en la jungla para sostener un histórico encuentro de paz con la mayor fuerza insurgente del país. Fotografías presentadas por la campaña de Pastrana mostraron al mandatario electo mientras dialoga con su jefe de debate, Víctor Ricardo; el líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Manuel Marulanda, alias "Tirofijo"; y su jefe militar, Jorge Briceño, sentados a una mesa de madera en medio de una frondosa vegetación. Las fotos tenían fecha de ayer.

Pastrana luego confirmó personalmente el encuentro. "Quiero anunciarles al país y a la comunidad internacional que en el día de hoy (jueves) me reuní en algún lugar de Colombia con Manuel Marulanda y Jorge Briceño, del secretariado de las FARC", leyó Pastrana ante los periodistas. En el encuentro, según Pastrana, se acordó avanzar en las condiciones para el despeje de cinco municipios del este y sur del país, algo que la fuerza insurgente había solicitado previamente, para iniciar diálogos en los primeros 90 días de su gobierno, que comenzará el 7 de agosto. La reunión buscó "explorar caminos que hagan posible un diálogo que conduzca a la reconciliación nacional", dijo Pastrana, quien se presentó en un atuendo informal tras su reunión en las montañas de Colombia.

Pastrana dijo que tras cumplir con el despeje militar, espera instalar una mesa de negociación con los rebeldes "en los primeros 90 días de mi gobierno". Reclamó además de los medios de comunicación y de todos los sectores sociales "gran responsabilidad, seriedad y discreción", de frente al proceso que se inicia, y dijo que en virtud de ello se abstendrá de dar detalles. Marulanda, el más buscado de los insurgentes colombianos, luciendo un nuevo e impecable uniforme camuflado y dando muestras de una inusual vitalidad a sus 69 años, recibió sonriente y abrazó estrechamente a Pastrana, según el video que registró el encuentro. Junto a Marulanda se encontraba Briceño

> **Vísperas:** *La reunión se produjo en vísperas del encuentro del domingo entre representantes de la sociedad civil y el ELN, la segunda guerrilla.*

(Mono Jojoy), considerado el cerebro de los duros golpes que la guerrilla ha propinado al Ejército en las selvas del sur del país en los últimos dos años. El mandatario electo fue acompañado en la cita por Víctor G. Ricardo, ex embajador en Argentina y uno de sus asesores en temas de paz. La reunión se produjo en momentos en que dirigentes de la sociedad civil y de la segunda guerrilla colombiana, el guevarista Ejército de Liberación Nacional (ELN), se aprestan a encontrarse este domingo en Maguncia, en Alemania.

El gobierno saliente de Ernesto Samper, que trató de hacer su paz con la guerrilla pero no lo logró (ver recuadro), reaccionó con alguna frialdad ante la noticia. "Hay que tener cierto nivel de optimismo pero ser muy cautelosos... lo que ha representado es una ventaja estratégica para los movimientos guerrilleros, que ganan espacio con la sociedad civil, ganan estimación con la comunidad internacional y hasta ahora a cambio de nada", dijo resentidamente el ministro del Interior, Alfonso López. Muy distinta fue en cambio la reacción del ministro del Interior anterior, Horacio Serpa, candidato derrotado a la presidencia en las elecciones que ganó Pastrana, quien dijo: "Es un paso trascendental que no vacilo en calificar de histórico y deseo que la acción que hoy ha emprendido el presidente Pastrana logre los mayores éxitos. Quiero felicitarlo públicamente, pues evidentemente está cumpliendo con lo que prometió y eso me causa una enorme satisfacción".

Representantes destacados de la sociedad civil también expresaron su beneplácito. Luis Carlos Villegas, presidente del Consejo Gremial, máxima organización del empresariado colombiano, dijo que "el sector privado sólo tiene plácemes para con la noticia que Pastrana ha entregado". Villegas, que asistirá como representante del empresariado colombiano a la reunión con el ELN en Maguncia, afirmó que en el acto de Pastrana "se conjugan la osadía y la discreción. Pastrana ha cumplido un ofrecimiento de su campaña... eso cambia el curso al conflicto colombiano y nos debe valorizar la reunión de Maguncia".

El defensor del pueblo, José Castro, dijo por su parte que "el paso dado por el presidente Pastrana con las FARC es un acierto". Y el obispo de Sincelejo, monseñor Nel Beltrán, protagonista de anteriores tentativas de procesos de paz, también recibió con optimismo la noticia, pero dijo que no se debía perder el horizonte.

Un ciclo de diálogos y guerras

Desde 1982, cuando el presidente conservador Belisario Betancur reconoció status político a las guerrillas y sentó a la mesa de negociación a las tres principales, Colombia se ha mantenido en un ciclo continuo de diálogo y guerra, que han convertido su conflicto interno en el más violento y persistente del continente.

El intento negociador de Betancur fracasó y quedó sellado con sangre tras la cruenta toma del Palacio de Justicia por la guerrilla urbana del M-19 (Movimiento 19 de Abril), en noviembre de 1985. La toma culminó con un operativo militar que recuperó el edificio a costa de un centenar de muertos, principalmente guerrilleros, magistrados y empleados de las cortes. El liberal Virgilio Barco (1986-90), sucesor de Betancur, se negó en principio a conversar, pero terminó cediendo en 1989 a un proceso de paz forzado por el M-19, que dejó las armas, se convirtió en partido político y participó en la Asamblea Constituyente de 1991. Un camino similar siguieron el sector mayoritario del Ejército Popular de Liberación (EPL, ex maoístas), la guerrilla indígena del Quintín Lame y el Partido Revolucionario de los Trabajadores. En la Constituyente los reinsertados ocuparon una cuarta parte de los escaños, en una actitud calificada de "entreguista" por las dos más fuertes organizaciones rebeldes: las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas) con 12.000 hombres y el ELN, con 5.000.

En junio de 1991, delegados del mandatario liberal César Gaviria (199094) se reunieron en Caracas con la Coordinadora Guerrillera Simón Bolívar, conformada además de las FARC y el ELN por una disidencia del EPL. Las conversaciones continuaron el año siguiente en Tlaxcala (México), pero se interrumpieron en mayo, sin lograr concretar un cese del fuego.

En noviembre de 1994, el nuevo presidente Ernesto Samper (liberal), anunció estar dispuesto a negociar de nuevo, pero la crisis política que estalló al revelarse que su elección fue financiada por narcotraficantes, impidieron concretar la propuesta. En su esfuerzo por mantenerse en el poder, Samper cedió a las pretensiones de línea dura del mando militar, mientras la insurgencia mostró un aumento de su capacidad ofensiva al atacar bases del Ejército y tomar prisioneros a decenas de soldados. Pese a su reiterada negativa a dialogar con un gobierno "corrupto", las presiones internas –expresadas en un informal referendum por la paz que obtuvo casi 10 millones de votos en octubre pasado– y de la comunidad internacional, obligaron al ELN a abrir un espacio para la paz, con la firma en febrero pasado en Madrid, de un secreto preacuerdo de acercamiento. Pero ante el intento de Samper de usar la divulgación del acuerdo para favorecer al candidato oficial a la presidencia, el ELN replanteó su posición.

Por Pablo Rodríguez

El premier británico, Tony Blair, se reunió ayer con los líderes de la protestante Orden de Orange, pero no llegaron a ningún acuerdo para terminar con la violencia que se instaló en las calles de las principales ciudades de Irlanda del Norte desde hace cinco días. Los orangistas pretenden que se levante la prohibición sobre los desfiles que quieren realizar para celebrar el triunfo de las tropas protestantes sobre las católicas hace 300 años, pero el gobierno británico rechazó esta posibilidad por considerar que se trata de una provocación. Ayer continuaron los incidentes provocados por los "naranjas", que en sus enfrentamientos con la policía ya hirieron a 50 efectivos. El domingo próximo es el día central de los desfiles y los pronósticos son oscuros.

"Se acaba el tiempo y esta sociedad se enfrenta a una perspectiva desastrosa si entre hoy y el fin de semana no encontramos una solución satisfactoria al conflicto", advirtió ayer el primer ministro de la nueva Asamblea que une al Ulster con la República de Irlanda, David Trimble.

Trimble, al que todos consideran el artífice, del lado protestante, de los acuerdos de paz, dijo que seguía buscando fórmulas para evitar la violencia junto al viceprimer ministro de la Asamblea, el católico Seamus Mallon. Luego del fracaso de Blair y los orangistas para garantizar un fin de semana tranquilo en el Ulster, las expectativas recaen sobre lo que los líderes católicos y protestantes hagan para calmar a sus bases.

El problema es que los "naranjas" representan lo opuesto a los protestantes moderados y es muy difícil que acepten cualquier cosa que no sea el permiso para desfilar. La Orden de Orange se constituyó en homenaje al rey Guillermo III de Orange, que derrotó en 1690 al rey católico Jacobo II, y desde hace 200 años pasa todos los 12 de julio por la calle Carvaghy Road de la ciudad de Portadown, cuna de la orden. Pero Carvaghy Road, de acuerdo con la división entre barriadas de ambas religiones que existe en la mayoría de las ciudades del Ulster, está del lado católico. Y si antes de los acuerdos de paz el desfile representaba una ofensa para los católicos, el clima creado por una Asamblea donde conviven representantes de las dos religiones convierten a estas manifestaciones en una provocación, tanto para los católicos como para Londres.

Los líderes orangistas de Portadown dijeron ayer, en una conferencia de prensa, que la realización de la marcha es "un derecho cívico". De todas maneras, quienes se reunieron con Blair llamaron a sus seguidores a calmarse durante sus protestas. "Estamos muy preocupados por la violencia. Lo único que hace es minar nuestra posición", dijo ayer el reverendo William Bingham, capellán del distrito Armagh de la orden. En sólo cinco días, los orangistas hicieron 500 ataques con bombas incendiarias y la policía norirlandesa confiscó 1700 objetos incendiarios y detuvo a 125 agitadores. En el barrio católico de Drumcree, donde está Carvaghy Road, el clima es de guerra: el acceso a esta calle está bloqueado por alambres de púa, barreras de cemento, planchas de acero y un grueso cordón policial que disparó con balas de goma cuando cerca de 10.000 orangistas intentaron violar el vallado. Otros representantes "naranjas" dijeron en una entrevista a la BBC británica que podían "paralizar en pocas horas" el Ulster y, de hecho, el 90 por ciento de los habitantes de la región no pudieron llegar ayer a sus puestos de trabajo por la falta de transporte, según el sindicato norirlandés de la industria (CBI).

Todos los temores están centrados en lo que pasará el domingo, pero la paz entre católicos-republicanos y protestantes-unionistas es, parafraseando el lugar común para estos casos, un proceso. La primera sesión de la Asamblea fue un símbolo de lo complejo del asunto: el líder del republicano Sinn Fein y brazo político del IRA, Gerry Adams, pronunció su discurso en gaélico –la lengua irlandesa– y no en inglés, y los gritos entre católicos y protestantes casi terminan a los golpes. A partir de ahora, los acuerdos de paz serán puestos a prueba a cada momento, pero lo que sí es cierto es que provocaron un cambio de signo en la violencia existente en el Ulster.

Intransigencia: *El problema es que los "naranjas" representan lo opuesto a los protestantes moderados y no quieren renunciar al desfile.*

Desde hace 30 años, la principal cara del terrorismo en el Ulster, como se divulgó a partir de la buena prensa de las películas de Jim Sheridan y Neil Jordan, era el IRA. Aunque los protestantes hayan estado implicados en actos de violencia callejeros, mediante organizaciones como las Fuerzas de Voluntarios Lealistas (LVF) o los mismos orangistas, la guerrilla republicana irlandesa supo cometer atentados inclusive fuera de la región. Pero la Asamblea, con todos sus problemas, les permite a los católicos soñar con la constitución futura de una única Irlanda, algo que para los protestantes es una pesadilla. Esta redefinición hace que ahora sean los unionistas duros los que se sientan derrotados.



AFP

Esto es Carvaghy Road, la calle por donde los "naranjas" quieren festejar la derrota de los católicos.
El bloqueo incluye alambres de púa, barreras de cemento, planchas de acero y un grueso cordón policial.

Tony Blair no pudo sacar el jugo a los naranjas

Hay pocas probabilidades de detener la violencia en el Ulster: el premier británico no logró convencer a la Orden de Orange de suspender el desfile que realizará el domingo en la región.

Observaron de cerca a Kosovo

La comunidad internacional acentuó su presión sobre los independentistas albaneses de la provincia serbia de Kosovo, donde equipos de observadores extranjeros empezaron este jueves a patrullar regularmente.

Dos patrullas partieron de Pristina (capital de la provincia) para evaluar la situación sobre el terreno, un día después de que el Grupo de Contacto sobre la ex Yugoslavia (Estados Unidos, Rusia, Alemania, Gran Bretaña, Francia e Italia) lanzara en Bonn un llamado al "cese inmediato de las hostilidades".

Al mismo tiempo, reconocieron por primera vez el papel del Ejército de Liberación de Kosovo (UCK), que lucha contra las fuerzas serbias y escapa a todo control político.

El alto el fuego debe "preparar el terreno para una reanudación de las conversaciones" entre Belgrado y los albaneses de Kosovo sobre el futuro estatuto de la provincia, subrayaron los miembros del Grupo.

Según Naim Mallo, miembro del UCK entrevistado por el diario independiente *Koha Ditore*, los independentistas controlan la mitad del territorio de la provincia.

Página  el Mundial a diario

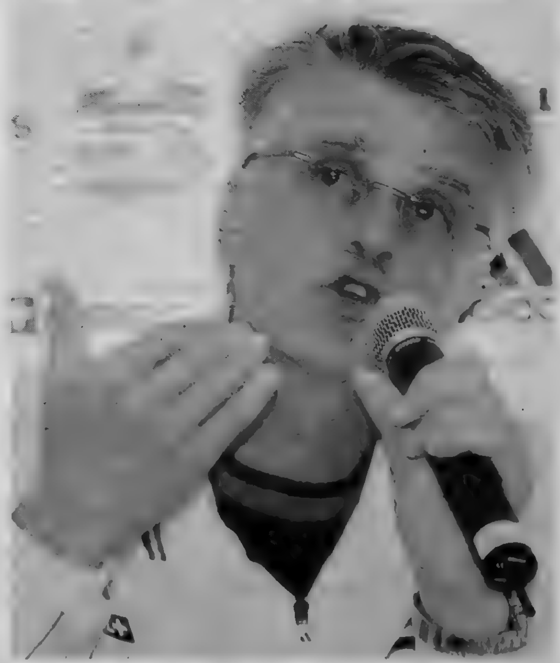
¿Cuál Brasil? ¿El de Denílson o el otro?

Por Diego Bonadeo

EL LOBO ACECHA AL PROFESOR



En la final del domingo se enfrentarán dos técnicos de gran experiencia, Zagallo por Brasil y Jacquet por Francia. Cada uno tiene sus pergaminos.



Página/12 en Francia

Por Daniel Lagares
Desde París

Ya era una leyenda. No sólo del fútbol, sino de Brasil. Uno de esos "embajadores sin cartera" como lo definiría Muñoz. Sin embargo, con la humildad de viejo sabio y zorro, el Lobo pidió una mínima reparación histórica. Hace dos años se prestó a un largo reportaje de un diario paulista que demandó varios días de entrevista y diez horas netas de grabación. Al final, uno de los periodistas, sin quererlo, le abrió la puerta a la tardía recompensa:

–Bueno, díganos si quiere decir algo al margen de las preguntas.

–Más que decir, ¿les puedo pedir algo?

–Sí, por supuesto.

–Bueno... ¿podrían escribir correctamente mi apellido?

El hombre que había sido bicampeón mundial como futbolista, una vez como entrenador y una carta como coordinador general de la CBF, había soportado estoicamente que el mundo lo conociera de modo erróneo. Gracias a aquella entrevista, Mario Zagalo pasó a ser el Zagallo, así con dos eles, del apellido paterno y el documento.

Ahora, ya en el libro de oro del fútbol brasileño, el viejo entrenador puede estirar un poco más su record inalcanzable. Si Brasil vence a Francia, Zagallo habrá participado de los cinco títulos. Fue jugador en los mundiales de Suecia 58 y Chile 62.

SIGUE EN LA PAGINA 20



El héroe Taffarel participaba ayer de los entrenamientos ante 4.000 mil personas.
En el mercado contiguo al campo de entrenamiento se vendían toda clase de suvenirs brasileños.

ZAGALLO Y JACQUET SE

Una leyenda

Tanto el técnico de Brasil como el de Francia tienen una rica historia por detrás que sustenta la llegada a la final.



Página/12 en Francia

Por Daniel Lagares
Desde París

"Yo debo ser muy buen público", le confesó a un amigo cuando descubrió que se reía sinceramente de las caricaturas que aparecían en los diarios y las revistas francesas antes del Mundial. Ahora ya no hay caricaturas de Aimé Jacquet. Preparan el bronce pero es improbable. A este hombre que parece escapado de la sala de profesores de la Sorbona le falta dar el último paso, ante Brasil.

"La vida hay que vivirla con humor, sino, no tiene sentido. Hay cosas más importantes que el fútbol", dice el "setphanois" (gentilicio de los nacidos en Saint Etienne) acomodándose los anteojitos que le envidiaría el mismísmo Bernard Pivot. Un amigo, intelectual y periodista, lo defendió y lo definió comparándolo con Mister Hyde y Doctor Jekill: "Parece ausente, frío, distante, débil y frívolo. Pero es una imagen para el afuera. Adentro, con sus jugadores demuestra su personalidad y su mando". Parece que es así. Dejó afuera del equipo nacional nada menos que a Eric Cantoná antes de que éste dejara la actividad y a Ibrahim Ba, un lateral del Milan que es figura en Italia e imagen publicitaria de Adidas. A Cantoná le encontró reemplazante. Por Ba juega Lilian Thuram, nada menos que el hombre que llevó a Francia a la final.

"No se puede vivir todo el día pendiente de la televisión y de que te hagan entrevistas. El fútbol es más que eso, por eso creo que las críticas del público son relativas. Debe haber un 30 por ciento de influencia de los medios y la imagen que transmiten", afirma Jacquet que parece moverse mejor cuando habla de sus "pasiones" que cuando le preguntan de fútbol. Esas pasiones son "la naturaleza, el teatro, el cine y la literatura".

Nació al pie de una colina en un pueblo ubicado a 60 kilómetros de Saint Etienne. "De niño nos escapábamos al bosque a correr animales y a trepar a los árboles, eso sí que es una maravilla" sostiene el hombre sobre el que pesa la mayor responsabilidad deportiva de la historia de Francia. "Como buen francés, amo el cine... ¿directores?... Y, Carné, Renoir, Godard, Truffaut... lo clásico, como buen francés". De literatura consume todo lo que sea histórico y sobre todo el período de la Segunda Guerra Mundial, "esa época nauseabunda". Aseguran que de Charles de Gaulle sabe casi todo, menos el color de la ropa interior que usaba. Y como buen "stephanois" ama al guignol, las marionetas que son un clásico en la región, con esas caras de payasos tristes pero de sonrisa permanente, casi tan parecidos a él.

Como francés de su generación, su juventud tiene que ver con la guerra. El abuelo, inválido de la contienda de 1914; el padre, combatiente en la Resistencia y él pasó 23 meses en la Guerra de Argelia de la que salió indemne por obra de la suerte: "Uno de los comandantes sabía de mi afición por los deportes y me preguntó qué podía hacer para reanimar a la tropa que estaba diezmada, aburrida y desorientada. Para divertirlos un poco organicé torneos de yudo y de básquet, pero me reservé el de fútbol. Salimos campeones de la octava región y así me dieron el pase de regreso a París". Dicen que es triste pero él recuerda sus tiempos de muchacho bailarín "de todo". Dicen que es muy callado pero, como su admirado De Gaulle "habla poco y hace absolutamente todo".



Fabien Barthez, el arquero.
La pelada trae suerte.

Mario Zagallo

Fecha de nacimiento: 9 de agosto de 1931.
Lugar: Maceió, Alagoas.
Trayectoria: Tricampeón con Flamengo (53-54-55), bicampeón con Botafogo (61-62). Dirigió a Fluminense, Flamengo, Botafogo y Vasco, fue campeón con todos. Campeón mundial con Brasil en 1958 y 1962, como entrenador en 1970 y como coordinador en 1994. En el exterior dirigió a las selecciones de Kuwait, Arabia Saudita y Emiratos Arabes Unidos, a la que clasificó para el Mundial 90.
En clubes, condujo a El Helal, de Arabia Saudita. Como curiosidad, como jugador enfrentó una sola vez a Francia, en el Mundial 58 cuando Brasil ganó 5-2. Como técnico recién el año pasado en el cuadrangular premundial junto a Italia y Alemania, empataron 1-1.



VIENE DE TAPA

Fue el entrenador del maravilloso campeón de México 70 cuando reemplazó al periodista Joao Saldanha, desestabilizado por los dirigentes tras una discusión pública con Pelé porque lo había sacado del equipo. Y en el de Estados Unidos 94 fue el coordinador y asistente de Carlos Alberto Parreira.

Zagallo fue uno de los primeros wines "mentirosos". Ese que se tiraba atrás a volantear y transformaba el clásico 4-2-4 de Brasil en el 4-3-3. Claro, en Suecia y Chile, Mané Garrincha se ocupaba de llenar él solito la raya del otro lado. Sin embargo, el viejo es pragmático pero también es Lobo: "Los jugadores brasileños se van a Europa pero vuelven cambiados. Los grandes extremos (punteros) se convierten en puntas de lanza y eso nos perjudicó porque nos quitaron nuestra única y más talentosa arma de ataque". Toda una declaración de principios y una explicación cabal de por qué en Brasil los laterales son "punteros virtuales" a falta de wines y por qué Cafú y Roberto Carlos, por ejemplo, son tan fundamentales como Ronaldo. La vida de Zagallo es el fútbol y a través de él ha visto pasar el mundo y los cambios: "No, mi amigo... ahora es todo muy distinto. Ahora los padres de una adolescente mandan a sus hijas a los estadios para ver si pueden enamorar a algún jugador". Según Zagallo, en su época era muy distinto: "Uno tenía que mentir que era jugador. Yo, al padre de la que fue mi esposa nunca le dije que era futbolista hasta que fue inevitable. El jugador no era bien visto en la sociedad... ahora es una estrella de cine".

ENTRENAMIENTO DE LA SELECCION BRASILEÑA

Anticipo de fiesta "verdeamarelha"

Unas 4000 personas asistieron ayer al entrenamiento vespertino de la selección de Brasil, efectuado en medio de un desbordante clima festivo en el estadio Trois Sapins, a unos 35 kilómetros de París. Con respecto a anteriores ocasiones, la cantidad de asistentes al entrenamiento se multiplicó varias veces tras el retorno del equipo a esta zona cercana a la capital francesa, después de superar en Marsella a Holanda, en la semifinal y clasificarse para la instancia decisiva del Mundial de Francia'98.

El mercado instalado alrededor del campo de juego funcionó mejor que nunca y se agotaron las camisetas a la venta en los puestos, mientras que los vendedores de comestibles y bebidas lograron satisfacer con apuros la demanda de periodistas y aficionados. Chorizos, patatas fritas, bocadillos de lomo preparados en una parrilla, palomitas de maíz, cerveza y refrescos abundaron frente a un alambrado instalado sobre el perímetro de la cancha, como si se tratara de una jornada de campeonato. En otros puestos se vendieron fotografías, afiches y bustos (como si se tratara de un prócer) de Ronaldo –quien hoy no se entrenó debido a algunos problemas físicos– y también banderas, banderines, llaveros, pegatinas y bolígrafos "verdeamarelhos".

La selección de Brasil, que se había entrenado por la mañana, fue ovacionada al salir al campo de juego y sus futbolistas saludaron al público en varias ocasiones antes del comienzo de unos ejercicios físicos livianos, seguidos de otros con el balón, que parecieron más dirigidos al público y a las cámaras de la televisión que a la puesta a punto tras el partido con los holandeses.

Las actividades retornaban a la normalidad en todo el país, tras el festejo del histórico triunfo, que en la capital francesa se extendió hasta el alba con millones de eufóricos aficionados cantando y danzando en calles y plazas. La celebración en París sólo fue comparable a la realizada cuando el general Charles de Gaulle liberó la ciudad de la ocupación nazi en las postrimerías de la Segunda Guerra Mundial, según dijeron algunos ancianos. Sólo en la Avenida Campos Elíseos, en uno de cuyos extremos se encuentra el Arco de Triunfo e histórico centro de celebraciones, se reunieron unas 350.000 personas.



Cesar Sampaio, mediocampista y malabarista.
El defensor de Brasil también sabe llegar al gol.

PREPARAN PARA EL DOMINGO

contra un estratega



Lilian Thuram en la conferencia de prensa posterior al partido que Francia le ganó a Croacia.
Convirtió los dos goles que le dieron al país organizador el pase a la final contra Brasil.

Aimé Jacquet

Fecha de nacimiento: 27 de noviembre de 1941.
Lugar: Sail Sous-Couzan, región de Rhone-Alpes.
Trayectoria: Volante central. Campeón con Saint Etienne en 1964-67, 68, 69, 70. Jugó en Lyon del '70 al '73. Como entrenador dirigió a Lyon, Burdeos, Montpellier y Nancy. Tricampeón 85-86-87 con Girondins de Burdeos y semifinalista de la Copa de Campeones del '85 que perdió con la Juventus donde jugaba Michel Platini.
Es técnico de Francia desde el 17 de diciembre de 1993 y llegó a las semifinales de la Eurocopa de 1996 donde perdió por penales con República Checa.



A PROPOSITO DE LA NOTA SOBRE EL BURRITO

La alegría convertida en bronca

Por Juan José Panno
desde París

En la edición del lunes 6 de julio, en el suplemento *Líbero* de este diario salió publicada, con mi firma, una nota titulada "Por algo le dicen Burrito", referida a Ariel Ortega. La nota formaba parte de una producción general de las páginas centrales del suplemento sobre tres figuras del Mundial, cuyos apellidos, coincidentemente, empiezan con la letra O, Ortega, Owen y Okocha.

Escribí esa nota con cierta calentura, por algunos ataques despiadados que, según me contaron y leí por Internet, había recibido Ortega en Buenos Aires por la expulsión ante Holanda. Me daba bronca que, por un error -que le cabe a cualquier humano–, se dijera que es un irresponsable y que no puede jugar en la Selección Nacional. Me parecía y me sigue pareciendo injusto que se olvidara que el Burrito Ortega fue uno de los pocos jugadores que nos regaló algo de la alegría del fútbol en este Mundial. No justifiqué en ningún momento la agresión al arquero Van der Sar, pero entiendo que el arquero holandés no fue a reclamarle ingenuamente sino a provocarlo; no justifico a Ortega, pero recuerdo que fue el jugador argentino al que más le pegaron y que le dejaron los tobillos inflamados en el partido contra Holanda. Defendí el juego de Ortega; dije que estaba sobrecargado de responsabilidades, al comentar la expulsión, en una nota del 5 de julio y en otra del mismo suplemento **Líbero** del 6 de julio. Antes de escribir la nota titulada irónicamente "Por algo le dicen Burrito", imaginé el desprecio que destilaban los discriminadores y racistas que, lamentablemente en la Argentina no son pocos y que lamentablemente, también, forman corriente de opinión. Estaba seguro de que en mi país se podía escuchar gente que al comentar lo que hizo Ortega terminaban su espiche así: "Y bué. ¿Es un negro? ¿Qué querés con los negros?" Y entonces, en el mismo tono que pretendía ser sarcástico, escribí esa nota. Repaso de ese texto algunos párrafos:

"Entre otros defectos, Ariel Ortega es cabecita negra, retacón, fulero y casi no sabe hablar (...) Ese negro en Jujuy, incapaz e quemarse los ojos como nosotros, los que entendemos la importancia de la tecnología aplicada a cualquier disciplina, incluido el fútbol (..) Si era tanto como decían, si era bueno de verdad porque no agarró la pelota en un costado y empezó a meterse en el arco holandés con pelota y todo (...) Si de chico se hubiera alimentado como Dios manda podía haber sido capaz de meter un pique como el de Bergkamp en el último minuto. No lo hizo y ahí están las consecuencias, estamos fuera del concierto mundial por su culpa. No hay nada que hacerle: son negros. Y si le dicen Burrito, por algo será..." Creí que el tono irónico era claro. Que estaba haciendo una buena caricatura de la estupidez del medio pelo, que podía provocar reacciones de enojo frente a los que piensan de esta manera. Me salió el tiro por la culata y debo reconocerlo a partir de algunas cartas críticas que se recibieron en la redacción del diario y de la reacción que provocó esa nota en Jujuy, donde me declararon persona no grata.

Pido sinceras disculpas a quienes no entendieron el mensaje y que con buena leche lo cuestionan. Sería soberbio suponer que una ironía es buena cuando no todo el mundo lo entiende. Pero mi intención fue la de decir justamente todo lo contrario de aquello de lo que se me acusa. Suscribiría, sin dudar, una carta de indignación frente a una nota en el que alguien lo ataque a Ortega o a cualquiera, por ser "cabecita negra" o "por no alimentarse como Dios manda". Una nota así, por otra parte, nunca se podría haber publicado en **Página /12**.

OPINION

Por Diego Bonadeo

¿Cuál Brasil? ¿El de Denílson o el otro?

Si Brasil no le gana a Francia la final de la Copa del Mundo, habrá acumulado de todas maneras el veinticinco por ciento de los campeonatos mundiales jugados hasta ahora: cuatro sobre dieciséis. Además habrá perdido por primera vez una final, porque el "maracanazo" uruguayo de 1950 no fue técnicamente una final, sino el último partido de una rueda definitoria.

Y si las historias casi legendarias del fútbol argentino y del fútbol uruguayo están inexorablemente emparentadas con los juegos olímpicos y enseguida con la final de 1930, el brasileño reconoce a los mundiales -aun perdiendo– como referencia. Igual que Italia con los triunfos de preguerra en 1934 y 1938 y después en 1982. Con más altos que bajos, en sesenta y ocho años de mundiales, cada cuatro años se recuerda que las selecciones brasileñas son las únicas que han estado siempre y cada vez más y mejor de Suecia'58 para acá.

La mitología futbolera dice también que en la copa escandinava, la primera ganada por Brasil, amojona el 4-2-4 como supuesta variante del 23-5 tradicional, lo que no parece ser tan así, aunque no haya filmaciones de épocas anteriores demasiado fidedignas para discutir la veracidad de los testimonios orales que por allí también incluyen la cada vez más olvidada WM –tres en el fondo, un cuadrado en el medio y tres delanteros- como alternativa supuestamente táctica. Lo que sí parece ser verdad es que aquel famoso 4-2-4 no lo era tanto, en la medida en que Zagallo –hoy técnico brasileño y hace cuarenta años teórico puntero izquierdo del "escrete"– le corría la gente para que el gran Nilton Santos –el tres de aquel equipo– pudiera crear más y marcar menos.

En el mundial de Chile, con Pelé lastimado, aparece Amarildo y Brasil vuelve a ser el campeón, aunque sin el brillo de Suecia, en un campeonato en el que ya aparecen las precauciones, los "catenaccios", los Juan Carlos Lorenzo y demás desgracias que hasta hoy debe soportar el fútbol.

En Inglaterra '66, Brasil le gana a Bulgaria y pierde con Portugal y Hungría y queda en el camino. Cuatro años después deslumbra y gana en México. En Alemania, también los brasileños se suman a los del montón. Aparece el reciente técnico de Paraguay, Paulo Cesar Carpeggiani, como volante "tapón" y el maravilloso Jairzinho de México '70 batió records de foules en ataque en un equipo sin alma ni magia, no mucho peor que el que se fue invicto de la Argentina en 1978 ganándole a Italia el partido por el tercer puesto con aquel bellísimo gol de Nelinho. En los ochenta, con la generación de Junior, Toninho Cerezo, Falcao, Zico, Sócrates, Alemao, Careca y compañía, Brasil vuelve en parte a sus raíces, pero no gana campeonatos mundiales. De todos modos los paladares futbolísticos más o menos negros recuerdan aquel fútbol de a ratos deslumbrante.

El campeón de 1994, pese a aquella olvidable y bochornosa final definida por penales contra Italia, fue algo más que el Brasil de 1990.

Lo que a solamente un partido de la definición de este torneo no se sabe bien, es cómo es este Brasil. El de 1998. Si es el de Cafú, Leonardo, Denílson –cuando lo ponen–, Rivaldo y el intermitente Ronaldo, o el de Junior Bahiano, Aldair, Ze Carlos y Emerson. Si Dunga es fundamental para recuperar la pelota y ordenar los desórdenes futbolísticos y de convivencia, y si Roberto Carlos es algo más que un buen rematador de tiros libres y un sprinter sin matices por el lateral izquierdo. Hace seis partidos que esperamos que Brasil aparezca. Y que como tantas veces antes, el aparecer sea sinónimo de pintarle la cara a cualquiera. Hasta ahora fueron solamente pinceladas. Y le bastó para ser finalista, aunque haya perdido con Noruega.

La Guillotina

✓ En otra decisión payasesca de la Confederación Sudamericana de Fútbol, la selección nacional de Japón podría ser invitada a la próxima edición de la Copa América que se disputará en 1999. La presencia de Japón sería la primera de un país no americano en una competición como la Copa América, el torneo de selecciones nacionales más antiguo del mundo. Este certamen, disputado tradicionalmente por los diez países de la confederación, contó en sus últimas ediciones con algunos comarcas de la CONCACAF, como fue el caso de México, Estados Unidos y, en 1997, Costa Rica.

"Estoy convencido de que Berti Vogts es la persona idónea para llevar a cabo los planes establecidos y tengo que darle la oportunidad de continuar trabajando al frente de la selección."
(Egidius Braun, presidente de la Federación Alemana de Fútbol.)



"Vi desde el principio que iba a salir mal. E inmediatamente dejé de ver el partido. No se podía soportar verlo, ellos tienen la culpa."
(Bernhard, príncipe de Holanda.)



Sopita.

Un celador brasileño asesinó a su esposa luego de ver la semifinal entre Brasil y Holanda porque no le preparó una sopa de legumbres. Francisco Antonio Pompeu, de 27 años, confesó a las autoridades que le clavó un cuchillo a su mujer, María do Socorro Nunes do Santos, de 46 años, porque no atendió sus instrucciones de recibirlo con un plato de sopa al término de su celebración con varios amigos en un bar cercano. La tragedia ocurrió en el norte de Río de Janeiro, y el detenido, en un principio, aseguró a la policía que su cónyuge se había suicidado.



Extranjeros.

Un sector de la prensa italiana culpó a la proliferación de jugadores extranjeros en su liga por el fracaso de la Selección en el Mundial de Francia. Walter Veltroni, interventor de la cartera de Turismo, Espectáculo y Deporte, manifestó que "quedó claro que es necesaria una clausura parcial de las fronteras a la contratación extranjera".



Expulsados.

El Mundial de Francia `98 supera en promedio de expulsados al de los Estados Unidos `94, certamen en el cual se han mostrado más tarjetas amarillas que en la presente Copa. Hasta el momento fueron expulsados 21 jugadores, con un promedio de 0,33 por partido, frente a los 0,29 de promedio en Estados Unidos. El equipo más castigado fue Camerún, al que le expulsaron tres jugadores, en tanto que 17 selecciones no sufrieron bajas por tarjetas rojas.



2006.

Las autoridades del fútbol australiano presentaron su candidatura formal para celebrar el Campeonato Mundial del año 2006. La FIFA afirmó que recibió la petición de la Federación Australiana de Fútbol, que se suma a las de Inglaterra, Alemania y Sudáfrica, ya que estos tres países también son candidatos a organizar el Mundial del 2006. El seleccionado australiano de fútbol quedó al margen de los últimos dos mundiales en sendos repechajes.

De campamento, belgas, ingleses y franceses festejaron los goles de Thuram.



Psicología.

Evandro Motta, especialista brasileño en "psicología del éxito y control de la energía positiva" visitará hoy a la selección brasileña, tal y como hizo en los días previos a la final de la Copa del Mundo de 1994. Entre las técnicas de Motta se destaca la de dejar en diversos lugares del hotel de concentración, una serie de mensajes positivos para mentalizar a los jugadores de cara al éxito.



Multa.

Los diputados venezolanos que decidieron tomarse la tarde para disfrutar de la semifinal entre Brasil y Holanda recibieron una multa por parte de la presidenta del cuerpo. La suma equivale a 36 dólares, que es el monto que cobran por sesión los integrantes de la cámara. "Me extraña mucho lo que sucedió porque sé que la mayoría de los diputados son hombres y mujeres trabajadores", declaró la presidenta de la cámara. En Caracas, hubo caravanas de celebración por el triunfo brasileño.



Presidente.

El suizo Joseph Blatter asumió ayer oficialmente como nuevo presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) en reemplazo del brasileño Joao Havelange. Junto a Blatter tomaron posesión de su cargo tres de los cinco miembros del comité ejecutivo: el paraguayo Nicolás Leoz, el español Angel María Villar y el maliense Amadu Diakite.

23.400

Son los dólares que el goleador de la selección alemana, Oliver Bierhoff, donará a los 1200 niños y adolescentes callejeros atendidos por el "Proyecto Axé", en la ciudad brasileña de Salvador de Bahía. Antes del inicio del Mundial, Bierhoff había prometido donar al Proyecto Axé 7800 dólares por cada gol que marcara en el torneo.



Arbitro.

El marroquí Said Belgola fue designado por la FIFA para dirigir la final del Mundial entre Brasil y Francia el próximo domingo. Belgola, de 41 años, es empleado de aduanas y además de árabe habla inglés y francés. Comenzó a dirigir en 1983 e ingresó hace cinco años en la Asociación Internacional de Arbitros. El encuentro por el tercer puesto entre Holanda y Croacia será dirigido por el paraguayo Epifanio González Chávez.

"Mi agradecimiento va a los jugadores, que ofrecieron actuaciones sobresalientes, y a los entrenadores, que alinearon a sus equipos en forma ofensiva."
(Joseph Blatter, presidente de la FIFA.)



Joseph Blatter asumió la conducción de la Federación Internacional de Fútbol.

BIANCHI MEJORO A BOCA. BAUZA DEBUTO CON CENTRAL

Un amistoso con seis goles



2 **ROSARIO CENTRAL**
Buljubasich, Marra, Gerbaudo, Cuberas, Jara; Coudet, Quinteros, Rivarola, Gaitán; Maceratesi, Bustos Montoya.
DT: Edgardo Bauza

4 **BOCA JUNIORS**
Abbondancieri; Ortiz, Traverso, Samuel, Arruabarrena; Cagna, Rosada, Navas, Riquelme; G. Barros Schelotto, Palermo.
DT: Carlos Bianchi.

Cancha: Rosario Central.
Arbitro: José Méndez.
Goles: 9m. y 25m. Palermo (B); 43m. Cagna (B); 59m. Riquelme (B); 71m. y 76m. Bustos Montoya (RC).

El partido fue entretenido y por momentos muy bien jugado. En el primer tiempo Boca jugó mucho mejor. En el complemento se reacomodó Central. Los goles le pusieron emoción al debut de los entrenadores.



El primer tiempo fue para Boca, con buen rendimiento de la dupla Barros Schelotto-Palermo.
En el complemento mejoró Central, que también estrenaba técnico.

En la primera aparición de Carlos Bianchi como director técnico, Boca derrotó 4-2 a Rosario Central, en un encuentro amistoso muy entretenido jugado ayer en el Gigante de Arroyito. El equipo de Boca mostró muy buenas intenciones a partir del atrevimiento de sus juveniles, en especial Román Riquelme, y la peligrosidad de la dupla Barros Schelotto-Palermo. En Central también se produjo el debut de Edgardo Bauza como entrenador.

Desde el inicio el nuevo Boca evidenció una actitud diferente de la acostumbrada. Todos intentaban jugar al ras del piso, se mostraban para darle opciones de pase al compañero que llevaba la pelota, se atrevían a encarar y hasta a ensayar algunos lujos. Siempre bajo la magia de Riquelme más cerca del brillante conductor de las selecciones de Pekerman que del híbrido jugador que deambulaba por la cancha en la etapa encabezada por Héctor Veira.

Además, los otros chicos que puso Bianchi no desentonaban. Navas aportaba un interesante ida y vuelta –con manejo– por la izquierda; Rosada quitaba y distribuía con criterio; Samuel le otorgaba seguridad a la última línea y Ortiz cumplía en una posición que no es habitual para él.

Con estos nuevos argumentos y los pases largos de Riquelme –no confundir con pelotazos–, sumados a los tradicionales centros del mellizo Guillermo para la cabeza platinada de Martín Palermo, Boca fue muy superior a su rival. Primero Barros Schelotto desbordó por izquierda y de zurda le sirvió el gol a Palermo. Tras una jugada espectacular de Riquelme, el mellizo copió su corrida –ahora por la derecha y centro de derecha– para que el ex delantero de Estudiantes marcara el segundo, otra vez de cabeza. Boca siguió dominando el trámite y un cabezazo de Cagna le permitió irse al descanso con una ventaja de tres goles. Pero lo que es más importante, consiguió esa diferencia jugando muy bien, como para ilusionar a sus hinchas. Suficiente para arrancarle la primera sonrisa a su nuevo entrenador. Boca hizo entrar a Pedro González por Palermo, Alfredo Moreno por Navas y Mastellán por Barros Schelotto.

El segundo tiempo fue otra historia. Central salió decidido a buscar el descuento y arrinconó a Boca contra el arco de Abbondancieri. Riquelme ya no tenía tanto contacto con la pelota; Barros Schelotto se fue del partido molesto con el árbitro Méndez, y Boca lo sintió. Sin embargo, luego de una buena jugada colectiva, Riquelme definió ante la salida de Buljubasich y marcó el cuarto.

Los cinco cambios que realizó Edgardo Bauza –Capelletti por Cuberas, Caciani por Quinteros, Ezequiel González por Gaitán, Flores Coronel por Maseratesi y Villarreal por Jara– le otorgaron a Central una movilidad que hasta ahí no había tenido y potenció la merma de rendimiento que evidenció el equipo de Bianchi. Cada centro cruzado que caía en el área de Boca era una sensación de peligro. La sonrisa que había mostrado Bianchi en el primer tiempo cambió por un gesto de preocupación. Llegaron los dos goles de Bustos Montoya y el susto del final. Pero no opacaron la buena imagen general que exhibió Boca en el estreno de su cuerpo técnico.

A Bianchi le gustó mucho

Carlos Bianchi se mostró muy conforme con el rendimiento de sus dirigidos en el primer encuentro como técnico de Boca. "Por ser el primer partido estoy muy conforme, aunque está claro que hay que corregir cosas. Me gustó que el equipo en el primer tiempo tuvo agresividad, abrió la cancha y jugó serio", explicó el ex entrenador de Vélez. Bianchi aclaró que "fue bueno que nos hayan movido la estantería en el segundo tiempo, ya que hasta ahí nos parecía que estaba todo muy bien. La primera etapa había sido demasiado linda para nosotros y por ahí nos hacía pensar que no había dificultades, y en realidad las había", sostuvo Bianchi par explicar la levantada que experimentó el conjunto de Edgardo Bauza, que ayer también hizo su presentación como técnico de Central.

EN CORDOBA, A RIVER LE FALTO FUTBOL

Talleres festejó otras tres veces

3 **TALLERES**
Cuenca; Galoppo, Galarza, Díaz; Albornoz, Villarreal, Cabrera, Garay, Clementz; Medina Bello y José Zelaya.
DT: Ricardo Gareca.

1 **RIVER PLATE**
Bonano; Hernán Díaz, Celso Ayala, Berizzo, Sorín; Escudero, Gómez, Solari, Aimar; Angel y Rambert.
DT: Ramón Díaz.

Estadio: Córdoba.
Arbitro: Claudio Martín.





Ramón Díaz, en Córdoba.
Dijo que fue un buen ensayo.

En medio de sus festejos por el ascenso a la Primera División, obtenido el domingo pasado, Talleres de Córdoba se dio ayer otro gusto al derrotar amistosamente por 3-1 a River Plate con una muy buena producción futbolística en la segunda etapa y una estupenda actuación del juvenil Daniel Albornoz, imposible de contener para un equipo visitante que pagó cara su falta de fútbol. Andrés Cabrera, el ex riverplatense Ramón Medina Bello y el juvenil Albornoz anotaron los goles de Talleres, mientras que el único tanto visitante fue señalado por Juan Pablo Sorín, que junto a Santiago Solari pareció lo mejor en un River de escaso nivel.

Talleres fue el que prevaleció en el primer tramo de un partido abierto, pero jugado por dos equipos atentos, concentrados y que dispusieron más energías que lo que podría sugerir un simple amistoso. La dupla Daniel Albornoz-Diego Garay, con elegante diálogo de pelota en pases cortos, fue la que impuso la tónica del juego en los primeros minutos. El primer tanto llegó a los 22 minutos con un gol de Cabrera por un tiro de esquina de Albornoz. La alegría duró poco. Un minuto más tarde, Sorín empató para River que mejoró con Aimar juntándose con Santiago Solari y con las subidas de Sorín por el costado izquierdo. Pero en la segunda etapa, Talleres retomó la compostura anterior y la iniciativa y a los tres minutos Zelaya volvió a ganar, esta vez al aprovechar un quedo de Hernán Díaz para servir una pelota hacia las barbas de Bonano que Ramón Medina Bello alcanzó a conectar para poner el 2-1. Si algo le faltaba al chico Albornoz lo consiguió a los 23 cuando ejecutó el tiro libre de derecha como si calzara un guante, para clavar el tercero al ángulo derecho de Bonano y poner a la visita al borde del nocaut.

NOTICIERO

Locche. Nicolino Locche, ex campeón mundial welter, se encuentra internado desde el pasado domingo en el Policlínico de Cuyo en estado grave pero estable y con pronóstico reservado. El ex boxeador argentino de 59 años "sufre una insuficiencia respiratoria crónica desde hace dos años como consecuencia del excesivo tabaco que fumó durante su vida", declaró el director del sanatorio Juan Antonio Verdaguer. El estado de Locche se agravó el día miércoles provocándole una descompensación. Gonzalo Carracedo, médico a cargo de la sala de terapia intensiva de la clínica, señaló en un breve parte médico que "se le está suministrando oxígeno y que pasó una noche estable presentando las características de incomodidades habituales en pacientes con problemas respiratorios". Otros profesionales, interiorizados del estado de salud del ex boxeador, admitieron que "la falta de oxigenación origina que Locche desconozca a quienes lo asisten al tiempo que su respiración por momentos es muy dificultosa". Los amigos de Locche, que se encuentran a la espera de los comunicados médicos, comentaron que el ex púgil no ha abandonado la costumbre de fumar, a pesar de su afección, y recordaron la gran cantidad de cigarrillos que consumió en este último tiempo, incluso rememoraron que, en su mejor momento deportivo (entre 1968 y 1972), tenía la costumbre de fumar un cigarrillo en el camarín antes de subir al ring.

Fórmula 1. El circuito de Silverstone en Inglaterra será hoy, a partir de las seis de la mañana, escenario de la primera jornada de ensayos oficiales de la novena fecha del calendario de Fórmula 1. Mañana los pilotos realizarán entrenamientos y luego se desarrollará la clasificación con 12 vueltas por conductor. El domingo se llevarán a cabo los entrenamientos de tanques llenos y luego dará comienzo la competencia a 60 vueltas en el trazado de 5140 metros.

Racing. Daniel Lalín, presidente de Racing, presentará hoy en el juzgado civil y comercial número 16 de La Plata el pedido de quiebra de la institución, en tanto el plantel de fútbol profesional se encuentra en la ciudad de Concordia realizando los trabajos de pretemporada. El entrenador Angel Cappa arribó ayer al lugar de concentración junto al presidente de la institución de Avellaneda y al marcador central brasileño Hamilton Fernandes quien estará a prueba en el club. Lalín acudirá hoy ante el juez Enrique Gorostegui –el mismo que tomó intervención en las dos convocatorias de acreedores iniciadas por Racing– para realizar formalmente la presentación, debido a que el presidente del club y el magistrado se habían reunido anteriormente para conocer los alcances de la medida. El juez de la causa dispone desde 48 horas hasta 15 días para tomar una determinación, aunque se especula que el magistrado podría expedirse el próximo martes, fecha en que se produciría el cierre de la institución.

Un festival de cortos

La Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (UBA) convocó a realizadores de cine y video a participar del Tercer Festival de Cortometrajes denominado "Tiempos Cortos", que se llevará a cabo del 1° al 6 de septiembre próximos. La convocatoria se dirige a los autores residentes en Argentina, cada uno de los cuales podrá presentar no más de una obra en carácter de realizador, con la condición de que sean trabajos producidos a partir de 1996 y que no hayan sido presentados en el festival con anterioridad. El tema de los cortometrajes –que podrán tener una extensión máxima de 25 minutos y deberán presentarse en video o formato VHS-PAL– puede ser argumental, documental, experimental o de animación, con tal de que los realizadores especifiquen claramente a qué categoría pertenecen. Los cortos podrán ser entregados personalmente en la Secretaría de Extensión de la Facultad de Filosofía y Letras, ubicada en Puán 480, segundo piso, oficina 244, los días lunes, miércoles y viernes de 18 a 20, desde el 13 al 31 de este mes. Ese plazo también corre para aquellos realizadores del interior del país que deban enviar sus materiales por correo –contra reembolso– a Moldes 1207, sexto piso B, código postal 1426, otra de las sedes de la universidad. La presentación de los trabajos concursantes estará a cargo de una comisión organizadora del festival, que además de elegir a los participantes para la muestra competitiva otorgará un diploma de la UBA en reconocimiento a su participación en "Tiempos Cortos". Los premios del primer y segundo puesto, como los correspondientes a las distintas categorías, además de las menciones, serán entregados por un jurado integrado por personalidades vinculadas al medio audiovisual, cuyos nombres aún no fueron difundidos.



Liv Tyler y Ben Affleck llevan en "Armageddon" la parte del típico romance-engancha-públicos.
Curiosamente, el film de Michael Bay comparte más de una coincidencia con "Impacto profundo", aún en cartel.

"GODZILLA" Y "ARMAGEDDON" FRACASAN

Un género que fabrica

La profusión de barras y estrellas como estandarte de defensa ante desastres varios –monstruos o meteoritos– empieza a agotar incluso a los estadounidenses: los estrenos principales del verano del Norte no arrasan en boleterías y la crítica los despedaza. Ambos se verán a la brevedad en la Argentina.

Por Guillermo Ravaschino

Godzilla no fue lo que Hollywood esperaba. Ni siquiera lo que añoraban los fans del monstruo, que son legión desde su primera aparición en público, allá por Tokio, a mediados de los '50. Lo mismo le sucedió a *Armageddon*, el emprendimiento más costoso en la historia de Disney, que apostó 200 millones a una fábula "de asteroide amenazando la Tierra", con Bruce Willis de protagonista. No es que el público no haya respondido. Pero se vendieron muchas menos entradas que las previstas. Y los títulos más esperados de la temporada quedaron abajo, en los rankings, de títulos más baratos estrenados en años anteriores. El "boca a boca" apenas operó. Al grueso del público no se le erizaron los pelos. Las monstruosas campañas de publicidad parecen haber resultado contraproducentes. Y si algo faltaba, la mayor parte de los críticos estadounidenses cerraron filas para apalear a los dos grandes tanques del verano boreal. Evidentemente, algo no marcha como debiera en el planeta de las superproducciones.

Una primera aproximación sugiere que la sacrosanta combinación de viejas fórmulas exitosas, estudios de mercado y funciones de testeo, que le hacen mal al cine como expresión artística, no siempre las beneficia en el plano comercial. En efecto, *Godzilla* y *Armageddon* (que se estrenarán aquí el próximo jueves y el 13 de agosto, respectivamente) pueden verse como nítidas radiografías de los grandes partos de la primera potencia audiovisual. Ambas toman la posta de añejas tradiciones industriales –la del cine "de monstruos" y la del cine catástrofe– que vuelven a estar en boga, adecuadamente amoldadas a las preferencias actuales de los principales estudios cinematográficos. Estos acusaron recibo del fin de la Guerra Fría, pero machacan más que nunca con el supuesto liderazgo mundial –cultural, militar y moral– del gran país del Norte. Y no dejan de explotar uno solo de los prejuicios, temores y paranoias del inconsciente colectivo estadounidense.

El monstruo del primer *Godzilla* (obra del japonés Ishiro Honda, estrenada en 1954) sacaba partido del horror frente a una eventual guerra atómica y agitaba el fantasma, fresco aún, de otro terror virtualmente *sobrehumano*, como lo fue el Holocausto: las llamaradas de fuego del bípedo asolaban una ciudad... de 6 millones de habitantes. El monstruo modelo '98 (producido por un *pool* de empresas liderado por Tristar a un costo de 125 millones) también es la consecuencia de la era nuclear, pero aparece como la horrible mutación generada por experimentos atómicos franceses. Y es un científico norteamericano (Matthew Broderick), veterano de estudios de campo en Chernobyl, el encargado de combatirlo. Ajenos pues al *pecado original*, los Estados Unidos asumen en la pantalla el mismo rol de garantes, de vigilantes de la seguridad mundial que les reserva la geopolítica de los '90. Sin prisa ni pausa, el *Godzilla* de Roland Emmerich zanja por mar las distancias entre su Tokio natal y la Gran Manzana. Una vez allí, la emprenderá a fuego y pisotones contra los más caros símbolos de la *americanidad*: el edificio Chrysler, el puente de Brooklyn y la 5ta. Avenida. El plato se completa con un par de subtramas típicas; una de "grupo humano" (investigador francés, ascendente reportera televisiva) y otra del tipo "individuo contra corporación", que enfrenta al protagonista con los obtusos mandamases de la empresa que lo emplea.

Armageddon no es una remake, pese a una docena de títulos similares que registran las enciclopedias, inspirados en la batalla entre el Bien y el Mal citada en el Apocalipsis bíblico. Pero el libreto no es nada original, pese a los cinco guionistas acreditados y a los cuatro *script doctors* que se ocuparon de "mejorarlo". De hecho *Impacto profundo*, un rimbombante título estrenado dos meses atrás, reconoce un planteo argumental prácticamente idéntico. Del que *Armaggedon* incluso parece haber birlado el recurso de taladrar la superficie del asteroide para insertarle cabezas nucleares y destruirlo. Sólo que en esta versión dirigida por Michael Bay el meteoro no tiene las dimensiones de Nueva York sino de Texas, por loque ame-

Las cifras no son monstruosas

El estreno mundial de *Armageddon* ocurrió durante el estratégico fin de semana del 4 de julio, aniversario de la independencia de Estados Unidos. Pero evidentemente muchos estadounidenses prefirieron los fuegos artificiales al aire libre a los que prometía la superproducción. Cincuenta y dos millones de dólares recaudó la película en su primera semana en cartel, más que cualquier título con personajes de carne y hueso de la Disney..., pero la mitad de la cifra ansiada por los jerarcas de la empresa. *Godzilla*, que debutó el 19 de mayo, también defraudó los pronósticos de sus hacedores. Tras una hiperpromocionada première oficial que se proyectó el día previo en el Madison Square Garden (uno de los escenarios arrasados por el monstruo durante el film), cosechó 74 millones en siete días. Durante el mismo lapso, en 1997, *Hombres de negro* se alzó con 80 millones.



El Godzilla de Roland Emmerich está muy lejos de aquel del cine japonés de los años '50.
Nadie parece reparar en que Godzilla se inspiró en las mutaciones nucleares de Hiroshima y Nagasaki.

A MEDIAS EN ESTADOS UNIDOS

su propia catástrofe

naza al planeta todo. ¿Y quién podrá defenderlo? Los yanquis, claro. Ahí están Willis y los suyos (un equipo de perforadores petroleros, que a su vez suena a *déjà vu* del que encabezaba Ed Harris en *El abismo*), luciendo estentóreas banderas de aquel país sobre sus uniformes anaranjados. Al comenzar el film, una marmórea voz en off sienta el tono de la historia: "Esta es la Tierra...". Es nada menos que Charlton Heston, demasiado viejito para la *jovencracia* visual del Mainstream pero, al mismo tiempo, una de las voces más emblemáticas del *patriotismo hollywoodense*. La subtrama, aquí, corre por cuenta de un romance anunciado entre Ben Affleck y Liv Tyler.

Está comprobado que el impacto de *Armageddon* sobre el público sólo satisfizo las previsiones de Touchstone (subsidiaria de Disney) en el segmento de los varones adolescentes. Algo que se explica por el montaje de cortes rápidos (en

> **Hastío:** *La costumbre de refritar sin freno, las rigurosas recetas "de producción" con directores dóciles están chocando contra sus propios límites.*

el estilo MTV), las cuatro canciones de Steven Tyler (padre de Liv y capitán de otro experimento aggiornado, la banda Aerosmith) y las explosiones a troche y moche, que provocaron la no menos estruendosa reacción del crítico de *Bad Night Movies* ("Películas para una mala noche", uno de esos lugares que sólo se encuentran en Internet). Dijo Joel Mathis: "*Armageddon* es aceptable para la gente que piensa que un buen número de explosiones son la clave para un gran film. Considerando que este parámetro rige buena parte del cine contemporáneo, tal vez no estaría tan mal que un asteroide impactara efectivamente contra la Tierra".

Si la persistente iconografía nacionalista del cine catastrófico (con o sin monstruos) es la causa natural de su alicaída performance fuera de las fronteras del Gran País, su explicitud creciente, rayana en el chauvinismo de trazo grueso, parece haber empezado a agotar la paciencia de los espectadores estadounidenses. La costumbre de refritar sin freno, las rigurosas recetas "de producción" (que no por casualidad recaen en directores de escaso brillo y, por lo tanto, dóciles) están chocando contra sus propios límites. Por algo una película fresca, vivaz –y mucho menos onerosa– como *Hombres de negro* (Barry Sonnenfeld) hizo mejor carrera el año pasado para esta misma fecha. El "ciudadano norteamericano promedio", esa entelequia en cuyo nombre se ejercen las más peregrinas especulaciones de marketing, todavía no se hartó. Pero dio el aviso.

"Al servicio del estudio"

Los principales críticos estadounidenses se alinearon para denostar a *Godzilla* y *Armageddon*. Se dice que al film del monstruo, amén de su propia debilidad, le jugó en contra la campaña publicitaria diseñada por Touchstone Pictures: posters y afiches por doquier, pero ni una sola proyección para la prensa –que se quejó con furia– antes del lanzamiento oficial. Kevin Maynard, de *Mr. Showbiz*, dijo que *Godzilla* "invirtió millones para privar al público de los ingredientes que ofrece cualquier película regular de la clase B: personajes confiables, buenos bocadillos, secuencias de acción verdaderamente tensas". Eddie Cockrell, de la revista *Nitrate*, definió a *Armageddon* como "inevitablemente más ampulosa, infinitamente más gritona que su antecesora *Impacto profundo*.Es una película que ilustra penosamente adónde ha llegado el cine de gran presupuesto y 'temas importantes' en la actualidad".

El alemán Roland Emmerich, director de *Godzilla* (y de *Día de la independencia*), se cuidó muy bien de abrir la boca, en aparente comunión con el hermetismo de la campaña publicitaria de la superproducción. Otra fue la postura del responsable de *Armageddon*, Michael Bay (*La roca*), quien no trepidó en enfrentar los palos asumiéndose como alguien que filma "enteramente al servicio de los estudios. Ellos me dieron 200 millones y era mi deber multiplicarlos, atendiendo las razones que se me daban para modificar tal o cual escena de la película". Todo indica que no habrá multiplicación.

Una visita dirigida al mundo dibujado por un tal Miguel Rep

La presentación de "Platinum Plus", el nuevo libro del dibujante de Página/12, tuvo de todo: lecciones de literatura, apreciaciones musicales, clases de historia del arte y dibujos sobre "esa" gente.

La sala Pablo Neruda del complejo La Plaza fue escenario, el martes por la noche, de la presentación en sociedad de *Platinum Plus*, el libro de Rep con dibujos sobre *esa* gente, entre la que descuellan Andy Warhol, Rodolfo Walsh, Guillaume Apollinaire, Roberto Arlt, C.E. Feiling, Edgar Allan Poe o Ernest Hemingway. Acompañando al autor estuvieron Juan Forn, Rodrigo Fresán y Fito Páez, quienes se alternaron en los comentarios, preguntas y repreguntas sobre los dibujos, proyectados en forma de diapositivas sobre una pantalla gigante. El prólogo de Forn incluido en el libro sugiere que "las preguntas sin respuestas son la actividad por excelencia de la galaxia Rep". Y según pudo comprobarse en el evento, fue efectivamente un juicio certero. Ejemplo: Fresán inquiere acerca del dibujo de Borges, en el que pueden verse tres reflejos del escritor en el espejo. "¿Por qué tres?". Respuesta del autor: "Qué sé yo. Porque entraban". Rep gambeteaba preguntas con perlitas de asombrosa concisión, sobre cómo dibujar a la gente que se admira y a otra que solamente le gusta dibujar. Los invitados aportaron anécdotas sobre la forma de trabajo del autor, generalmente misteriosa hasta el momento de la entrega. Forn contó cómo en una única ocasión, el pedido de ilustración a Rep había dado como resultado un manchón y un cartelito que rezaba: "No me salió".

Algunos de los dibujos que conforman la obra fueron hechos para **Radar** y **Radar Libros**, como es el caso de Michael Ondaatje, autor de *El paciente inglés*, cuya cara aparece dibujada sobre una alfombra persa. La mayoría del resto para **Página/12**, que editó el libro, que sólo se consigue en esas librerías. Sobre el de Ondaatje reflexionó Rep: "Me gusta dibujar alfombras". El pasar de las diapositivas se prolongaba por las digresiones literario-musicales de la dupla Fresán-Forn: de cómo Lampedusa dictó una de las mejores cátedras de literatura europea a un solo alumno, a las excursiones de Fresán hasta el domicilio de unos amigos de Kurt Vonnegut Jr. en Iowa en busca del autor. Cada tanto Rep los interrumpía para preguntar cosas como: "¿Quién es el padre de Kurt Vonnegut Jr.?".

El dibujo de Pablo Picasso es el preferido de Rep: "Ojalá pudiera hacer todos los dibujos así, sin mirar la foto". El de Guillaume Apollinaire con vendaje en la cabeza tiene, según Forn, un inquietante parecido con los sombreros marca registrada de su autor. Y Samuel Beckett no podría haber dedicado su vida a otra cosa, según Fresán: "Es el tipo con más cara de escritor de la Historia". El público de la sala no respondió al reclamo de la publicidad que está invadiendo los cines porteños por estos días, esa que reclama insistentemente por la desactivación de los celulares en el momento de los espectáculos. Lamentablemente, o quizá como yapa, los afortunados presentes asistieron a lo que podría llamarse como "El primer movimiento del concierto inconcluso para beeper e instrumentos de telefonía (creación colectiva)". A pesar de los gestos de disgusto a cargo de los panelistas, los portadores de celular insistieron con varios bises. Mientras esto sucedía, los dibujos de Osvaldo Soriano y de Carlos Fuentes ("en realidad, siempre quise hacer un mural de Diego Rivera, y Fuentes me sirvió como excusa", dijo el autor, en referencia a la abundante población de su dibujo, con Moctezuma, Cortés) suscitaron enigmas, resueltos con Rep y Fresán acercándose a la pantalla y señalando los puntos de interés, este último pidiendo un puntero para didactizar el tema.

La diapositiva de los Beatles de *Abbey Road* pasó inusualmente rápido, sobre lo que Fresán reflexionó: "Cómo me conocen, no quieren que siga hablando hasta mañana sobre el tema". La de Paul McCartney degollado sufrió la misma suerte, dándole pie al beatlemaníaco para desarrollar los primeros compases de la consabida teoría conspirativa. En algunos casos explicó que los dibujos de ciertos autores pertenecían a una serie como el de Miguel Briante (un cuadrito de una tira llamada "El llavero de Miguel"), el de Bukowski (en realidad la ilustración de tapa del libro *Bukowski para principiantes*, con textos de Carlos Polimeni y dibujos del propio Rep), y el de Charlie Feiling ("lo que quería decir es que Charlie era un auténtico caballero inglés y también que todos le teníamos un poco de celos por habernos robado a Gabriela Esquivada"). A la hora de enfrentarse con la verdad y responder por qué la "e" está invertida en su firma, Rep se puso serio, alzó los hombros y soltó: "Porque sí". En el final llegó la sorpresa de los dibujos de los invitados y la música de Páez cerrando la presentación, con los dibujos de *Platinum Plus* como solistas. Fin. Pero ninguno de los presentes supo responder quién era el padre de Kurt Vonnegut Jr.

El entrañable Copi, según Miguel Repiso, alias Rep.



¿Hace falta aclarar que se trata de Mozart?

Postre: *Fito Páez cerró la presentación con un touch sutil: improvisación en los teclados, mientras corrían diapos de los dibus.*

Más millones para Francis

Francis Ford Coppola se adjudicó también el segundo round de su batalla contra Warner Bros. por el affaire *Pinocho*: el mismo jurado de Los Angeles que la semana pasada le había otorgado al director 20 millones de dólares en concepto de "compensación", le agregó ayer otros 60 millones. La nueva decisión del jurado es de tipo "punitiva" hacia los estudios, por impedirle a Coppola que filmara *Pinocho* para la compañía rival Columbia. Los 20 millones se habían calculado como honorarios de dirección, escritura del guión y producción del demandante, mientras que esta nueva suma es un producto de la proyección de posibles ganancias del film, realizada en base a lo que recaudó *Drácula*, la última obra del director. Obviamente, los representantes de Warner, que ya habían apelado el fallo anterior, presentaron una nueva apelación.

EL PERIODISTA ESTRELLA PETER ARNETT SE SALVO RASPANDO

La autocrítica, según CNN

La cadena "amonestó", pero no despidió, al periodista que dio la cara por el informe erróneo sobre el uso de gas sarín en Vietnam.

El corresponsal de guerra Peter Arnett, una de las máximas estrellas de la televisión estadounidense, continuará trabajando en la cadena informativa CNN pese a las presiones en su contra del ejército de ese país. El presidente de la empresa, Tom Johnson, formuló el anuncio tras una serie de intensas negociaciones que duraron todo el día de ayer entre Arnett y sus jefes, quienes aceptaron haber recibido presiones oficiales para sancionar al periodista, que ya había sido amonestado por su presunta falta de profesionalidad. "La amonestación se mantiene, pero no se prevén más acciones personales contra él", dijo Johnson tras la reunión en la sede que la cadena tiene en Atlanta. Antes de la reunión, el corresponsal de guerra famoso por sus coberturas de Vietnam y el golfo Pérsico había sugerido que corría el riesgo de ser despedido por su participación en el documental sobre el supuesto uso, por parte del Pentágono, de gas sarín contra las propias tropas estadounidenses durante la guerra del Vietnam. La historia fue desmentida pocas semanas después, lo que originó un auténtico escándalo periodístico.

Este episodio, por el cual por primera vez CNN debió desmentir su propia "revelación exclusiva", ayudó a sacar a la luz tanto sus relaciones con el poder en Estados Unidos como sus falencias estructurales. La primera lectura posible es que para que las primeras no sean tan evidentes se mantiene en su cargo al hombre al que el Pentágono considera responsable de una falsedad que salpica el supuesto buen honor del ejército. Para lo segundo, anunció esta misma semana la creación de una oficina de protección del televidente, encargada de detectar y hacer públicos errores informativos. Los medios con que compite acusan a CNN desde la Guerra del Golfo, que transmitió casi en exclusiva, de estar en connivencia con el poder militar estadounidense. La resolución de CNN del conflicto fue casi obligada: aceptó el error, castigó a los responsables, prometió velar por que no se repitan y sugirió que la historia no puede pararse en este episodio.

Arnett sostiene que su participación en la investigación y redacción de la revelación luego desmentida resultó mínima, a pesar de que fue una de las dos personas que dio la cara por ella. Arnett redactó un informe de ocho páginas para sus superiores, en que explicó los argumentos por los cuales no debía ser despedido, como sí lo fueron los dos productores principales de la investigación, April Oliver y Jack Smith. La versión de Arnett es que solamente entrevistó a tres personas para tener sus comentarios en cámara y no participó en el resto de la investigación. Durante los cuatro meses que duró la realización del informe, Arnett estuvo en Bagdad como enviado especial y, por tanto, no puede ser responsable de las conclusiones que Oliver y Smith trasladaron después a un reportaje especial de televisión y a un artículo de la revista *Time*. "Cuando me encontraba entrevistando a Saddam Hussein y a otras cuantas personas..., por otro lado me estaban cavando la tumba", ironizó. Cuando le preguntaron por qué no había dudado de la historia, Arnett contestó: "No tenía razones para ello.



CNN busca recuperar la credibilidad luego de un duro golpe.
Arnett dice que hizo suya una investigación ajena errónea.

Yo no hice la investigación. No tenía por qué dudar si era verdad o no. Laos era un lugar muy oscuro durante la guerra y allí ocurrieron muchas cosas que todavía hoy en día se desconocen". Antes de que estos conflictos sucedieran, la oficina argentina de la cadena había programado una visita de Arnett a Buenos Aires –para dar una charla en la Universidad del Salvador–, que luego se suspendió.

LA TELENOVELA MEXICANA NO VA MAS

El fin de estas "Tentaciones"

La polémica telenovela "Tentaciones", que contaba la historia de un sacerdote enamorado, será levantada por la televisión mexicana luego de una larga polémica contra organizaciones católicas. El programa de la cadena TV Azteca dejará de transmitirse el 24 de julio, cuatro meses antes de lo previsto, debido a que no obtuvo el rating indispensable y a que perdió a su principal anunciante, un fabricante de cremas para mujeres. "Tentaciones" toca el tema del amor carnal de un sacerdote por una fiel y causó enorme revuelo entre grupos conservadores afines a organizaciones católicas, que incluso llegaron a protestar ante el Ministerio del Interior. "Protestamos porque a costa del lucro, fomentar ganancias y rating está usando los valores más íntimos del pueblo mexicano como es el sacerdocio", afirmaron los grupos conservadores. Epigmenio Ibarra, productor del programa, dijo ayer que "debemos reconocer que la promoción de "Tentaciones" fue demasiado explosiva (...) Nos afectó la polémica, nos espantó audiencia antes de tiempo". Los productores de la serie consideraron que el Mundial de Francia también influyó en la pérdida de televidentes aunque los partidos se transmiten horas antes del horario mexicano de telenovelas. Alrededor del 85 por ciento de los 95 millones de habitantes de México se confiesan católicos, de acuerdo con datos de la Iglesia.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



ESTADOS ALTERADOS
De Ken Russell
A las 24 por TNT.

El debutante William Hurt interpreta a un científico abocado a una investigación que recorre los márgenes entre la antropología y la biología. Busca, sencillamente, el origen del hombre, y experimenta con su propio cuerpo. La historia del génesis de la humanidad está impresa en cada una de sus células, pero acaso no pueda dominar las fuerzas contenidas allí. Su trabajo también se juega entre lo científico y lo místico, y cuando haya avanzado lo suficiente, ya no habrá lógica ni cordura que le permitan volver atrás. Un film mítico, en buena parte por sus excesos.



LA GUERRA GAUCHA
De Lucas Demare.
A las 20 por Volver.

Más de medio siglo separan el presente del estreno de esta obra maestra del cine argentino, versión fílmica de la obra de Leopoldo Lugones con guión a cargo de Homero Manzi y Ulises Petit de Murat. En la época más fuerte de la cinematografía nacional –cuando circulaban nombres como el de Leopoldo Torres Ríos o Mario Soffici– Demare encaró una película bajo las premisas de generar un cine con vocación nacional y americanista. Con sus acciones, estaba dando inicio a lo que más tarde sería Artistas Argentinos Asociados. Protagonizan, entre otros, Francisco Petrone y Dora Ferreiro.



EL LOBO ESTEPARIO
De Frank Haines
A las 15.10 por CV5.

Pocos son los directores que se animaron a las complejidades de la obra del creador de *Demian* y *Siddharta* Herman Hesse. Menos aún, que se animaran a hacerlo sin tener una trayectoria que los apoyara. Haines lo hizo, y el resultado fue por lo menos interesante. A lo largo de la historia del cine, varios han sido los casos de versiones de films considerados infilmables. Entre los casos más sonados estuvieron el *Ulises* de Joyce llevado a la pantalla por Joseph Strick y *El gran amor de Swann* que realizó Volker Schlöndorff. La película de Haines gira sobre un anciano solitario.



QUE TAL BOB
De Frank Oz
A las 15.45 por I-Sat.

Un psiquiatra desesperado por un caso insalvable, llama a su colega Leo Marvin (Richard Dreyfuss) para derivarle un paciente. Lo que no imagina este analista de éxito es que su nuevo enfermo Bob Wiley (Bill Murray) puede desencadenar su propia locura. Bob lleva hasta niveles desconocidos por la ciencia lo que los psicólogos llaman *transferencia*, y llegará a meterse hasta en los rincones más insospechados de la vida privada (y pública) de su nuevo psicoanalista. Con toques de humor negro, la comedia de Oz ha quedado como una de las piezas más interesantes de su filmografía.

TV

6.00
2-DESAYUNO EN PARIS
7.00
2-IMPACTO
8.00
2-MOVETE!
9.30
7-EDUCACION A DISTANCIA
10.00
7-SIETE DIAS
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-EL ZORRO.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS
7-VIVIR MEJOR.
9-24 HORAS
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS SUPERCAMPEONES.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.30
11-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-DALE LITA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
15.45
13-FUTBOL:
Croacia vs. Holanda
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-POR QUERERTE.
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-MI PEQUEÑA TRAVIESA.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-SIN TI.
11-CEBOLLITAS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-VIVIR MEJOR.
9-LA HERMANA MAYOR.
11-CHIQUITITAS.
13-SINBAD.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-POLILADRON.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-EL ULTIMO MUNDIAL DEL SIGLO.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL '98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
7-YO AMO LA TV.
9-GASALLA EN LIBERTAD.



"Gasalla en libertad", con Carlos Perciavalle, Norma Pons y Verónica Llinás. Todos los viernes a las 22 por Canal 9.

11-CINE FANTASTICO:
"Puños de hierro".
13-ROMPEPORTONES.
23.00
7-TODO TEATRO
9-DURO DE ACOSTAR.
23.30
2-ALUCINE
00.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL
13-EN SINTESIS.
00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA
00.25
13-CINE 13 DE TRASNOCHE
"El año del cometa"
00.30
7-NOTICIERO DE LA RAI
1.00
7-TE ESCUCHO
9-EDUCACION A DISTANCIA.

"La realidad será canalla, pero la gente la acepta"

Esta es una de las claves de la obra "De víctimas y salvadores", de Aaron Korz, que dirige Juan Freund en el subsuelo del IFT.


La obra impresiona por su mezcla de desesperación y humor negro.
"De víctimas..." gira en torno a las circularidades de la historia argentina.

DE VICTIMAS Y SALVADORES — 7 PUNTOS

De Aaron Korz
Intérpretes: Rocco de Grazia, Edgardo Moccia, Elba Degrossi, Isaac Nachman, Juan Pensado, Claudia Foster, Jorge Macchi y otros.
Escenografía y vestuario: Silvia Spina.
Luces: Julio Alejandro López.
Dirección: Juan Freund.
Lugar: Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, viernes a las 21.30 y sábado a las.22.30.

Por Hilda Cabrera

En este retrato de un submundo, especie de retorcimiento onírico y de ceremonia de iniciación de un joven idealista, la sociedad sólo puede dividirse en víctimas y victimarios. Una "corte de los milagros", de amansados personajes que no pudieron ser otros, ocupa la sala del subsuelo del Teatro IFT, convirtiéndose en espejo de dramáticas claudicaciones y de horrores consumados en los años de la dictadura militar. Como dice uno de los personajes de esta pieza, que guarda semejanzas con la estrenada en el ciclo Teatro Abierto 1982 (*De víctimas y victimarios*), "la realidad será canalla, pero la gente la acepta". Más allá de la compleja trama de significaciones que se esconde bajo los simbolismos de la puesta, el mensaje es directo. Korz muestra al joven Pepo queriendo salir de un "país cerrado". Ubica la acción en una estación ferroviaria, casi un apeadero en el que se arrumban personajes como si fueran ropa vieja, y donde el tren (supuestamente liberador) sólo se detiene a instancias del guarda de andén.

Una sórdida perversidad anima a los personajes de esta pieza de discurso quebrado –condición que, por otra parte, acentúa el ágil montaje– que alerta sobre la circularidad de la historia argentina, e intenta dilucidar los mecanismos que gobiernan la vida de los sometidos. En este arrastre de una historia oscura e insidiosa no hay espacio para los jóvenes como Pepo (papel que interpreta Rocco de Grazia), frágil aprendiz de salvador. Aquí sólo hay trampas para los bien intencionados e impunidad para los victimarios. El cómo y sobre quién se ejerce el poder es el tema de este trabajo de Korz (también director, docente teatral y autor, entre otras piezas, de *El buey solo bien se lame*, *El lamento de Muchnik* y la comedia infantil *Estrellas por la cabeza*).

Víctimas... impresiona por su mezcla de desesperación y humor negro, desahogo y esperanza, por la sobriedad de un elenco capaz de reflejarlos y por la cuidada dirección de Freund, quien neutraliza –e incluso disloca a través del montaje– algunas oposiciones maniqueístas. Entre las víctimas estarían el utópico Pepo, su novia, la madre de un desaparecido e incluso un estudiante autómata, que recita rápidamente lo aprendido, pero que de pronto se petrifica como si fuera un figurín de la Commedia dell'Arte. Estos personajes son en parte los que alientan la esperanza de que "no hay causas perdidas", como se dice en esta obra de oprimidos y opresores, donde la figura del victimario es ejemplificada por un vigilante dispuesto a reprimir, un guarda de andén convertido en cancerbero y un funcionario corrupto que dice ser persona íntegra. La oposición bien-mal no es materia nueva en la producción de Korz. Otro ejemplo es *Alto en el cielo*, pieza estrenada en el Ciclo Teatro Abierto 1983, cuyo tema de fondo es el avasallamiento de los derechos individuales por los regímenes autoritarios.

El libro más caro de todos

Un ejemplar de la primera edición del famosísimo libro de relatos eróticos *Los cuentos de Canterbury*, del escritor inglés Geoffrey Chaucer, alcanzó una cifra record en la historia de las subastas de libros, al ser vendido ayer en Londres por el equivalente en libras a 7.394.400 dólares. Esta edición, cuyo valor estimado oscilaba entre los 8 y 11 millones de dólares, fue impresa por Thomas Caxton a finales de 1476 o principios de 1477 en su taller cerca a la abadía de Westminster y ahora lo tenía un particular. Con esta suma se bate el record alcanzado por un libro en una subasta, que hasta ahora ostentaba la Biblia de Guttenberg, vendida por 5.280.000 dólares en la casa Christie's de Nueva York, según informó el diario *The Guardian*. La obra fue adquirida por un comerciante inglés en nombre de un postor anónimo y fue calificada por el director de la colección de libros de Christie's como "un acontecimiento único del siglo XX". Esta publicación es la más importante de Caxton después de trasladar su imprenta de la ciudad belga de Brujas a Inglaterra, de donde era originario, en 1476. El ejemplar de *Los cuentos...* fue adquirido por última vez en marzo de 1776, también en Christie's, por Walter Shropshire, quien pagó por 1,6 libras de la época.

LA AVANT-PREMIERE DE "SUSY, UMBERTO Y GLADIOLO"

"Acá, la farándula no viene"

Por Pablo Plotkin

El director estrella del porno nacional, Víctor Maitland, presentó en sociedad un film basado en la historia de Susana Giménez y Huberto Roviralta..., con la inefable pulposa Flavia Miller como estrella.

Flavia Miller baja las escalinatas hacia el salón en penumbras, embutida en un vestidito azul eléctrico que no dejaba nada librado a la imaginación. Es, sin dudas, el personaje central de la noche. Las cámaras la esperan. Ella afecta elegancia ante las luces y prodiga algunas sonrisas rígidas. En la barra, un puñado de hombres apura sus copas de champagne y coquetea con mujeres de poca ropa y curvas peligrosas. Habitualmente, el pequeño escenario del costado lo ocupan chicas que no visten más que un par de botas y se deslizan al ritmo de la música. Pero la noche del miércoles pasado no. Esa noche se asistió a la extraña avant première de *Susy, Umberto y Gladiolo*, el video porno que parodia el divorcio mediático más escandaloso de los últimos tiempos en la Argentina. No fue una avant-première como cualquier otra. No hubo estrellas, a excepción de Miller, la vedette que saltó a la fama precisamente en una cámara oculta que comprometía a Huberto Roviralta. Miller es una de las protagonistas de este film que dirige Víctor Maitland, el Orson Welles del porno vernáculo. "Acá, la farándula no viene", sonríe Maitland y recorre con la mirada el lugar, un club nocturno exclusivo de la calle Las Heras. Normalmente aquí vienen turistas solitarios que buscan placer a cambio de dinero. Pero el miércoles estuvieron las cámaras de "Teleshow", "Indiscreciones", "Atorrantes" y algunos periodistas de medios gráficos haciendo notas con los intérpretes de *Susy*... Ahí está Claudio Ulises Paz, el hombre que encarna al infiel "Umberto", hablándole a las cámaras en estilo jugador de fútbol. "Bueno, fue muy divertido filmar algo así... Yo pienso que nos salieron las cosas bien y espero que tengamos suerte ¿no?".

> **Rubia:** *La gran estrella de la noche fue Miller, la vedette que saltó a la fama precisamente en una cámara oculta que comprometía a Huberto Roviralta.*

Macarena es una actriz debutante de 22 años y físico impactante: a juzgar por lo que se pudo ver del film, la chica aprendió rápido a dejar el alma en un orgasmo (o a fingirlo). Le tocó abordar el personaje de la diva engañada que finalmente, en un acceso de furia, le parte un cenicero en la cabeza al marido. "No me costó nada interpretar a Susana", dice Macarena. "La sigo desde hace mucho tiempo, vi casi todas sus películas y ahora miro su programa de televisión."

Los personajes de la historia seguían desfilando en una especie de gran encuentro clase B. Faltó Gladiolo, el perro prodigio inspirado en el célebre Jazmín. En la trama Gladiolo tiene un programa de televisión propio, gana millones de dólares y es manipulado por sus lujuriosos dueños. Juan Rao interpreta a Franco Verazi, un reportero amarillista que se regodea con los escándalos de la pareja y pretende a la mascota de Susana hasta que la secuestra. Aunque no participa de ninguna escena de sexo, es la primera vez que Rao trabaja en un video porno. "Lo hice porque es un laburo serio y a la vez divertido, y que paga muy bien", asegura. En el film se invirtió un presupuesto total de unos 25 mil dólares.

Mientras Flavia Miller se cansaba de juguetear con el joven cronista de "Teleshow", un moreno de dreadlocks y ojos entornados se paseaba por el club nocturno sin entender mucho. "Es Bob John", sopló alguien de la producción, "el jamaiquino que trabaja en la película". Su papel es el de un tenista que debe enfrentar a Umberto por la Copa Davis y que, gracias a la magia del séptimo arte, termina compartiendo el vestuario y a una morocha que irrumpe inexplicablemente –como suele suceder en esta clase de cine– en las duchas. "Me voy a quedar aquí, las mujeres son geniales", vocifera en una mezcla de inglés de Kingston y castellano elemental. Después de ver parte del film, se comprueba que el tal Bob John –como suele suceder en esta clase de cine– vale más por sus medidas que por su talento como actor.

Susy, Umberto y Gladiolo, El escándalo del año, también cuenta con la actuación de Serena Bravo, la porno star argentina que hasta tiene su propio club de fans. Maitland, el director de glorias locales del género, como *Las Tortugas Pinjas* o *Los Pinjapiedras*, se entusiasma contando sus próximos planes. "Ahora quiero hacer algo con más producción. Estoy pensando en filmar la historia de los prostíbulos de Buenos Aires. Un laburo en conjunto con historiadores." El hombre tiene aspiraciones.

Daniel Jayo



A la avant-première sólo faltó "Gladiolo", el perro-prodigio que en el video representa a Jazmín.
El reparto incluye a un jamaiquino que el miércoles se paseaba por el lugar sin entender demasiado.

Un pelado en Argentina

El grupo estadounidense de rock Smashing Pumpkins debutará el viernes 21 de agosto en la Argentina, con un show en el estadio de Parque Sarmiento, según anunció ayer la organización. El grupo, liderado por el calvo Billy Corgan, está presentando su elogiado último disco, *Adore*, y llegará en el marco de una gira americana que abarca México D. F. (el 11 de agosto), Río de Janeiro (el 14), San Pablo (el 16) y Santiago de Chile (el 19). Las entradas, a un costo único de 35 pesos, se ponen a la venta hoy en el Teatro Opera, los locales de Musimundo y por el sistema TicketMaster de venta telefónica.

Premios y maestros

La Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, a través de la Dirección General de Enseñanza Artística, distinguirá el 27 de julio a figuras del quehacer nacional con el título de "maestros del arte de nuestra ciudad". Adolfo Bioy Casares, Carlos Gorostiza, Alfredo Alcón, Les Luthiers, Norma Viola, Antonio Yepes, Guillermo Roux, Roberto Oswald y Quino conforman la lista de quienes serán distinguidos con el galardón, en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, en el marco de las Jornadas Nacionales de Enseñanza Artística. Al término de la presentación, Eduardo Falú dará un recital en homenaje a los galardonados. Esta será la segunda entrega de distinciones: el 11 de julio de 1997, Fernando de la Rúa entregó diplomas a Norma Aleandro, Enrique Pinti, Luis Puenzo, Maximiliano Guerra, Carlos Alonso, Caloi, Ernesto Sabato, María Elena Walsh y Ariel Ramírez.

cine

ALGUIEN SABE DEMASIADO
P/M/16.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ALLER SIMPLE, TRES HISTORIAS DEL RIO DE LA PLATA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-

ANNA KARENINA
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.30, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY
APTA.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 14.30, 16.15 y 18. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15, 17 y 19. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20.-
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.40 y 18.25. Sáb. trasn.: 1.30.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.40, 15.45, 17.50, 19.55 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.05.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13.
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA HEREDERA
APTA.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.40, 16.25, 19.15 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

MEJOR...IMPOSIBLE
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

MENTIRAS QUE MATAN
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.40, 14.50, 17, 19.10, 21.20 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.15, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI VIDA EN ROSA
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.30 y 17. Sáb. trasn.: 1.-

MOMENTOS ROBADOS
APTA.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-

MULAN
APTA.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.25, 15.30, 17.35, 19.40 y 21.45. Vier. y Sáb. trasn.: 23.50.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.40 y 22.40.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665.

en cartel



ALLER SIMPLE
De Noël Burch, Nadine Fischer y Nelson Scartaccini (Francia-Argentina)

Tres directores reconstruyeron tres historias verídicas que son reflejo del fenómeno inmigratorio en Argentina durante el siglo XIX. Los realizadores franceses son conocidos en su país de origen por su trabajo en el campo de la ficción, y eso se nota en los trazos con los que definen sus casos históricos. Una combinación de textos en off, antiguas filmaciones y grabaciones actuales hacen de Aller simple *un trabajo inusual.* ***(Cosmos 2.)***



PARIS, TEXAS
De Wim Wenders
(Alemania-Francia-Inglaterra)

Esta obra fue para Wenders –entre otras cosas– su versión de La Odisea homérica. *La lectura de ese libro y la sesión fotográfica realizada en una localidad de Texas (Estados Unidos) llamada Paris decidió al director de* El estado de las cosas *a contar la historia de Travis (Harry Dean Stanton). El viaje iba a atravesar Estados Unidos desde Alaska hasta la frontera con México, pero su amigo y colaborador Sam Shepard le explicó que Texas "es América en miniatura".* ***(Sala Lugones del Teatro San Martín.)***

A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.-

NO VA MAS
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

PERDIDOS EN EL ESPACIO
APTA.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 16.30, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14, 16.45, 19.30 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 18.20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.-

SIMPLEMENTE AMIGAS
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 15.40, 17.45, 19.50 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.20, 17.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.10.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17.50 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

¡TODO O NADA!
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

WILDE
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.20, 17.40, 20 y 22.20.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

barrios

BELGRANO

ALGUIEN SABE DEMASIADO
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANNA KARENINA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CARNE TRÉMULA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY
APTA. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 14.50, 16.40 y 18.30.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 15.10, 17.05 y 19.-

DR. DOLITTLE
APTA. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

MEDIANOCHE EN EL JARDÍN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.10, 16.10, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

MICROCOSMOS
APTA. **Auditorio Belgrano.**
Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 14.30 y 16.-

MOMENTOS ROBADOS
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

MULAN
APTA. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.25, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 0.40.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.50, 14.50, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 0.50.-

PERDIDOS EN EL ESPACIO
APTA. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

PINOCHO
APTA. **Auditorio Belgrano.**
Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 16.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 17.45 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-

SIMPLEMENTE AMIGAS
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

WILDE
P/M/16. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Wim Wenders: una retrospectiva. A las 14.30, 18 y 21: **Paris, Texas** de Wim Wenders; con H. D. Stanton y N. Kinski. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
VIERNES 10 a las 20.30: 4ª func. del Ab. Nocturno. Opera **EL CABALLERO DE LA ROSA** de Strauss. E. Meyer-Topsoe, S. Mentzer, A. Korn, M. Philibert, F. J. Kapellmann y S. Neill. Régie: B. Berger-Gorski. Coro Est. del T. Colón. Dir.: J. Carciófolo. Coro de niños del T. Colón. Dir.: V. Sciamarella. Orq. Est. del T. Colón. Dir. F. P. Decker. Sob. de ab. en vta.-
DOMINGO 12 a las 17: 4ª func. del Ab. Vespertino. Opera **EL CABALLERO DE LA ROSA** de Strauss. E. Meyer-Topsoe, S. Mentzer, A. Korn, M. Philibert, F. J. Kapellmann y S. Neill. Régie: B. Berger-Gorski. Coro Est. del T. Colón. Dir.: J. Carciófolo. Coro de niños del T. Colón. Dir.: V. Sciamarella. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: F. P. Decker. Sob. de ab. en vta.-
LUNES 13 a las 20.30: 9ª función del Abono a 20 Conciertos de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Alexander Vedernikov. Solista: Trío de Moscú. Szymanowski: Obertura de concierto, Op. 12; Martinu: Concertino para piano, violín y cello; Kalinikov: Sinfonía Nº 1 en Sol menor. Sob. de ab. en vta. dde. el Sáb. 11. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-
SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Viernes 10 a las 17.30: Acto de colación de Grados del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. A las 19: **Conferencia de prensa correspondiente a la ópera "El caballero de la rosa". Exclusivamente para abonados-**
Miércoles 15 a las 17.30: presentación del libro "Delia Rigal", de Carlos Manso, con el ausp. de la Fund. T. Colón.-
IMPORTANTE: Las localidades para la func. extr. de "El caballero de la rosa" se pondrán en venta el día Viernes 10.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Seis personajes en busca de autor"** de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El jardín de los cerezos"** de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Camaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. $ 8.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Mar. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El Colón en el Alvear"** 1ª Temporada del Ballet Estable del T. Colón. Dir. art.: Ricardo Bustamante. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.-
DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"El Viejo Criado"** de R. Cossa. Dir.: V. Cosse. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. $ 8. Vier. y Dgos. jub. y est. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Vier. a las 22: **"Des/Enlace"** Aut. y dir.: M. Viñao. Con M. Viñao, J. Rod y S. Dietrich.- Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.- Vier. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Taibele y su demonio"** de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 19.30 y 21.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** .Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgos. a las 21.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: Compañía Argentina de Tangos Norma y Luis Pereyra y el espectáculo **"Tango, la danza de fuego"** con Guillermo Fernández, María Nieves, Viviana Vigil y la orquesta de Walter Ríos. Dir. gral.: Luis Pereyra. Loc. en vta. dde. $ 8. Desc. a est. y jub.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Dgos. a las 17.30: Homenaje a Federico García Lorca: María Balmayor en **"Sangre derramada"** Música: Jorge Valcarcel. Amb.: A. Bellatti. $ 10. Est. y jub. $ 6.- Vier. a Dgos. a las 19: el unipersonal de Mercedes Carreras: **"Mis amores y yo"** $ 12. Est. y jub. $ 8.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Vier. a las 19. Sáb. a las 19.30: **"Will plus Will" (Stormy Shakespeare in the pampas)** textos de W. Shakespeare y G. Hudson. Con F. Baser, L. Gayol, G. Giménez y D. Kamen. Dir.: S. Amigo y V. Lombardi. $ 8.- Vier. y Sáb. a las 21: **"Intimate Exchanges"** de A. Ayckbourn; con C. Gibson y R. Cameron. Dir.: J. MacGrath. $ 10.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Vier. y Sáb. a las 23: **"El deforme"** Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort.- Vier. a las 0: **"34 puñaladas - Tangos reos"** A. Macri, A. Vella, N. Varchausky y F. Zypce. Inv.: C. Peña e I. Varchausky.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA** de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.-
Vier. y Sáb. a las 22: **FLAMENCO X FLAMENCOS** con Sibila, Laura Manzella, Claudio Arias, Quique Baldini, Héctor Romero, Camilo Salinas, Rafael González y Pepita Ortega.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 15.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Mar. a Vier. a las 20. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 18.30: **CIRCO DE MOSCU "ALEGRIAS EN EL TEATRO"**. Más de 40 artistas en escena. En teatro por primera vez en Argentina. Vacaciones de invierno: Lun. a Vier. a las 16 y 20. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 18.30.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21: **"Una mujer, una celda, una bandera"** de J. R. Fernández. Con M. Driollet. Dir.: E. Chini. A las 23: Grupo Caballo Verde pta.: **"La antesala del cielo"** Dir.: A. Casavalle. Con N. Lebas, S. Matou, L. Palazón y G. Martínez.- Sáb. a las 23: **"Máquina Hamlet"** de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E.

García Wehbi.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **TEATRO NUESTRO** "A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CASA JOSE HERNANDEZ.
México 524. 827-2105. Res. telef. Vier. a las 21: **"SurRealismo"** unipersonal con aut., dir. y act. de Nora Fernández. $ 15.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Sáb. a las 21: **"Homenaje a George Gershwin"** con el "Modern Jazz Ballet". Dir.: Noemí Coelho y Rodolfo Olguín. $ 10. Jub., pens. y est. $ 5.- **"Ciclo de jazz en homenaje a George Gershwin"** presentado por Héctor López Fürst. Vier. a las 21: **Héctor López Fürst, Cuarteto + 1**(J. Rocella, D. Bussola, H. López Fürst; inv.: R. Mónaco). $ 8.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Puente del Reloj: Sáb. y Dgo. a las 20 y 21.30: **"Cachetazo de campo"** Dir.: Federico León. $ 5.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Sáb. a las 23: **"¿A qué jugamos? Cuando sólo nos queda un rato"** de C. Gorostiza. Dir. gral.: E. Bruzzone. Dgos. a las 19.30: **"La mágica zarzuela III"** (Con romerías españolas). Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 20.30: A. Bonín y M. Callau en **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. $ 15.- Sáb. (estreno) a las 20.30: **El choma, la nami y el gotán"** Teatro-tango con Franklin Caicedo y Silvia Gaudin. $ 20 con copa. Est. y jub. $ 10.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Juev. a las 20.30. Vier. a las 19.30: **"Dr. Jekyll and Mr. Hyde"** de R. L. Stevenson; en inglés por The Buenos Aires Players. $ 12.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Juev. a las 21. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Miér. y Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **"Homero"** de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.- **Sala Teatro Abierto** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **Paula.Doc** de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Vier. a las 23: **"Trampantojo"** de L. Cano y C. Propato. Dir.: I. Scaramuzza. Con S. Ballvé y A. Rosenbaum. Sáb. a las 21: **"¿Mintió la flor?"** Aut. y dir.: E. Tamer. Dgos. a las 19: **"Convivencia femenina"** de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL GALPON DE CATALINAS.
Pérez Galdós 93. 300-5707. Sáb. a las 21.30: Grupo de Teatro Catalinas Sur pta.: **"Venimos de muy lejos"** 70 actores en escena. Dir.: A. Bianchi. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Juev. y Vier. a las 21: **"Jettatore"** de G. de Laferrere. Con M. Gentile y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 21.30: **"Después de la nada"** de S. Beigbeder y S. Koffman. Dir.: E. Pavan. Dgos. a las 19.30: **"Los árboles mueren de pie"** de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 22: **"Muz"** Libro y dir.: A. El-Jatib. A las 0.30: **"Secretos para sordos"** Aut. y dir.: F. Verdoia. Dgos. a las 20: **"Jaque a la reina"** de Peyrou y Santillán. Dir.: A. Cura.- Sala 2: Vier. a las 23: **"Después de ayer"** de E. Lorenzini. Adapt. y dir.: M. Bongiovanni. Sáb. a las 23: **"Nuestras miserias bien guardadas"** de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra. A las 0.30: **"Ensayo para un suicidio"** (y otras maneras de pasar el tiempo), de H. El-Nagar. Dir.: A. López.- Sala 3: Vier. a las 21: **"Yo me río de nervios"** de E. Barros. Sáb. a las 0: **"Prohibido no fumar"** de P. Silva y M. Griess.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Desc. a est. y jub. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgo. a las 21: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-

FORO GANDHI.
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Vier. a las 23. Sáb. a las 22.30: **"Perlas quemadas"** de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. $ 10. Est. $ 5.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30: **"El reñidero"** de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Dgo. a las 19: **"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"** Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.- Sala 3: Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"** de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: **"Inodoro Pereyra"** de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Neruda** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21: **"El albanés"** de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 21. Dgo. a las 19: **"Luz, ópera, acción"** presenta "Don Giovanni", de L. Da Ponte; mús.: W. A. Mozart. Con F. Grassi, C. Esquivel y elenco. Prep. y dir. mus.: J. Ugartamendía. $ 10.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 23: **"Mondo Merpin"** Extraño pero real. $ 6. A las 0.30: **"¿Sabes cuál es el mayor de mis defectos?"** de Fontanarrosa; con M. Fernández. $ 5.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: Yllana en **GLUB GLUB** Humor sin palabras, directo al estómago. Hasta el 8 de agosto.-

LUNA PARK.
Av. Corrientes 99. 311-5100. HOLIDAY ON ICE presenta **"THE BROADWAY SHOW"** con la participación de Barbie en vivo. Plateas dde. $ 8. hasta $ 25. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161. Vier. 10 a las 20.30. Sáb. 11 a las 11 y 21. Dgo. 12 a las 11. Horarios habituales: Juev. 16 y Vier. 17 a las 20.30. Sáb. 18 y Dgo. 19 a las 11, 15 y 18.30. Vacaciones de invierno: Lun. 20/7 al Dgo. 2/8 a las 15 y 18.30.-

en cartel



CUESTIONES CON ERNESTO CHE GUEVARA
De José Pablo Feinmann

El tema de la violencia como instrumento de la acción política es el centro de este imaginario diálogo-debate entre Guevara y un personaje de ficción, supuesto historiador becado para contar lo que nadie sabe: lo ocurrido durante las dieciocho horas que precedieron al asesinato del Che. Con Manuel Callau y Arturo Bonín en los protagónicos. Dirigen Rubens Correa y Javier Margulis. ***Complejo Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 21, mañana a las 22.45 y el domingo a las 20.30. Funciones con debate.***



SEXTETO MAYOR
Recital
de tango

Fundado y dirigido por los bandoneonistas José Libertella y Luis Stazo, el Sexteto más exitoso de tango en el mundo (con su espectáculo Tango Pasión*) presenta un nuevo milonga-show conducido por Rubén Reale. Acompañan a esta orquesta –cuya característica más saliente es la de estar compuesta por intérpretes solistas–, las parejas de baile Fernando y Vilma, Chicho y Claudia. Auspicia la Academia Nacional del Tango en el* ***Centro Cultural Torquato Tasso, Defensa 1575, todos los viernes a las 23.***

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA** Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: **NINE (Nueve)** con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Miér. ($ 15) y Dgos. ($ 20) a las 21.30: **Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese** en **"La moribunda"** Boletería de 9 a 21.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: **"Sueños y mentiras"** un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y Pepe Parada en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.- **Sala Plateada** J. Acosta y F. de la Vega en "De Mataderos al Tabaris". Mar. a Vier. a las 21.45. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgos. a las 20.30.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"** Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30: **"Fresa y Chocolate"** con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** ("Sólo para entendidos").-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El árbol"** de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El fantasma de Canterville"** de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.- REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Lo mejor de Los Muvis"** espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. $ 8. Jub. y men. de 12 años $ 5.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgos. a las 16: Hugo Midón presenta: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Las Trillizas de Oro en **"Cosquillitas en el corazón"** En vacaciones: todos los días a las 15 y 17. Loc. en vta. dde. $ 10.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cenicienta"** Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show 1998"** Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 21: Patricia Rivera: **"Arrabaleando"** con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: **"Magia de tango"** con Claudia Montes.- **Sala La Bodega** Vier. a las 23: **"Porteña Jazz Band"** Hot jazz, swing y blues.- Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Viernes de Tango y Folclore: Vier. a las 21: **"Veladas criollas"** Ultimas funciones. Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero. D. Rolón (guitarra) y M. Pavloski (piano). 4 últimas funciones. $ 15. A las 23.30: Luis Cardei: **"Tangos de ayer"** Antonio Pisano en bandoneón. Inv.: Nelly Prince. $ 18.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Reynaldo Martín** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 824-5174. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Hoy: **Mirtha De Luca** Mañana: **Copani** Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Sáb. a las 23.30: **Juan Carlos Baglietto - Lito Vitale** A la 1: **Fiesta Latina** $ 8.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta **SUPERTANGO** Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK". **Miguel Cantilo, Pollo Mactas** y sus músicos. $ 15.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Vier. a las 21: **Pájaros en el aire** O. Cardozo Ocampo, G. García, L. Albarracín y P. Hasse. A las 23: **El Doctor Tangalanga** llamadas en vivo y un humor desopilante.-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "CONTEMPLANDO EL PASADO" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTI-PLEX:
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 16.20 - 19.25 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.15 hs. *Alguien sabe demasiado.* **Sala 2:** A las 16 - 17.55 - 19.45 - 21.40 hs. *Mulan.* **Sala 3:** A las 15.30 - 17.15 - 19 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.* Y a las 20.45 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. *Sr. de los caballos.* -

AMÉRICA:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 19.10 - 21.05 - 23.00 hs. Dgos. y Miérc. también 15.45 hs. *Dr. Dolittle.* Lun. a Miérc. 50%.

ATLAS:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 15.40 - 17.25 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.* Y a las 19.15 - 22.15 hs. *Perdidos en el espacio.* Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Mart. y Miérc. a las 19 - 21.30 hs: *Dulce amistad.* (Gran Bretaña '96). A/P/M de 16 años.

BELGRANO DE LA DIAGONAL:
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 14.30 - 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. *Mulan.* Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX:
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

CINEMA 1:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 16.20 - 18.10 - 20 - 22 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. *Mulan.* Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 2:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 17.40 - 20.20 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. *Alguien sabe demasiado.* Lun. a miérc. 50%.

COMPLEJO IDEAL:
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 14.30 - 18.30 - 22 hs. *Titanic.* **Sala 2:** A las 15 - 17 - 19 - 21 - 23 hs. *Un argentino en New York.*

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 14.10 - 15.40 - 17.10 - 18.40 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.* Y a las 20.30 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. *Cohen vs. Rosi.* Miérc. 50%.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380. A las 17.15 - 21.15 hs. *Titanic.* Platea $3.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.30 - 17 - 18.30 hs. **Dragon Ball Z.** Y a las 20.10 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. *No va más* Lun. a miérc. 50%.

ROXY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.50 - 17.50 - 19.50 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 23.50 hs. *Un argentino en Nueva York.* Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Vier. y sáb. a las 21.30 hs. **Con (Cierto) (Con) Textos.** Unipersonal de Carlos Juárez. Sala Nachman.

concert

COLÓN:
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vie. a las 14 hs. *Banda Municipal de Música.* Y a las 21.00 hs. Ciclo *Jóvenes Pianistas Premiados.* Con Andrés Peláez. Sáb. a las 20 hs. la *Orquesta Sinfónica Municipal.***Flamenko's Restaurant.** Edison 1667. Tel. 89-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en *El Tablao* de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de Juev. a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

ORION CAFÉ:
Luro y La Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo *Simplemente jazz* con la *Bristol Jazz Band*, y a las 00.30 hs. El show de *Karina Levine.* Sáb. 22.30 hs. El *Trío Saudade*, de Mario Castiñeyra y a las 24 hs. la *Davenport Jazz Band.*

PAYRÓ:
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Sáb. a las 21 hs. Ciclo *Rock a un peso.* Con la actuación de grupos marplatenses.

PERLA NORTE RESTAURANT.
French y La Costa. Tel. 73-4397. Vier. y Sáb. a las 22 hs. *Cena y Baile* para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFÉ.
3638. Café, show y picadas. Bandas de Rock en vivo. Vier. a las 24.00 hs. *La Indicara.* Sáb. a las 24.00 hs. *Nostradamus.*

TUMI CAFÉ:
Luro 2372. Reservas: 92-4123. Vier. 23 hs. *Fiesta de la Cerveza.* Sáb. a las 01.00 hs. Show musical en vivo. Dgos. a las 21.30 hs. *Solos y solas.*

VINOTECA PERRIER.
España 2051. Café, show y picadas. Bandas de Rock en vivo. Sáb. a las 24.00 hs. *Endorfina.*

etc.

LA CASA ENCANTADA:
Moreno 2227. Diariam. de 15 a 21 hs. Visita guiada. El agua no te moja, no se cumple la ley de gravedad. Entrada $ 4. Menores de 4 años gratis.

MINIZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.















HOY

Tiempo pronosticado
Frío durante la mañana. Vientos débiles a moderados del Norte. Mínima: 9°. Máxima: 18°.

11.00
◆ Continúa la muestra plástica de Ingrid Menéndez en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. Entrada libre.

18.00
◆ Comienza el ciclo de lecturas *Introducción al pensamiento argentino*, con textos de Juan Bautista Alberdi, en la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261. Entrada libre.

19.00
◆ Baile de la orquesta típica de Tito Ferrari en La Casa del Tango, Guardia Vieja 4049.

21.00
◆ El ciclo "Radioteatro para ver" presenta *Bancarrota*, de J. A. Bugliot y Rafael de Rosa, en la sala Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.
◆ Nora Fernández presenta su espectáculo *Sur-realismo* en la Casa José Hernández, México 524.

22.00
◆ Presentación de la obra teatral *des/Enlace*, de Mónica Viñao en coproducción con el Teatro San Martín, en la sala Andamio '90, Paraná 660.

23.30
◆ Fiesta de la película *Marc, la sucia rata* en Salta 745.

23.00
◆ Presentación del espectáculo de danza *Monodrama, cuarta pared II* de Víctor Varela en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

24.00
◆ Show musical de Alex Batista (reggae, rap y salsa) en La Trastienda, Balcarce 4609.

0.30
◆ Presentación del Ernesto Dmitruk Cuarteto en el Jazz Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.
◆ Presentación de Cienfuegos en Ave Porco, Corrientes 1980.

2.30
◆ Show humorístico de Los Tramontinas en Liberarte, Corrientes 1555. Entrada libre.

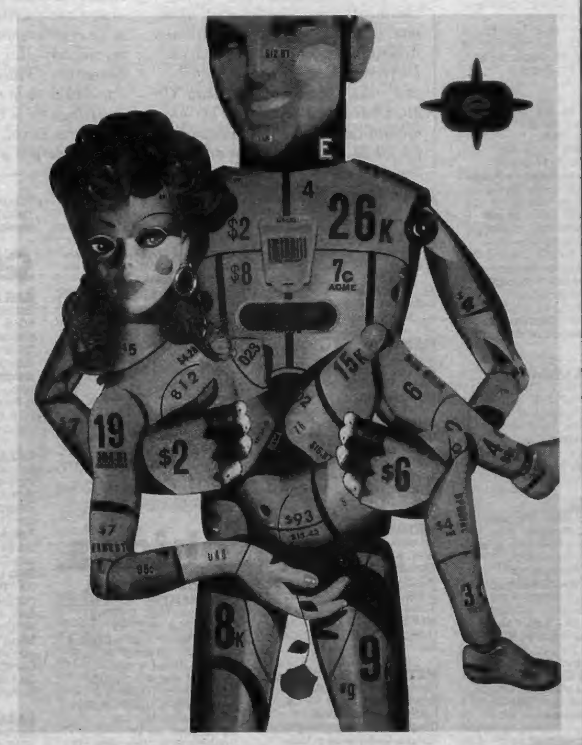
CONTRATAPA

INDISOLUBLES CHIVOS

Por Julio Nudler

"Chivos en TV" ofrece el aviso. La "agencia de publicidad integral" que colocó el recatado anuncio en la prensa dominical se jacta de poseer un departamento de "publicidad no tradicional", que es la manera elegante e inodora de llamar la misma cosa. Pero a pesar de la connotación peyorativa del término, esta forma de propaganda es más –o mucho más– cara que la normal de las tandas. Esto se debe a que, como destacan en la propia agencia, los chivos en "artística" –es decir, dentro mismo de los programas– están a cubierto del zapping, fuga que castiga sin piedad a las tandas comerciales. Además, cuando los programas son vendidos a canales del interior, éstos sustituyen las tandas por avisos de carnicerías o gimnasios de a la vuelta, pero no pueden extirpar los chivos, indisolubles e incercenables.

Si alguna vez tuvieron un regusto clandestino, no conservan nada de él. Hoy los chivos están oficializados. Los mismos canales tienen departamentos (como Telemax, de Telefé) y promotores especiales para conseguir clientes "dispuestos a encarar una comunicación no tradicional", ya que las grandes agencias de publicidad prefieren las formas convencionales. El Comfer no encuentra nada malo en que la propaganda le llegue al espectador entretejida en la trama de una telenovela o una comedia infantil, y se limita a regularla de manera muy flexible. También la Sociedad Argentina de Locutores recibe lo suyo, como marcan las normas, aunque no intervenga ningún *speaker*.



Los libretistas, a cambio de una tajada en el negocio, no suelen oponer reparos a adaptar los guiones a las veleidosas necesidades del chivo, sobre todo cuando éste exige que algún personaje nombre una marca o incluso exprese su devoción por ella. El impacto será más fuerte aún –y el chivo más caro– si comporta la degustación del producto. Aunque el público no puede saber si la copa apurada contiene el champán mencionado, cualquier otro o soda, o si las medias que suben por la pierna de la estrella son las supuestas, ese acto de consumo por parte del ídolo televisivo induce a la imitación por la masa deslumbrada. La variante más barata es la "estática", simple y casi casualmente incorporada a la escenografía, como el anuncio del Banco Francés en el colectivo de *Gasoleros*.

Aunque la contaminación del arte por los chivos pueda sonar a inmoral, el negocio suele atenerse a cierto código ético, al menos para preservar sus propios intereses. Así, si Canale arregló con Nico, Pepsi con Tinelli y Felfort con Guinzburg, en esos programas no podrían aparecer marcas competitivas, ni durante ni inmediatamente después de concluido el contrato. Además, por más codiciosos que sean los canales y sus grandes créditos, nunca aceptarán que un chivo demasiado berreta desprestigie a los programas verdaderamente exitosos. Es que ciertos productos pueden "quemar" a quien los consuma. Aunque todo se haya convertido en un espacio de publicidad y los actores se debatan en sets que parecen góndolas de supermercado, en esta vidriera irrespetuosa no todo ni todos pueden mezclarse. Como en la geografía social, hay barreras que no cualquiera ha de cruzar.

CARTAS

No olvidemos

No pertenecía al jet set, ni a la farándula, ni a la dirigencia política, no era una empresaria exitosa ni una profesional notoria. No era ni famosa ni rica (aunque era riquísima en humanidad y en valores personales y universales). Ninguna facción política se benefició ni perdió rédito con su muerte. Ningún medio se vanaglorió en ser el primero en dar en exclusividad la noticia de su fallecimiento. Ningún periodista obtuvo mayor notoriedad por esta primicia, ningún fotógrafo se disputó el mérito de obtener la imagen de su bello rostro, ya sin hálito de vida.

No murió en un atentado multitudinario, ni en una catástrofe natural. Aunque su muerte fue un atentado a la "ley de la vida" (donde son los hijos los que entierran a los padres), y una catástrofe en nuestros corazones.

Amaba y cuidaba la vida. La propia y la ajena, amaba a su familia, a sus amigos, a sus vecinos, a sus semejantes, y era amada por ellos.

Hoy se cumplen 4 años de su asesinato. Se llamaba *Silvina Andrea Wainstein* (*Silvi* o *Abi*), tenía 21 años. Era mi hija y como madre, ser humano y ciudadana, una vez más clamo por su derecho a la vida, más allá de la muerte. Su crimen, como tantos otros, sigue impune. Que esta palabra que cada vez nos sacude más frecuentemente no nos insensibilice, ni nos haga permanecer indiferentes.

Por su memoria y la de tantos otros seres humanos, por los que resuenan gritos y llantos pidiendo Justicia, pido: *no olvidemos*, como tampoco olvido a los periodistas íntegros, que nos han dado su apoyo para hacer pública la lucha contra esa parte corrupta de la Justicia, encarnada en el ex juez Francisco Trovato, que durante 30 meses trató –sin lograrlo– que este crimen no se esclareciera.

Mirta F. de Wainstein
DNI 4.716.355

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.